



RIVER CAMPEON

# Gracias a Boca

Página 20/21

25 DETENIDOS  
EN LA PROTESTA  
POR FRAUDE

Santiago  
era una  
siesta

Página 9

# Página/12

Buenos Aires, viernes 13 de diciembre de 1991

el país a diario

Año 5 - N° 1397 - Precio de este ejemplar: \$ 8000 Recargo venta interior: \$ 500.  
En Uruguay: N\$ 3000

El senador Eduardo Menem asumió la presidencia de la Nación

Página 2/3

# LA FAMILIA ES LA BASE DE LA SOCIEDAD

Un caso  
menor,  
por Susana  
Viau  
**10**



Fotomontaje Alejandro Elias

## CENSURA

▲ (Por Jorge Lanata) —Así como existe la libertad de prensa, también existe la libertad de elegir a quién se le dan las pautas publicitarias.

Con diez años de distancia, dos funcionarios pronunciaron la misma frase. El primero fue el general de brigada Ortiz, secretario de Información Pública de la dictadura, cuando tuvo que justificar el levantamiento de los avisos estatales al diario *La Prensa*. En la reiteración hubo ausencia de originalidad pero la misma contundencia: (Continúa en contratapa.)



## La euforia y la pobreza

El presidente de la Comisión de Ayuda de la Iglesia Católica, monseñor Arsenio Casado afirmó ayer que la "euforia" de la estabilidad económica no llegó todavía a las diócesis más pobres de la Argentina, donde "hay un clima de pobreza muy fuerte". Casado y otros miembros del equipo de obispos que conducen la Colecta Más por Menos, que este año se hizo el 8 de setiembre, informaron que distribuyeron en las zonas más pobres el millón de dólares recaudado este año. "Yo no sé si hay tanta euforia en nuestras zonas", señaló el obispo de Jujuy para indicar luego que en las provincias marginales las parroquias católicas alimentan a niños pobres y que en su diócesis brindan comida diaria a 10.000 chicos. El prelado sostuvo que "nuestras zonas siguen siendo muy marginadas y de mucha pobreza" y que la situación se caracteriza por la "desocupación, la falta de trabajo y los salarios atrasados". Pese a esos contratiempos, el obispo de Jujuy confía en que "la estabilidad se está dando, pero todavía en nuestras regiones pobres no se sienten los efectos beneficiosos, porque son economías también bastante pobres".

## Reconocimiento de Croacia

El presidente Carlos Menem afirmó que la Argentina reconocerá a la República de Croacia después de que lo haga la Comunidad Europea, lo cual, según sus estimaciones, se producirá antes de fin de año. Menem hizo este anuncio durante una audiencia que concedió ayer en la residencia de Olivos a una delegación que encabezó el presidente del Parlamento croata, Zarko Domljan, quien manifestó su "satisfacción" por el resultado del encuentro, al declarar a los periodistas que "si bien no hay una fecha fija para este reconocimiento, es posible que se produzca este mes". El parlamentario croata opinó que Menem "es un hombre de una gran personalidad y conocimiento de la situación en Yugoslavia y nos ha demostrado su firme decisión de defender los derechos humanos y la libre determinación de nuestro pueblo".

## Para Bordón "todo es posible"

No hay que escuchar a los "profetas del cinismo y a los hipócritas. Hoy debemos saber que el crecimiento es posible, que la justicia social es posible, que la honestidad es posible, que la dignidad es posible". Con estas palabras se despidió de los mendocinos el ex gobernador José Bordón, quien entregó el mando a su ex ministro de Economía, Rodolfo Gabrielli. Bordón puntualizó que hoy tenemos "la esperanza y la realidad cierta de la estabilidad económica que con el esfuerzo y la capacidad del gobierno nacional, con el esfuerzo de gobiernos provinciales, pero sobre todo con el esfuerzo de los más humildes tenemos que seguir acompañando, sabiendo que la tarea que resta seguirá siendo difícil".

# EL TURNO DE

La partida del presidente Carlos Menem hacia Viena, donde firmará un tratado de salvaguardas nucleares mutuas con Brasil, permitió a su hermano Eduardo ocupar el sillón con el que, según sus propias confesiones, sueña desde antes de convertirse en peronista. Apenas instalado, dedicó buena parte del día a responder las acusaciones radicales. "Había que debatir si correspondía llamar a elecciones", aseguró Vanossi, mientras Eduardo Menem se defendió afirmando que "no estoy acá por ser el hermano del Presidente".

Como finalmente todo queda en familia, el presidente provisional del Senado, Eduardo Menem, recibió ayer la titularidad del Estado argentino de manos de su hermano, Carlos Saúl, quien partió hacia Viena para firmar un acuerdo de salvaguarda nuclear con Brasil. El Hermano Eduardo —como fue bautizado por la prensa— se sacó el gusto de instalarse en el despacho de Balcarce 50 y apretar todos los botones, aunque le aguaran la fiesta cada vez que le recordaban el parentesco, especialmente los radicales, quienes insistieron en protestar por esta sucesión entre hermanos que les recuerda a los regímenes dinásticos.

"Yo no estoy acá por ser el hermano del Presidente sino como presidente provisional del Senado" —se defendió el Hermano Eduardo, que gastó sus primeras horas en la Casa Rosada en justificar su presencia—, "yo ya era senador con activa participación en el Parlamento antes de que mi hermano fuera candidato a Presidente".

Pero eso no le quitaba el resque-mor y cuando los periodistas acreditados en la Casa de Gobierno lo saludaron como "señor Presidente" se atajó con un "presidente del Senado a cargo del Poder Ejecutivo". Entre sonrisas forzadas explicó que "mucha gente se confunde con respecto al carácter en que ejerzo este cargo".

Toda la primera visita a la sala de prensa fue dedicada a una detallada exposición de cómo puede pasarse de un Menem a otro sin problemas. "Tenemos una historia constitucional que indica que es lo que ha pasado con las vacaciones vicepresidenciales: nunca se llamó a elecciones para completar periodos de gobierno."

Incluso utilizó antecedentes históricos: las únicas veces que se recurrió a los comicios para estos menesteres "fue cuando el vice falleció antes de hacerse cargo de la función, como ocurrió con Beiró (vice de Hipólito Yrigoyen) en 1928 y con Quijano (segundo de Juan Domingo Perón) en 1951". No recordó, en cambio, otro famoso caso de parentesco en el propio peronismo: la sucesión del extinto presidente Juan Domingo Perón por su esposa, la vicepresidenta María Estela Martínez de Perón, en 1974.

El constitucionalista y diputado radical Jorge Vanossi volvió ayer a criticar estos argumentos. "Habiéndose producido esta vacante con tanta anticipación —sostuvo—, lo que correspondía era debatir si era el caso de llamar a elecciones" para cubrir, porque si bien "el Senado debe elegir todos los años, en abril, su presidente provisorio", la persona escogida para ello "puede ser reelegida indefinidamente al igual que los diputados".

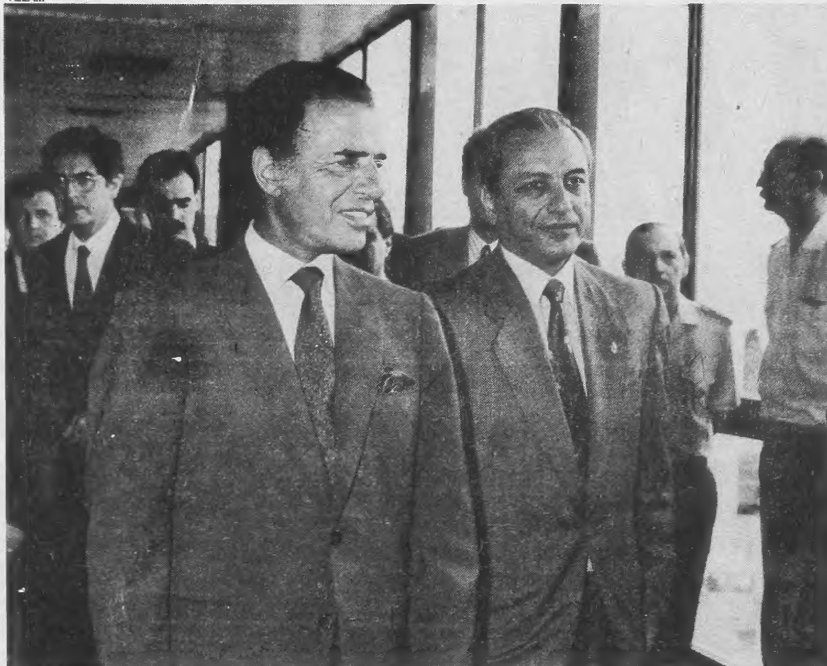
En síntesis —según Vanossi—, "en la medida en que se siga proclamando al mismo, en este caso a Eduardo Menem, tendríamos siempre esta situación familiar de por medio". Si se da el caso contrario y se cambia todos los años de presidente provisional, "se crea una incertidumbre de quién ocupará interinamente el Poder Ejecutivo".

Ante todo esto, el presidente provisional del Senado, a cargo interinamente del Poder Ejecutivo, prefirió remitirse a la formalidad institucional y garantizó que el reclamo radical "seguirá su trámite por los mecanismos institucionales correspondientes".

El Hermano Eduardo se mostró confiado y seguro ante los periodistas. "Yo estoy en el gobierno desde que empecé, estoy al tanto de todos los asuntos de Estado, conozco perfectamente el manejo de los mismos... Sé hasta la cara que pone el Presidente ante un hecho determinado", se exaltó, para ensalzar —al fin y al cabo— que conoce al jefe de Estado como un hermano.

Por las dudas, el subsecretario general de la Presidencia, Carlos Corach —según relataron fuentes de la

TELAM



Los hermanos Menem, Carlos y Eduardo, en el Aeropuerto de Ezeiza.

"No estoy aquí por ser el hermano del Presidente", aclaró, desde el sillón de Rivadavia, Eduardo Menem.

## De los Alpes al Amazonas

Desde las 15.10 de ayer, la Argentina tiene a Eduardo Menem como jefe de Estado interino, luego de que el presidente Carlos Menem emprendiera viaje a Viena, Austria, para la firma de un acuerdo de control nuclear con Brasil. La sucesión presidencial de un hermano a otro es un hecho sin precedentes en la historia, que sólo recuerda como parecido la asunción al gobierno de María Estela Martínez de Perón a la muerte de su esposo Juan Perón el 1° de julio de 1974. El mandatario argentino llegará hoy por la mañana a la romántica capital austriaca y antes del mediodía vienes habrá terminado la parte oficial de la gira por la nación centroeuropea.

Las actas por las que la Argentina y Brasil se comprometen a un acuerdo de salvaguardas nucleares, que preserva los secretos industriales de ambas naciones latinoamericanas, serán firmadas por los representantes permanentes acreditados ante la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA), con sede en Viena. El argentino Jorge Taiana, por un lado y, por el otro, Thereza Maria Machado Quitella, serán los firmantes de los dos países, bajo la mirada atenta de Menem y de Fernando Collor de Mello, quien recién el miércoles por la noche recibió la autorización del Senado brasileño para viajar a la ceremonia.

Media hora más tarde de la suscripción del tratado, a las 11.30, los presidentes brindarán una conferencia de prensa para destacar la trascendencia del pacto. Después del contacto con la prensa, Menem se tras-

ladará hasta la ciudad de Innsbruck, capital del Tirol, uno de los centros turísticos más importantes del viejo continente.

Ubicado al pie de los Alpes, Innsbruck fue en dos oportunidades sede de dos Olimpiadas de Invierno (1964 y 1976). En esa localidad montañesa de la región del Tirol, el presidente Menem pasará dos días de descanso, antes de que el lunes vuelva a viajar rumbo a Brasilia para participar de la reunión del Mercado Común del Sur (MERCOSUR). El presidente Menem permanecerá fuera del país durante seis días, de los cuales empleará medio día, como mucho, en tiempo de neto de representación oficial. El resto será placer y viajes.

En Brasilia, Menem y los otros tres presidentes integrantes del MERCOSUR harán un repaso de la situación del acuerdo. La reunión tendrá lugar el martes con la asistencia de los mandatarios que volvieron de Austria y los de Uruguay, Luis Lacalle, y Andrés Rodríguez, de Paraguay. Por la Argentina estarán presentes el ministro de Defensa, Erman González, el canciller, Guido Di Tella, el titular de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA), Manuel Mondino, y el jefe del Estado Mayor Conjunto, almirante Emilio Ossés. Y en la capital brasileña se unirá a la comitiva oficial el ministro de Economía, Domingo Cavallo. El regreso de Menem se producirá el martes por la noche.



LLAMARSE MENEM

# EDUARDO

Casa Rosada—, se reunió con el titular interino del Ejecutivo a poco de asumiera el cargo para confiarle algunos secretos burocráticos que tendrá que manejar mientras esté a bordo del sillón presidencial.

—¿Hay algo importante que esté pendiente? —preguntó el nuevo ocupante del tradicional sillón de Rivadavia.

—No te preocupes, todo está bajo control y no creo que sea necesario que firmes nada —le respondió Corach, según una infidencia, tal vez recordando los decretos de indulto o la designación de Ibrahim Al Ibrahim en la Aduana, suscriptos por Eduardo Duhalde cuando el Presidente se hallaba de viaje.

Carlos estará ausente hasta el próximo martes a raíz de su gira por Austria y Brasil. Hasta entonces, Eduardo se instalará en la Rosada, según remarco ante los periodistas. “Vendré todos los días, hasta que regrese el Presidente”, desafió.

El ex vicepresidente Eduardo Duhalde no solía instalarse en la Rosada y prefería ejercer el cargo interino desde su propio despacho en el Senado. Eduardo Menem, en cambio, trasladó sus audiencias del Senado a la Casa de Gobierno apenas minutos después de conseguir la banda, poco antes de las 15 en el aeropuerto de Ezeiza, donde despidió a su hermano que partía hacia Viena.

Por eso, recibió allí al vicegobernador de La Rioja, Luis Beder Herrera —su primera audiencia presidencial—, y luego al vicepresidente del Consejo Nacional del PJ, Roberto García. Ambos lo felicitaron por alcanzar el sueño largamente acariciado por Eduardo Menem, según su propia confesión.

Para no sentirse tan incómodo en casa ajena llevó consigo a cuatro personas que normalmente lo acompañan en el Senado: dos secretarios, un asesor y un asistente para ceremonial. No hizo falta que le explicasen las reformas introducidas en el despacho de su hermano, que ya

conocía, y ocupó el tiempo en informarse de qué pasaba en el país, tomar café y agua mineral. “Toma mucha agua mineral”, comentó un asesor, como para ir pintando al nuevo personaje de la Rosada.

Un periodista le preguntó si prefería un interinato tranquilo. “No, vea... como me toque. No elige el político el terreno en el cual tiene que desenvolverse, en estos casos ni las circunstancias”, contestó Eduardo Menem, como quien dice no me digan cuántos son, sino que vayan pasando.

Carlos Menem concurrió ayer a los tribunales de San Isidro para contestar ciento veinticinco preguntas formuladas por su ex esposa Zulema Yoma, que apuntaron a conocer la capacidad patrimonial del Presidente, en una audiencia previa al juicio de divorcio que se iniciará a fines de marzo. Yoma pretende una generosa cuota de alimentos y Menem propuso por todo concepto seis mil quinientos dólares, suma que la ex primera dama se resiste a aceptar alegando que es muy poco dinero para su manutención y la de sus hijos Zulemita y Carlitos. En este contexto, Zulema presentó un exhaustivo pliego de preguntas que tenía como única finalidad demostrar que el jefe de Estado cuenta con un voluminoso patrimonio que puede contemplar sus exigencias judiciales. La audiencia duró casi cuatro horas, tuvo como protagonistas a Menem, a Yoma, a sus abogados patrocinantes y a la jueza de la causa, Delma Cabrera. “Lindo, muy lindo”, contestó el Presidente al abandonar los tribunales de San Isidro, cuando le preguntaron sobre cómo le había ido en la audiencia. “Espero que las co-



Zulema Yoma al salir de los tribunales de San Isidro.

La ex esposa del presidente Menem quiere su parte de los bienes comunes.

## ENCUENTRO ANTE LA JUEZA

# Zulema y Carlos, otra vez juntos

zas puedan ponerse en su lugar y que todo tenga un final feliz”, completó Zulema con una sonrisa. No hubo acuerdo entre las partes y Cabrera deberá resolver en las próximas semanas.

El presidente Menem no quería concurrir al juzgado y presentó un escrito sosteniendo que por su papel institucional podía contestar las preguntas a través de su abogado. La jueza Cabrera aceptó al principio esa posición, pero ante la insistencia de Zulema revisó su postura y ordenó que Menem compareciera en su juzgado.

A las 8.30, impecable con su traje color verde y corbata al tono, el Presidente llegó al juzgado acompañado por su secretario Ramón Hernández. Sonrió a los fotógrafos que hacían guardia, se negó a formular declaraciones y saludó a los curiosos que esperaban su arribo.

Cerca de las 9, luciendo un traje color rosa y un sobrio peinado, Zulema se presentó en los tribunales de San Isidro junto a su abogado Alejandro Vázquez. Posó para las cámaras, no hizo comentarios a los pe-

riodistas y firmó un par de autógrafos.

Demandante y demandado no se veían las caras frente a frente desde junio de 1990, cuando el brigadier Andrés Antonietti prohibió la entrada de Zulema, Zulemita y Carlitos a la quinta de Olivos. Antonietti sufre ahora una causa por privación ilegítima de la libertad que impulsa Menem junior y su madre.

“Para nosotros fue muy útil esta audiencia, ya que permitió comprobar algunas cosas y abrir nuevos rumbos en el proceso”, explicó Vázquez a *Página/12*.

—¿El Presidente contestó todas las preguntas?

—No todas. La señora Yoma presentó ciento veinticinco preguntas y hubo varias que Menem se abstuvo de contestar.

—¿Cuál era el objetivo de las preguntas que el Presidente no contestó?

—Todas las preguntas apuntaban a conocer la capacidad patrimonial de Menem...

—Pero esas veinte eran especiales...

—Sí.

—¿Reconoció como parte de su patrimonio esa mansión que está construyendo en Anillaco?

—Sí.

—¿Las veinte preguntas que el Presidente no contestó complican su situación procesal?

—Puede ser. Esas preguntas sin respuestas tenían un hilo conductor que era la disposición en líquido de Menem...

—¿Líquido?

—Sí, dinero en efectivo. Sus respuestas nos permitirán probar que puede pagar una cuota alimenticia mayor a la que ofreció en su momento (6500 dólares).

La audiencia entre Menem y Zulema se realizó sin ningún tipo de incidentes y fue manejada personalmente por la jueza Cabrera. Vázquez acercaba las preguntas a Cabrera y el Presidente optaba por responder o callarse. En ningún momento, Zulema y Menem se dirigieron la palabra y sólo cruzaron saludos protocolares. Al finalizar su comparecencia, Menem rompió el protocolo para desear un buen fin de año a Cabrera, quien agradeció con una sonrisa espontánea.

Tras casi cuatro horas de audiencia, el Presidente se retiró de los tribunales por una puerta lateral, en compañía de su secretario Hernández. “Lindo, muy lindo”, contestó

Menem cuando los periodistas le preguntaron sobre esta diligencia procesal.

Simultáneamente con la salida de Menem, por otro sector del juzgado también salió Zulema junto a su abogado Vázquez. Yoma se mostró afectuosa con los periodistas —besó a un par de cronistas— y menos laconica que su ex marido. “Espero que las cosas se puedan poner en su lugar, que todo tenga un buen final”, dijo Yoma. Y completó antes de cerrar las ventanillas: “Nuestros hijos son hijos de los dos, sufren como cualquier hijo, pero están fuertes en todo sentido, respaldan para que todo termine bien y tengamos un buen encuentro entre padres”.

Con las respuestas y silencios de Menem, la jueza Cabrera deberá resolver sobre este incidente procesal. La defensa del Presidente se planteó en seis mil quinientos dólares y no quiere ceder un centavo más, pero el abogado de Zulema confió a *Página/12* que su cliente aspira a una cuota alimentaria mayor. Cabrera definirá esta complicada situación, que prolonga el juicio de divorcio, en las próximas semanas.

## COLETAZOS DEL NARCOGATE

# Caserta y su empleado sirio

El juez federal Miguel Guillermo Pons inició una investigación para determinar por qué el ex titular del Consejo Federal de Agua Potable y Saneamiento, Mario Caserta —procesado en la causa abierta por el lavado de narcodólares, junto a Amira Yoma— nombró a un hermano de Ibrahim Al Ibrahim, de nacionalidad siria, en la administración pública, violando la legislación vigente. Merel Ibrahim fue nombrado el 27 de diciembre de 1989 y renunció en abril de este año, días después de que la jueza María Servini de Cubria dispusiera la detención de Caserta y tomara declaración a Ibrahim Al Ibrahim y a su ex esposa Amira Yoma por el Narcogate.

El cuñado de Amira Yoma se desempeñó en la delegación Tucumán del Consejo Federal del Agua, cuyo titular, Enrique Durán, reconoció en abril pasado que Merel “era un empleado muy especial”, cuando se le preguntó si era un estatal tipo “ñoqui”. En esa oportunidad, Durán se

preocupó en aclarar que él no lo había designado sino que Merel llegó a esa delegación por una disposición de la presidencia del COFAPYS.

Pese a ser extranjero, Merel Ibrahim fue designado el 27 de diciembre de 1989, con categoría 15, a través de la resolución 98 que fue iniciada por la vicepresidenta de COFAPYS, Elsa Pavón de Correa y firmada por Caserta. En el legajo 1040, Merel Ibrahim figura como argentino naturalizado, aunque nunca presentó comprobante alguno. Nació el 18 de mayo de 1954 en Siria e ingresó en el país el 23 de agosto de 1979.

Al conocerse la detención de Caserta y la situación legal de Amira Yoma e Ibrahim Al Ibrahim, Pavón de Correa intimó a Merel —casi un año y medio después de haber ingresado en el COFAPYS— a que presente sus documentos que lo acrediten como naturalizado en la Argentina. La respuesta de Merel fue la presentación de su renuncia, la que fue aceptada inmediatamente.

Los trámites de Pons para averiguar la situación de Merel Ibrahim fueron iniciados el 11 de setiembre pasado y recién el viernes 6 de diciembre, previa intimación, recibió una respuesta del actual titular del COFAPYS, Antonio Bonifasi.

Pons quería saber sobre Merel Ibrahim si fue empleado de la delegación Tucumán, en qué jerarquía, qué función tuvo, quién efectuó su designación.

En la resolución que firma Caserta se establece que se lo nombre a Merel “por la orientación educacional del recurrente, que aseguraría una adecuada eficacia para el área en la cual habrá de desempeñarse”. Merel sólo era bachiller y su comprobante de estudio jamás llegó de Siria. En el punto anterior, Caserta destacó que “de la evaluación efectuada sobre los antecedentes de los diversos postulantes a ocupar cargos de la indole señalada, surge la conveniencia de designar al señor Merel Al Ibrahim”.

El ministro Domingo Cavallo sugirió a los periodistas del Ministerio de Economía que se tomen vacaciones hasta fines de enero, ya que todo lo que escriban hasta entonces sobre la negociación de la deuda externa con los bancos acreedores podrá ser tildado de falso por el Gobierno. Así lo hizo saber ayer a través del subsecretario de Financiamiento de la Deuda Pública Interna y Externa, Horacio Liendo, quien sostuvo que "todo lo que se ha dicho hasta ahora es falso" y que "queremos evitar que los operadores económicos tomen decisiones en base a especulaciones que no se ajustan a la realidad". Agregó que "no habrá información sobre la propuesta que haremos a los bancos hasta el momento de su presentación formal", prevista para la última semana de enero de 1992. Hasta ese momento "no escriban nada", recomendó el funcionario en una insólita proposición a los hombres de prensa. Consecuente con la indicación de Cavallo, Liendo se negó a informar a cuánto ascenderá la "masa crítica" que debe reunirse para ingresar al Plan Brady e incluso eludió precisar los montos de deuda que están siendo negociados con los bancos. "La propuesta que vamos a presentar será razonable y se ajustará a lo que el país pueda afrontar con los medios de pago disponibles, que por el momento son los 720 millones de dólares al año (60 cada mes) que todos conocen. No puedo dar ningún otro detalle", se excusó.

## Calma de fin de año en la City

Poco movimiento en los negocios tradicionales de la City en la jornada de ayer: todos los operadores e inversores apuntaron sus energías a las teleacciones. Entonces, las acciones regresaron retrocedieron 0,5 por ciento —en el mes acumulan una ganancia de 3,9 por ciento—, la paridad de los Bónex '89 cerró a 77,5 dólares y la tasa del call fue de 21 por ciento anual (1,7 puntos mensuales). En el recinto se negoció por 214.643 millones de australes (21,7 millones de dólares), destacándose la suba de Ledesma, con una mejora de 4 por ciento, y la caída de Atanor, con un retroceso de 6 puntos. El dólar en las casas de cambio terminó a 9920 australes, mientras el Banco Central compró 600.000 dólares —ya lleva adquiridos 152,1 millones en lo que va del mes—.

## Desregulación a cielo abierto

Domingo Cavallo y Edmundo Soria defendieron ayer públicamente la política de cielos abiertos que instrumenta el Gobierno y por la que se autoriza a los charters a cubrir tramos de líneas regulares. El ministro descartó que esta forma de desregulación justifique algún reclamo de Iberia, que se siente perjudicada por la medida, y negó que se piense compensar por esto a los españoles. El secretario de Transporte, en tanto, defendió la decisión del Ejecutivo explicando que su objeto es inducir una baja en las tarifas.

# No pregunto cuántos son, sino que vayan volviendo

**Economía alentará un aumento de 100 a 500 mil dólares en el cupo para repatriar capitales, admitió Cavallo.**

El ministro de Economía admitió ayer que los capitales que se fugaron del país en los últimos quince años podrían haber tenido alguna deuda impositiva antes de salir al exterior, pero estimó que "en la mayoría de los casos se trata de una deuda ya prescrita". Con estas palabras Domingo Cavallo negó que el nuevo régimen de repatriación de capitales actúe de manera discriminatoria con los capitales residentes en el país. Para demostrarlo, dijo que no se opone a que el Congreso eleve a 500 mil dólares el cupo actual de 100 mil que se fijó para exteriorizar a través de este mecanismo los dólares expatriados.

"El que llevó su dinero al exterior pasó a estar exento de impuestos ya que el anterior régimen consideraba que la renta de los bienes radicados fuera del país no podía ser gravada", explicó el ministro. Agregó que "cuando alentamos la repatriación de capitales no promovemos un blanqueo sino que facilitamos la incorporación lisa y llana de esos capitales al patrimonio, sin que dejen una obligación impositiva hacia atrás, porque no existía obligación alguna".

Al rechazar las acusaciones de trato discriminatorio —que afectaría a quienes mantuvieron sus ahorros dentro de nuestras fronteras—, Cavallo sostuvo que si se permitiera a los deudores de la DGI acogerse al régimen de exteriorización de capitales enviado al Congreso junto con el nuevo esquema de Ganancias, "crearíamos una diferencia con quien cumplió con sus obligaciones impositivas en los últimos cinco años".

De todos modos, el ministro aseguró que "no habría ningún inconveniente en elevar a 500 mil dólares el cupo para los capitales residentes en el país, si los legisladores desean hacerlo".

En otro orden, Cavallo dijo que las tasas de interés subieron como consecuencia de la necesidad de más dinero por parte de las empresas para el pago de los aguinaldos y para financiar una mayor actividad co-

mercial, asociada a la proximidad de las fiestas de fin de año. De todos modos fue terminante al descartar que se vayan a lanzar australes al mercado —a través de préstamos al sector público y por compra de dólares— porque podría "inducir una escapada de los índices de inflación en enero y febrero".

Aprovechó la ocasión para destacar que esta situación se podría haber evitado si se adoptaba "el escalonamiento" en el pago del aguinaldo. "Como se generó tanta discusión y me produjo tantos sinsabores, opté por no volver a plantear el tema", se sinceró el ministro.

"Algún día, aquellos que se opusieron a trasladar a lo largo del año el momento del pago del aguinaldo van a advertir que una economía estable no puede funcionar bien con una demanda de fondos de más del 50 por ciento de lo habitual en el último mes del año", comentó.

**Ministro de Economía, Domingo Cavallo.**

"La deuda fiscal de quienes evadieron capitales ya prescribió."



## PRIVATIZACIÓN FERROVIARIA

# Los pliegos de la discordia

(Por C.C.) El esmero por hacer más atractivos los pliegos para privatizar ferrocarriles generó en el Gobierno un debate que, en algún caso, tuvo que cerrarse en Ollivos. Según algunos funcionarios, facilitar las cosas a los futuros interesados parece que no sólo ayuda a captarlos. También —según se está constatando con Pescarmona y Astramar— podría dar lugar a alguna picardía.

Uno de los cambios más discutidos (y ya incluido en las bases para concesionar Femesa y el Urquiza) fue el que le permite a los grupos oferentes mejorar su situación en la etapa precalificatoria y evitar ser descartados antes de que se conozca su propuesta económica. Con esta variante, los oferentes podrían aumentar su capital o hasta modificar su operador si el Gobierno lo evaluase necesario.

Este retoque dejó en el camino algunas posiciones en contrario que se generaron en la Comisión Técnica, en la Secretaría de Transporte y en Economía. Una de las posturas más reticentes a este cambio fue la que sostuvo, sin éxito, que los pliegos debían permanecer intactos, porque los fracasos que ya se registraron (recordar San Martín y Urquiza), se debieron a malas ofertas y no a bases equivocadas.

Otra opinión, ya más cercana al resultado final, y que no habría caído mal en los oídos de Domingo Cavallo, fue la de que debían abrirse juntos los sobres números 1 y II. Pero esta idea le produjo urticaria a Edmundo Soria, que la rechazó con un argumento impecable: la oferta económica (segundo sobre) puede estar "dibujada". Esto significa que alguien puede proponer generosas inversiones, pero sin tener la capacidad patrimonial de hacerlas (primer sobre).

Estas y algunas otras opciones se

descartaron y, finalmente, se eligió la que permite a los consorcios presentar juntos el sobre de antecedentes y el plan de aportes, pero que obliga a pasar la etapa precalificatoria antes de que se conozca el resto. Claro que, con la prerrogativa de poder ajustar algunas condiciones.

Esta modificación en los pliegos dio pie a que se intente reanudar la licitación del Ferrocarril San Martín, que Cavallo anuló porque ninguno de los dos oferentes podía ser precalificado. Entre otras cuestiones, los grupos que lideran Astramar y Pescarmona no presentaban la solvencia necesaria para hacerse cargo de

ese ramal, según se argumentó oficialmente. Ahora, ofrecen hacer aumentos de capital y se muestran permeables a otros reclamos, pero recién para el momento de la "preadjudicación" y no en el de la "precalificación".

Y esta no es una cuestión sólo semántica. En buen romance, significa que el Gobierno debería ignorar, hasta conocer las propuestas económicas, que un grupo carecería de operador calificado y que el otro está integrado por ocho empresas de las cuales siete tienen voluminosas pérdidas y deudas importantes con el Estado.

## Teleaccionistas a lo grande

Los grandes inversores se hicieron presentes ayer en la subasta telefónica y, de acuerdo con la opinión de los bancos organizadores, la respuesta fue muy buena. En las especulaciones de los operadores empezó a cambiar la estimación sobre el precio de corte: ahora los pronósticos se ubican más cerca de 20 que de 24 centavos por unidad. Un balance provisorio de las presentaciones en el segmento minorista indica que las ofertas suman 130 millones de dólares y todavía faltaban computar las solicitudes de ayer. En cuanto a la cantidad de compradores en este segmento, directivos del Banco de Nueva York —que custodia las teleacciones— la estimaron en 75.000.

Los operadores remarcaron que cerca de la mitad de las ofertas correspondían a inversores institucionales del exterior que estudian con mucho detenimiento sus presentaciones. Estas ofertas actuarían como contrapeso al exagerado entusiasmo de los inversores locales, equilibrando la subasta.

Con respecto al prorrato, los or-

ganizadores terminaron de armar un esquema que limita al máximo cualquier tipo de maniobra especulativa. Cada banco recibió un disket para ser cargado con las ofertas, que luego se envía al centro de cómputos. Un primer listado será devuelto a la entidad, que lo revisará y dará el visto final. Cualquier duplicación, en titulares o en documentos, saltará enseguida y la oferta quedará anulada.

Por otro lado, ayer comenzó la puja entre los bancos por las comisiones, manteniéndose en secreto las transacciones. Todos los financistas dirán que cumplieron con el compromiso de no ceder comisiones (un selecto club de 23 entidades se reservó el negocio mayorista en el mercado local), y ninguno acusará a su colega, ya que por debajo de la mesa la negociación fue generalizada.

Otro de los negocios que se abrió con las teleacciones será la custodia de los papeles. La Caja de Valores cobra el uno por mil por año a los bancos para cumplir con esa tarea y las entidades pasan una factura a sus clientes de 0,25 a 1 por mil mensual.



## UNION INDUSTRIAL

# Machinea no estará solo

(Por Daniel Sosa) Quien fuera el número tres de Economía durante casi cuatro años —José Luis Machinea— no estará solo en su próxima función de director del Instituto de Desarrollo Industrial de la UIA. En la central fabril están pensando en contrapesar la figura del ex presidente del Banco Central con la concurrencia de otros economistas de variadas extracciones. Para evitar que esta decisión sea interpretada como un menoscabo de Machinea, el propio presidente de la Unión Industrial, Israel Mahler, asumió ayer la responsabilidad de su designación y lo calificó como “un especialista de prestigio internacional”.

El nombramiento del ex colaborador de Juan Sourrouille provocó el automático alejamiento de quien venía encargándose del área de estudios de la UIA, Luis Rappoport, un economista cercano a Eduardo Curia. En tanto, el vicepresidente ejecutivo Guillermo Livio Kuhl —sobre quien recayó la tarea de dejar constituido el departamento—, cesará el 31 de diciembre, sin que se haya pensado hasta ahora en cubrir la vacante.

Aunque Machinea es “número puesto” a partir del 1° de enero, no desembarcará en la entidad con gente propia, sino que tendrá bajo su jurisdicción a analistas de vertientes disímiles que inclusive se caracterizaron por sus duras críticas a los planes económicos del alfonsínismo,

**El futuro director del instituto de estudios de la UIA será acompañado por economistas de diversas vertientes.**

particularmente al Primavera. Entre tales expertos se mencionó inicialmente al ex titular del INDEC, Héctor Valle (quien sin embargo habría declinado el ofrecimiento), al liberal Armando Ribas (colaborador de José Alfredo Martínez de Hoz en su primera etapa) y a Ignacio Chojo Ortiz (también del equipo de Curia y de fugaz paso por Economía durante la gestión de Néstor Rapanelli). Mahler confirmó ayer que Marcelo Diamand seguirá actuando como asesor de la entidad y dijo desconocer trabajos en los cuales Machinea asume una posición “prodevaluatoria”. El titular de la Unión Industrial prefirió calificar al economista como un técnico prestigioso que tras dejar el cargo en el BC “fue convocado por el Banco Mundial para realizar un estudio sobre la situación económica argentina. El informe que preparó fue brillante”.

Otra ventaja que el presidente de la UIA atribuyó a Machinea fue “su excelente contacto con los organismos financieros internacionales”, lo cual consideró de suma importancia dada la necesidad de crédito en etapas de reconversión. Este proceso

—al que denominó “reacomodamiento de la estructura productiva”— se está dando a su juicio a través de tres fenómenos simultáneos: mayores inversiones en empresas que buscan reforzar su competitividad, transformación de compañías de industriales en proveedoras de servicios (“algunas empezaron a importar para mejorar su mix en el mercado”) y la lógica “sedimentación” en la que desaparecen firmas en distintas áreas.

Con respecto a las perspectivas para el año próximo, Mahler se manifestó como “un optimista cauto” y dijo que en el año próximo se tendrán que “generar las condiciones para crecer, de manera de crear los recursos para sustituir los que hoy se obtienen por la venta de activos estatales”. Junto al crecimiento —añadió— deberá registrarse un aumento en la percepción impositiva por el combate a la evasión y un incremento en el ingreso de capitales externos. Confío además en que pronto se advierta una “saturación” en materia de importaciones, luego de la cual “decrecerá sensiblemente el ingreso de mercaderías extranjeras, particularmente por el desencanto de los compradores”.

04

Aunque los datos son leídos con cautela, Economía no pierde la esperanza de repetir el batatazo del mes pasado: las mediciones preliminares del Instituto de Estadística y Censos indican que la inflación de este mes podría volver a quedar en 0,4 por ciento para el nivel minorista. Si bien el grueso de los economistas anticipó que la suma de precios de diciembre se acercaría a uno por ciento —o aun sobrepasaría esa cifra— por motivos “estacionales”, los registros del INDEC muestran para los primeros días del mes un mosaico de variaciones positivas y negativas de escasa magnitud. Entre las caídas más importantes figuran nuevamente los alimentos frescos: la carne vacuna en Liniers es hoy más barata que hace un mes.

BIBLIOTECA NACIONAL

DONACION

De: J. CARCIA

MERINO

Fecha: 2 FEB 2013

## YPF EN EL DIA DEL PETROLEO.

## Y EN EL AÑO DE LA TRANSFORMACION.

En un mercado desregulado y competitivo, YPF se transforma y se reestructura. Ya es rentable, sumará socios y generará nuevas oportunidades.



Ayer Vozquez 10/03/93

### IMPORTAN NOVILLOS

## Parrillada a la uruguaya

Más de 15 mil novillos uruguayos ingresarán a la Argentina en los próximos días y la cantidad final podría ser sustancialmente mayor si persiste la fuerte demanda registrada en los últimos días, según informó ayer en Montevideo el gobierno uruguayo. Las autoridades del país vecino autorizaron la exportación de ganado en pie con destino exclusivo a la Argentina por un plazo de 45 días, debido a una sobre-

ferta coyuntural. En tanto, el Servicio Nacional de Sanidad Animal informó ayer que la Comunidad Económica Europea levantó restricciones que afectaban importaciones de carne vacuna argentina.

Con respecto al ganado uruguayo, el país vecino registró este año un aumento en la producción de novillos gordos que se estimó en 1,4 millones en los últimos 25 años, mientras se verificaron dificultades de comercialización fluida en los mercados tradicionales. De ese modo, el precio del ganado cayó a un promedio de 0,58 dólares el kilo, lo que determinó al gobierno a tomar la medida de autorizar la exportación a la Argentina, donde se viene advirtiendo una creciente demanda.

En cuanto al levantamiento de restricciones de la CEE, el titular del SENASA, Bernardo Cané, expresó a este diario que Inglaterra admitió como zona libre de aftosa al sur del paralelo 42 para la carne ovina con hueso, a la vez que la Comunidad admitió el ingreso de menudencias que hasta ahora trababan por razones sanitarias. En el primer caso, se abre un importante mercado, considerando que el consumo inglés es de 14 kilos por habitante y que la población es de 55 millones de personas.

Cané interpretó que esta liberalización constituye un reconocimiento a la política antiaftosa que viene llevando a cabo la Secretaría de Agricultura. Asimismo, destacó la importancia de la decisión con miras a las próximas negociaciones que se llevarán a cabo con Estados Unidos.

Según datos del SENASA, en el plan sanitario participaron más de 160 mil productores de 14 provincias, lo que permitió la vacunación de unos 52 millones de vacunos.

## Loter-banco

El Banco Central autorizará a las entidades financieras a otorgar premios y otros estímulos para atraer clientes, incluida una mayor flexibilidad en las normas para operar con cajas de ahorro y cuentas corrientes.

Por otra parte, el Central autorizó ayer a los bancos a colocar obligaciones negociables y otros títulos representativos de deuda a 90 días o más. Hasta ahora el plazo mínimo de las obligaciones negociables era de dos años.

La modificación del plazo fue anunciada anoche. Extraoficialmente, se supo además que, en el caso de las cuentas corrientes, los bancos dejarán de estar obligados a emitir mensualmente resúmenes de cuenta en un soporte material, como el papel, pues bastará que los movimientos consten en los archivos informáticos con acceso libre para el titular de la cuenta. En las cajas de ahorro, si bien será mantenido el tope de cinco extracciones mensuales, las sumas pequeñas que se vayan retirando hasta una acumulación de 2000 dólares serán computadas como una sola operación.

## La obediencia, según Balza

"Debemos obedecer todas las órdenes legítimas, pero sólo las órdenes legítimas", les dijo el jefe del Ejército, general Martín Balza, a los flamantes oficiales y suboficiales en la ceremonia de egreso de los cuadros militares. La sociedad otorga a las Fuerzas Armadas el monopolio del uso de la fuerza: "Ello implica el sometimiento de los militares al orden político", recalcó el titular del Edificio Libertador en la escuela de servicio de apoyo General Lemos. Tras la exhortación a la obediencia de las órdenes legítimas, Balza les recordó a los subtenientes y suboficiales que sus "subordinados son seres morales dignos de respeto, y nunca les ordenaremos hacer algo inmoral".

## Estudiantes en acción

El Encuentro Latinoamericano sobre Universidad y Crisis, organizado por la Federación Universitaria Argentina (FUA), congregará entre hoy y el domingo en la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA a estudiantes de diversas casas de altos estudios del continente. Tras la apertura formal de las jornadas, se realizará hoy a las 11 el panel Universidad e Integración, a cargo del vicedecano Juan Carlos Olima; el diputado Dante Caputo; el presidente del Consejo Interuniversitario Nacional, Angel Plastino; y el rector de la Universidad de la República de Montevideo, Jorge Brovetto. La actividad continuará mañana, a las 9, cuando se analice la Crisis y Perspectiva de la Universidad Reformista junto al rector de la Universidad Nacional del Litoral, Juan Carlos Hidalgo, y el decano de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA, Juan Carlos Portantiero, entre otros. Por la tarde, a las 14.30, el rector de la Universidad Tecnológica Nacional, Juan Carlos Recalcatti; el secretario de Ciencia y Técnica de la UBA, Mario Albornoz, y la pedagoga Adriana Puiggrós, debatirán sobre la problemática universitaria. El domingo, a las 9 se desarrollará el último panel El Movimiento Estudiantil en los '80 y sus Perspectivas, del que participarán entre otros, Marcelo García, ex presidente de la FUA, y el diputado Federico Storani, quien también ocupó ese cargo.

**GNC** PRACTICO-SEGURO MODERNO  
**FAETON**  
VERGARA 1844 (MERLO)  
AV. PIERRESTEGUI 1621 (MORON)  
C. PELLEGRINI 602 (LUJAN)  
DE ESCALADA 2727 (VALENTIN ALSINA)  
INDUSTRIAL ARAI S.R.L. Tel. (01) 788-7425

**COOPERATIVA FLORESTA** Ltda  
Seguros 1999 - Bs. As.  
Tel. 566-6213/1373

**Régimen de Garantía de los Depósitos**  
De acuerdo con las previsiones de la Circular OPAS 2 del B.C.R.A. (Com. "A" 1199 y complementarias), Caja de Crédito Cooperativa Floresta Ltda. informa que ha resuelto desvincularse —con efecto al 31-12-91— del RÉGIMEN DE GARANTÍA DE LOS DEPÓSITOS Ley 21.526, artículo 56, modificado por Ley 22.051.  
Los depósitos a plazo constituidos con anterioridad mantendrán la garantía pactada, hasta el cumplimiento del plazo original, tal como lo prevén las normas en vigor.  
**EL CONSEJO DE ADMINISTRACION**

# Luz verde para hacer públicas las grabaciones de Macri

*El juez Bonifati autorizó a que se divulguen los diálogos del joven Macri, secuestrado, con su familia. Llegan las preventivas.*

El programa periodístico "Primera noche" —cuya última emisión fue prohibida e incautada por el juez Nerio Bonifati, pues divulgaba aspectos inéditos del secuestro, cautiverio y liberación del empresario Mauricio Macri—, podrá verse finalmente esta noche por Telefé, después de que el magistrado diera la autorización para su difusión. En tanto, entre hoy y el lunes se conocerán los autos de prisión preventiva contra ocho o nueve de los detenidos por los secuestros extorsivos de cinco acaudalados empresarios. Para la definición de los casos restantes habrá que esperar una semana más, y se prevé que por lo menos uno de los procesados podrá recuperar su libertad por falta de pruebas suficientes.

Bonifati restituyó ayer la cinta del

programa "Primera noche", que conduce la periodista Rosario Lufrano, a los abogados de Telefé, Pablo Argibay Molina y Carlos Fontán Balestra. La grabación, que reproduce en la pantalla un trabajo de investigación realizado por los periodistas Néstor Macchiavelli y Raúl García, difunde parte de los diálogos telefónicos que Mauricio Macri mantuvo, mientras estuvo en cautiverio, con su padre, Francisco. A través de esas conversaciones pudo saberse, por ejemplo, que Francisco Macri propuso al nuncio apostólico Ubaldo Calabresi como mediador ante la banda de policías, que el empresario contrató a dos agentes de la CIA para esclarecer el rapto, y que el presidente Menem había ordenado no "pinchar" los teléfonos de los Macri.

La restitución de la cinta había sido reclamada por los letrados de Telefé en la tarde del miércoles y el juez, ayer, ordenó la devolución del material al entender que su contenido no afectaba a la investigación.

Por otra parte, el juez Bonifati confirmó que —tal como adelantó este diario— habían sido depositados en la sucursal Tribunales del Banco Ciudad de Buenos Aires la suma de 2.160.000 dólares, que es la parte del botín que hasta ahora pudo recuperar la policía.

El juzgado prefirió ayer suspender las actividades procesales pendientes —tales como careos y ruedas de reconocimientos— y privilegió el trabajo de redacción de la prisión preventiva, con el fin de hacerla pública en el curso del día de hoy. En medios judiciales se insistió ayer con la versión de que en esta primera etapa quedarían fuera de la medida procesal el ex agente Raúl Guglielminetti, el ex subcomisario Samuel Miarra, y el suboficial de la policía, Alfredo Bellucci. Uno de los tres, se estimaba, podría ser "desincriminado inmediatamente" y quedar en libertad.

Por lo tanto, la preventiva alcanzaría a los comisarios Raúl González, Juan Carlos Arza y Hugo Andersen, el ex subcomisario José Ahmed, y a los suboficiales Juan Carlos Bayarri, Carlos Benito, y Miguel Ramírez, y al ex mayor del Ejército, Héctor Ferrer.

Los prófugos, en tanto, son seis: el ex comisario Alfredo "Poroto" Vidal y los civiles Camilo Ahmed, Ramón Avalos, Juan Carlos Zano, Enrique Cópola y Angel Blois.

El único de los procesados que hasta el momento recuperó su libertad es el empresario artístico Alfredo Capalbo, quien no obstante sigue vinculado con la investigación de una supuesta extorsión a la familia de Sergio Meller, en la que también habría intervenido Guglielminetti. Capalbo confirmó ayer públicamente lo que un día antes le había dicho a Bonifati: "Yo solamente me limité a tratar de ayudar a una familia que estaba en desgracia", dijo para justificar que fue el contacto entre los Meller y Guglielminetti. No obstante, rehusó explicar cuál había sido su relación con el ex agente de inteligencia.

El subsecretario de Seguridad de Interior, César Gioja, reiteró, por su parte, que el empresario Enrique Balmaceda cuenta con "todas las garantías" para volver a declarar en la causa. Balmaceda se refugió en Punta del Este.



Mauricio Macri, después del secuestro.

Hoy se podrán escuchar las grabaciones "prohibidas".

## Una advertencia al juez

(Desde Paraná) Según su relato, durante dos días sus captores lo tuvieron secuestrado y lo dejaron maniatado en un descampado en inmediaciones de la capital entrerriana, no sin antes advertirle que lo alertara al juez de instrucción Héctor Villacodona para que no prosiga con la investigación del secuestro y asesinato del escribano Rubén Calero, suscitado en Paraná en junio último. El empleado del Superior Tribunal de Justicia de Entre Ríos, Horacio Moya, denunció ante la policía que en horas de la mañana del lunes último fue interceptado por un automóvil, en el que iban cuatro individuos, lo hicieron ascender por la fuerza, lo encapucharon y lo trasladaron a un lugar desconocido, donde quedó encerrado en un sótano, fue indagado por la investigación del citado caso y quemado en distintas partes del cuerpo con colillas de cigarrillos, aunque esto último no quedó del todo demostrado en el examen médico realizado tras su hallazgo.

El hecho —que no tuvo mayor trascendencia a nivel oficial, a raíz de coincidir con el día de recambio de las autoridades del gobierno provincial— provocó cierta confusión en ámbitos judiciales y policiales. Al parecer, Moya no pudo explicar mayores detalles sobre su captura —pese a haber denunciado que lo tuvieron encerrado dos días—, ni le encontró razón lógica al hecho de haber sido él la persona secuestrada, ya que nunca tuvo ningún tipo de relación con el juzgado que investiga el asesinato de Calero, (por el cual hay tres personas procesadas con prisión preventiva) y es un empleado sin mayor categoría en el lugar en el que se desempeña en la Justicia entrerriana.

## "Guerra abierta a narcos"

El flamante gobernador de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, puso en funciones al nuevo jefe de la policía de la provincia, comisario general Pedro Klodczyk, en un acto en el que declaró la "guerra abierta" al narcotráfico y adelantó que habrá mejoras salariales y de equipamiento para la institución. En el mismo acto también asumió el sujeto de la repartición, comisario Norberto Padilla. El gobernador leyó a ambos jefes la fórmula de obediencia y les entregó sus respectivos bastones de mando.

Duhalde dijo que a través del cambio de conducción de la policía y de la creación de la Secretaría de Seguridad de la provincia pretende dar a los habitantes de Buenos Aires una

mayor cuota de tranquilidad. Klodczyk, por su parte, aseguró que "existen en la policía los organismos necesarios para perfeccionar la institución y separar a aquellos integrantes que no se ajustan a la modificación que se pretende en la policía". A continuación se encomendó a Dios para lograr "la fuerza necesaria en el cumplimiento del deber".

En la ceremonia participó —aunque vestido de civil— el subcomisario Luis Abelardo Patti, contrastando con el resto de los oficiales que por supuesto vestían riguroso uniforme. También estuvieron el vicegobernador Rafael Romá; el presidente de la Cámara de Diputados Osvaldo Mércuri; su par en el Congreso nacional, Alberto Pierri, y otros funcionarios.



## TRABAJO A REGLAMENTO DE LOS CHOFERES

# Cavallo controla las gomas

*El ministro de Economía amenazó con ilegalizar las medidas de fuerza de los choferes de larga distancia aduciendo que "utilizan a la gente". La cartera de Trabajo, en cambio, optó por una última convocatoria.*

La Unión Tranviarios Automotor ratificó que hoy, a las 18, los choferes de larga distancia iniciarán un trabajo a reglamento para reclamar por mejoras salariales, luego de que ayer volvieran a fracasar las tratativas con el sector empresario nucleado en la FATAP. No obstante, seis horas antes del inicio del "plan de acción", que, seguramente, producirá atrasos en los micros interurbanos, las dos partes volverán a reunirse convocadas por el Ministerio de Trabajo, en un definitivo intento por evitar las consecuencias no deseadas del desentendimiento. Menos conciliador sobre la situación planteada fue el ministro Domingo Cavallo que, acaso aprovechando la ausencia de su colega de Trabajo, de viaje en Brasil, aseguró que el Gobierno ilegalizará las medidas.

"Vamos a tomar las medidas necesarias para que sean sancionados los que atenten contra la prestación del servicio público. Si el trabajo a reglamento causa molestias, vamos a considerar que han tomado una medida de fuerza y entonces actuaremos con toda la energía para que sea considerada ilegal y que dé lugar a las sanciones que correspondan", dijo el jefe del Palacio de Hacienda.

Cavallo hizo hincapié en que la UTA, como es habitual, adoptará su plan de lucha en vísperas de un gran auge de viajes, con motivo de

las fiestas de fin de año y del comienzo de las vacaciones, y en tono francamente irritado dijo que el Gobierno "va a ser muy duro". Dio a conocer también su propio criterio sobre cómo se deben desarrollar las negociaciones colectivas en la Argentina. "Primero —explicó— tienen que negociar dentro del marco que establece la ley, es decir, previamente tienen que hacer un acuerdo de productividad con los empresarios y homologarlo en el Ministerio de Trabajo y luego recién se puede hablar de aumentos de productividad", dijo. Cavallo se refería a la vigencia del decreto 1334 que obliga a aumentos de productividad para las mejoras salariales, con el compromiso accesorio de los empresarios de que no trasladarán a precios esos costos.

Curiosamente, sindicato y empresarios atravesaron ya esa etapa, fracasaron en las negociaciones; el Ministerio de Trabajo le dictó una conciliación obligatoria y, al vencer sus plazos, las partes quedaron en libertad de acción. El sindicato comunicó su decisión de quitar la colaboración a la autoridad laboral ateniéndose a las prerrogativas que la ley antihuelgas confiere al Gobierno, que también exigió a la cámara patronal un diagrama de emergencia para que la medida no afecte un servicio definido como esencial. Tanto es así que el subsecretario de Relaciones Laborales, Anselmo Rivas, ad-



A la hora señalada, los micros sólo cumplirán el reglamento. Cavallo, irritado, los acusó de desestabilizar el plan.

mitió que el Gobierno no podía adoptar ya medidas punitivas al margen de hacer observar la ley vigente.

"No vamos a tolerar que en momentos en que se acercan las fiestas y las vacaciones se adopten actitudes de este tipo donde se utiliza a la gente", dijo Cavallo, galopando seguramente sobre el fastidio que en esa misma gente producirán las demoras en los servicios.

El decreto 1334, sobre productividad en la negociación salarial, ha

servido desde su sanción, en junio pasado, como un virtual tapón para que el eventual aumento de las escalas salariales se traslade al índice de inflación. En los hechos actuó como un instrumento más del plan de estabilización pero no ha dado mayor resultado hasta ahora para la fijación de salarios, que han terminado sumidos en una notable dispersión ya que los aumentos son por empresa. También en esto el decreto actúa como un destructor de la negociación colectiva global.

## FATE despidió y ahora retoma

Los directivos de FATE iniciaron el pago de sueldos a los operarios despedidos —solamente abonaron los jornales a 80 de los 850 cesanteados— y les informaron a través de un comunicado que se reanuda la producción el próximo martes, pero que no serán reincorporados "sino se establecerá un nuevo contrato de trabajo". Así lo informó el secretario gremial del Sindicato de Trabajadores del Neumático (SUTNA), seccional San Fernando, Juan Cardozo, quien indicó que el gremio rechaza "la metodología", implementada por los empresarios de "despedirlos y después volver a contratarlos, en vez de reincorporarlos". Indicó que "nosotros queremos que se reanude el diálogo para buscar una solución al conflicto y no que nos enteremos a través de una nota", y señaló que "aún no obtuvimos respuesta del Ministerio de Trabajo a nuestro pedido de audiencia". Ayer tarde se efectuó un acto pacífico frente a la planta en reclamo de la fuente de trabajo y en desagravio por la agresión sufrida el viernes último, por parte de efectivos policiales.

## BOTANICO 2 AMBIENTES CONTRAFRENTE

50m2 c/teléfono  
APTO PROFESIONAL  
71-0021/2

## DEBATE SOBRE LA INTEGRACION

## El MERCOSUR por izquierda

(Por Raúl Kollmann) Entre los partidos de izquierda y centroizquierda hay coincidencia en que el MERCOSUR, tal como está planteado, es "un mecanismo de subordinación a Estados Unidos". A partir de allí, están quienes opinan que a pesar de ello es un paso positivo de integración y que la izquierda debe aceptarlo pero dando la batalla política y proponiendo cambios y los que sostienen que debe ser rechazado de plano e incluso plantean "la lucha contra el MERCOSUR".

Estas posturas surgieron en el primer día de las jornadas denominadas "El MERCOSUR y las organizaciones sociales y populares". El Mercado Común del Sur, integrado por la Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay, fue establecido con la firma del Tratado de Asunción. El acuerdo fija que a partir del 1º de enero de 1995 habrá libre circulación de bienes y servicios entre los cuatro países. Del debate sobre el MERCOSUR participaron ayer el diputado del Partido de los Trabajadores del Brasil Edesio Passos, el legislador del Frente Amplio uruguayo Helios Sarthou, los diputados Luis Brunati, del Encuentro Popular, y Carlos Chacho Álvarez, del Grupo de los 8; Patricio Echegaray, del Partido Comunista; Alberto Aramouni y Graciela Fernández Meijide, de Democracia Popular; René Irurzun, del Partido Intransigente; Liliana Ambrosio, del humanismo; Jorge Selser, del socialismo auténtico; Germán Albornoz, de ATE, y Eduardo Hernández, del MODEPA.

En su exposición, el brasileño

Edesio Passos consideró que "el MERCOSUR es tratado por gobiernos y empresarios al margen de los pueblos. Nosotros tenemos que exigir la participación popular para que esto no se convierta en un negocio de las multinacionales". Passos puntualizó que el reciente congreso del PT aprobó el Tratado de Asunción aunque "con objeciones". El uruguayo Sarthou estuvo casi en la otra punta del espectro y señaló que cuando el MERCOSUR fue tratado por el Parlamento él votó en contra, aunque la mayoría de los diputados del Frente Amplio lo hicieron afirmativamente. "Esto no es una integración autónoma —señaló Sarthou—, está directamente vinculada a la dominación norteamericana. Estamos ante la beatificación del capital extranjero y a los trabajadores lo único que los espera es un aumento de la superexplotación". Por su parte, Luis Brunati sostuvo que "la necesidad de la integración es evidente y tenemos que aprovechar la oportunidad haciendo propuestas inteligentes. Hay aspectos imposibles de desechar, como la integración en materia tecnológica, y otros aspectos imposibles de aceptar, como la coordinación que piensan adoptar en materia represiva. Nuestras fuerzas tienen que pelearle a los gobiernos este instrumento". Para Patricio Echegaray, "no hay integración progresista en los marcos de la dependencia y la subordinación al imperio. Es un proceso que no se puede hacer con Estados Unidos sino que hay que hacerlo contra su dominio". El debate seguirá hoy con un nuevo panel de invitados.

PRAGMA / FCB

**A nuestros  
clientes con  
características  
23, 26, 27, 361 y  
362.**

**La Oficina Comercial  
Vernet,  
nuevo centro de  
atención.**

Con el fin de brindar una mayor comodidad a nuestros clientes, toda gestión relacionada con el servicio telefónico correspondiente a las características **23, 26, 27, 361 y 362** - que anteriormente atendía la Oficina Comercial Constitución en Garay 650 - ahora será recibida por la **Oficina Comercial Vernet**, ubicada en Av. La Plata 1550, Capital, en el horario de 8.30 a 17.



**Telefónica de Argentina**  
Hablamos con hechos.

## El Frente está de fiesta

El plenario del Frente por la Democracia y la Justicia Social —Grupo de los Ocho, intransigente, Democracia Popular, humanistas, Protagonismo Popular y Movimiento de Izquierda— resolvió iniciar gestiones para avanzar en proyectos comunes con la Unidad Socialista, Unione e Benevolenza, el Frente Popular, los dirigentes gremiales Víctor de Gennaro (ATE), Mary Sánchez (CTERA), Alberto Piccinini (UOM de Villa Constitución) y quienes el mes pasado participaron de la Marcha de la Bandera, entre ellos el cineasta Fernando "Pino" Solanas. Obviamente, uno de los primeros objetivos será la búsqueda de una candidatura única a senador por la Capital Federal. El FREDEJUSO despedirá hoy el año con una fiesta que se realizará en el Sindicato de Músicos, Belgrano 3752, a partir de las 22.

## Alfonsín cena con Jesús

El Ateneo del Centenario, sector de la UCR porteña que orienta Jesús Rodríguez, realizará un acto-cena el próximo martes en Autopista Center, durante el cual hablarán el ex diputado nacional y también el ex presidente Raúl Alfonsín. "Frente a la inacción del oficialismo partidario de la Capital Federal seguimos trabajando en la búsqueda de una opción popular y solidaria en la Argentina, contraria al país para pocos que nos ofrece Menem", señaló Rodríguez. El encuentro se realizará a sólo una semana del primer acto que realizó Alfonsín en la Capital, desde que dejó la presidencia del Comité Nacional.

**MAR DEL PLATA**  
en  
**PRIMAVERA**  
EN PLENO CENTRO  
**HOTEL \*\*\***  
**Vanes**  
CORRIENTES 1342  
Tel. 44909 - 39332

## EL MEJOR ESCAPE DE LA CIUDAD ESTA A SEIS CUADRAS DE FLORIDA Y CORRIENTES

Por playas, casinos y buenos negocios en el Uruguay, arranque desde pleno centro.



Dársena Norte

Avda. Córdoba 787  
Tel. 322 4681/0989/2473

Avda. Madero y Córdoba (Dársena Marítima - 7a. Sec.)  
Tel.: 311-6160/1346

# Cartón lleno con el Pocho Angeloz en Córdoba

Al iniciar su tercer mandato, criticó el dogmatismo económico y buscó diferenciarse de Menem y de Alfonsín.

La asunción de Eduardo Angeloz como gobernador de Córdoba por tercera vez consecutiva cerró ayer el recambio de mandatarios provinciales en todo el país, con la excepción de Corrientes, que enfrenta un grave conflicto institucional, y de Tierra del Fuego, que aún debe pasar por una segunda vuelta electoral. Al iniciar su nuevo mandato, Angeloz ratificó su apoyo a los lineamientos centrales de la política económica vigente, aunque dejó en claro también sus reparos: "La economía de mercado y la reforma del Estado pueden producir desastres irreversibles en la historia de los pueblos si son manejados como dogma". De paso, el gobernador cordobés se diferenció tanto del presidente Carlos Menem como del ex presidente Raúl Alfonsín.

Angeloz respaldó "el rumbo de la apertura económica y de las reformas impostergables que el país exige". Luego, criticó los dogmatismos y defendió el papel del Estado, que "no es sinónimo de burocracia, opresión o ineficiencia y nadie en su sano juicio puede negar su papel de regulador de las relaciones humanas" y expresó su preocupación por "la situación de indefensión en que viven miles de personas a consecuencia de la competencia despiadada y de una pregonada libertad que sólo beneficia al más fuerte, al que acumula más riquezas".

Estas advertencias —"me preocupan los ajustes que de un plumazo condenan a la miseria a miles de personas", sintetizó— delinearon la intención del gobernador cordobés de diferenciarse del presidente Menem. En el mismo sentido fue la queja de que "algunos se confunden creyendo que conducen una estancia o una empresa".

A este distanciamiento se agregó su clara confrontación con una línea "populista" —según la definió—, en la que se identificaba, entre líneas, a su adversario en la interna radical, Raúl Alfonsín. "Si bien tenemos reparos en la forma en que el gobierno nacional realiza el proceso de transformación —presumió—, también sabemos que es mucha la tentación por volver a la política populista que ya no puede existir."

Más duro, enfatizó que "es inútil remar contra la corriente de la historia. Lo que sí se puede, con grave peligro para las consecuencias políticas del país entero, es, a la sombra de razones parciales y justas reivindicaciones, convocar a resentidos, a

fanáticos, a socialmente maltratados, a dogmáticos, y formar un dique de contención para salir de la crisis".

Angeloz se dispone a dar batalla en el seno de la Unión Cívica Radical y para ello se trasladará el próximo martes a la Capital Federal, donde inaugurará una fundación, paso previo al lanzamiento de una línea interna en el partido.

Las palabras del gobernador cordobés fueron bien recibidas por el ministro del Interior, José Luis Manzano, presente en la ceremonia como enviado del presidente Menem. Córdoba —destacó Manzano— "es una provincia donde la convivencia política funciona muy bien y por eso nosotros estamos aquí".

En conexión con ello anunció que en febrero próximo "quedarán conformadas las comisiones que permitirán institucionalizar el diálogo político".

También asistieron al acto el titular de la UCR, Mario Losada; el ex ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, los senadores radicales Adolfo Gass e Hipólito Solari Yrigoyen, el diputado nacional Juan Octavio Gauna y el ex vicepresidente Víctor



Angeloz asumió como gobernador por tercera vez consecutiva. El discurso apuntó a afirmar su propio perfil político.

Martínez, entre otros.

Por su parte, el presidente alterno del PJ cordobés, el diputado nacional Julio Tejeda, elogió el discurso de Angeloz, al que consideró "conceptualmente impecable", y expresó su esperanza de que derive en la decisión de "transformar definitivamente a este gobierno de los radicales en un gobierno de los cordobeses".

Por su parte, el titular del PJ cordobés y embajador en Brasil, José Manuel de la Sota, se preocupó por aclarar que el ministro de Economía, Domingo Cavallo, no lanzará una línea interna partidaria porque "tiene muchos años por delante con ese cargo" y "será el gran ministro que Carlos Menem necesita para seguir conduciendo el país cuando sea reelegido en 1995".

## ELECCIONES EN TIERRA DEL FUEGO

# El ballottage llega para las fiestas

El Ministerio del Interior postergó hasta hoy la definición de la fecha en que se realizará la segunda vuelta electoral en Tierra del Fuego, para elegir gobernador entre José Estabillio, del Movimiento Popular Fueguino (MOPF), y el justicialista Esteban Martínez. Lo más probable es que el ballottage tenga lugar el 22 de diciembre, aunque los fueguinos aspiraban a que la convocatoria salga para el 20. La escasa ventaja que sacó el partido provincial en los comicios del 1º de diciembre, 408 votos, agrega incertidumbre sobre quién será el primer mandatario electo de la nueva provincia, sobre todo porque, según se calcula, a partir del 15 de este mes cerca de 10.000 habitantes de la isla (unos 3500 votantes) comenzarán sus vacaciones para pasar las fiestas en sus lugares de origen.

Además de la puja por la gobernación, sobre la que no habría posibilidades de negociar, el interés del gobierno nacional pasa por los dos

senadores nacionales que deberán elegir los 15 miembros de la Legislatura unicameral. El cuerpo está repartido entre el MOPF (7 bancas), el PJ (6) y la UCR (2), por lo que son pocas las combinaciones posibles.

En la Casa Rosada, se manejaba ayer la posibilidad de negociar con el partido provincial una senaduría para cada uno. Una alternativa que el MOPF "firmaría con los ojos cerrados", según comentaron voceros fueguinos, porque "no quieren tener malas relaciones con el justicialismo para no tener cuentas pendientes a la hora de negociar con el gobierno central, si es que ganan la gobernación".

Sin embargo, el diputado nacional electo y principal aspirante a la senaduría por el PJ, Carlos Manfredotti, aseguró a *Página/12* que "nuestra idea es pelear a fondo, tanto por la gobernación como por las dos senadurías". Claro que "respectamos lo que decida el presidente

(Carlos) Menem, y si él dice que se negocia, se negocia, aunque personalmente, no creo que se incline por eso".

El tema del inicio de las vacaciones desvela a los dos sectores en pugna, porque es prácticamente imposible anticipar a quién beneficia la situación.

De todos modos, a pesar de la apatía, la polémica que provocó el sistema de tachas que rige en Tierra del Fuego es el centro de los comentarios. Si bien las tachas castigaron a los dos partidos mayoritarios, el hecho de que el impulsor del sistema en la Convención Constituyente, el MOPF, reconozca la necesidad de modificaciones da la pauta del efecto que provocó en sus filas.

En esa agrupación se dio la paradoja de que el legislador que menos tachas tuvo, y que por lo tanto ocupó el primer lugar entre los electos, ocupaba el último puesto en la lista de candidatos. Y el primero pasó el puesto número quince, es decir que se quedó afuera de la Legislatura.

También en el justicialismo quien estaba segundo pasó a ser decimoquinto, y en general todos los que estaban en los últimos puestos pasaron a ocupar los primeros.

Los observadores locales señalan que la utilización de las tachas se convirtió en una nueva oportunidad para dirimir las internas de cada partido, ya que se personaliza sin perjudicar a los partidos. Además, la aparición de boletas con proliferas tachas y similar tinta confirmó la sospecha de que muchos punteros distribuyeron listas ya hechas.

Del mismo modo, como se trata de lista única para toda la isla y figuran candidatos de las dos principales ciudades, Río Grande —que tiene 40.000 habitantes— sólo tiene 5 legisladores y Ushuaia, donde habitan 30.000 fueguinos, se quedó con los 10 restantes.

## NO HAY OLVIDO NI SUEÑO: HAY RECUERDO EN CARNE VIVA

Quince años de la masacre de Margarita Belén  
13/12/76 - 13/12/91

En esa madrugada moría fusilada un pedazo del alma de la Patria en la selva chaqueña...

Homenaje y recuerdo a sus víctimas "...fueron muertos por circunstancias en que se encontraban en total estado de indefensión, por las fuerzas de seguridad (militar, policial, gendarmería) encargadas de su custodia..." De la sentencia dictada por la Cámara Federal en el juicio seguido a los ex comandantes. Nuestro repudio a los traidores que indultaron a los asesinos de nuestros hijos, nuestros hermanos, nuestros amigos, nuestros mandos.

Familiares, compañeros y amigos de los jóvenes fusilados en la masacre de Margarita Belén, Resistencia, Chaco.



## PROTESTA Y REPRESION EN SANTIAGO

# Eramos tan tranquilos

*Veinticinco detenidos, vidrieras rotas y hasta caballos requisados fueron el resultado de la represión policial a una multitudinaria marcha contra el gobierno de Mujica.*

Aunque las versiones sobre el origen de la refriega difieren según quien las difunda, lo cierto es que los jinetes del ex candidato a gobernador radical José Luis Zavalía y la policía del ya gobernador Carlos Mujica se enfrentaron a palazo limpio durante la madrugada de ayer en las calles de Santiago del Estero. El episodio se produjo al culminar una multitudinaria caravana que había convocado Zavalía para repudiar el supuesto fraude que, según sus partidarios, llevó a Mujica a la gobernación. Veinticinco detenidos, mesas, vajillas y vidrieras rotas, y varios caballos requisados —por cuya devolución bregaban ayer los abogados de la UCR— fueron el saldo. “Son subversivos. Por el accionar en cédulas es claro que participaron elementos involucrados en esas actividades durante la década del setenta”, señaló el ministro de Gobierno local, Fernando Rodríguez. “Es un infeliz que no sabe lo que dice. No hay paz sin justicia. Y aquí no va a haber paz si esta gente no renuncia y llama a elecciones en sesenta días”, respondió Zavalía.

La caravana —que llegó a congregarse a cerca de 80 mil personas, según la agencia Diarios y Noticias— partió pasadas las ocho de la noche del miércoles desde la localidad de La Banda, a ocho kilómetros de la capital, un lugar simbólico porque el escrutinio definitivo reveló que allí el primer conteo había perjudicado al radicalismo en quince mil votos. Zavalía encabezó la demostración montado en su caballo color bronce y rodeado por otro medio centenar de jinetes. Al llegar a la costanera del río Saladillo, donde está ubicada el monumento al fundador de la ciudad, Francisco Aguirre, el candidato radical juró simbólicamente ante decenas de miles de personas como “gobernador de la Constitución”. “Esto es una respuesta para los que juran a escondidas”, indicó, en obvia alusión a Mujica, quien había asumido casi en secreto durante la madrugada del miércoles, en una Legislatura rodeada por varios centenares de policías.

Luego del juramento simbólico, la caravana llegó hasta las puertas de la Casa de Gobierno. La versión oficial difundida ayer señala que Zavalía amenazó entonces con tomar

la en cualquier momento. “El pueblo era el que presionaba para que la tomásemos —respondió Zavalía—. Y hubiera sido sencillísimo hacerlo. Pero yo explico que al poder se puede llegar mediante la violencia o mediante el tiempo, y que prefiero el tiempo a la violencia.”

Según la información del gobierno, cuando los manifestantes se desconcentraban, unos doscientos cincuenta pasaron frente al restaurante donde festejaban la asunción del nuevo gobierno varios dirigentes del oficialismo, entre ellos el nuevo ministro de Economía, Federico Nikelsen. Entraron, empezaron a intercambiar insultos, luego pedradas, después empezó a volar la vajilla, sillas, mesas y hasta algunos platos de cocina elaborada que ya estaban en las mesas. Cuando crujieron las vidrieras, llegó la policía y agregó balas de goma y gases lacrimógenos para dispersar a los supuestos agresores. El gobierno no informó sobre el número de heridos. “Detuvimos a unas veintiseis personas y secuestramos los caballos que montaban, incluido el equino de Zavalía, elementos contundentes, látigos, armas blancas, todo ello utilizado en la desenfrenada agresión con que sometieron a nuestra ciudad”, indicó el ministro Rodríguez.

“Premeditadamente mezclan dos episodios distintos”, desmintió Zavalía. “Por un lado, cuando los jinetes se desconcentraban, la policía los acorraló en una plaza, les dio con todo y llevó a varios detenidos. Por otra parte, a eso de las dos de la mañana, un grupo de dirigentes del gobierno fraudulento salió alcoholizado de una confitería y empezó a insultar a nuestra gente. Ahí sí hubo roturas de vidrieras y llama la atención que los llamados agentes del orden hayan detenido gente de un solo lado.”

Desde Buenos Aires, el jefe del bloque de diputados nacionales del radicalismo, Fernando De la Rúa, señaló que “lo que ocurre en Santiago del Estero es gravísimo por el fraude cometido, que lleva a la deformación de la democracia. Tenemos que volver a la defensa de la pureza del sufragio”, agregó. El presidente del Comité Nacional de la UCR, Mario Losada, y el titular de la Juventud Radical, Sergio Pardo,

condenaron la represión policial y afirmaron que “lo que no pudieron imponer por los votos lo hacen por los palos”. “No le tengo miedo a un interventor. Esa puede ser la salida o la que prevén los mecanismos constitucionales de la provincia. Pero esta gente se tiene que ir”, opinó Zavalía. El ministro del Interior, José Luis Manzano, descartó en cambio cualquier posibilidad de intervención a la provincia. En el acto de ayer, Zavalía recibió el apoyo de algunos manifestantes que respondían al senador nacional justicialista Carlos Juárez, peleado a muerte con el oficialismo local desde que el anterior gobernador, César Iturre, decidiera insubordinarse.

Con una carta publicada en el diario *La Nación*, Zavalía defendió ayer su derecho a proseguir con la oratoria un tanto heterodoxa que lo caracteriza. “Ante el reclamo clamoroso de la multitud, que ya había sido agredida por la policía... produciendo varios heridos, fui subiendo de



Santiago fue conmovida por una nueva marcha de protesta.

tono el acto y mi ánimo, frente al fraude escandaloso que habíamos sufrido, expresé en mi discurso, en tono figurado, que ahorcaríamos a los diputados que se negaran a derogar la Ley de Lemas, pero no efectivamente, sino con el desprecio del pueblo santiaguense”, explicó. Luego enumeró la cantidad de muertos y recién nacidos que votaron, los documentos falsos y la “aplicación ile-

gal de la Ley de Lemas”. El miércoles, luego de asumir, le preguntaron al gobernador Carlos Aldo Mujica si había redoblado la custodia policial por temor a disturbios. “De ninguna manera. No va a haber problemas. Los santiagueños somos muy tranquilos”, manifestó. Anoche fueron liberados nueve de los manifestantes detenidos en la madrugada de ayer.



## COMO ERA DE ESPERAR, LA ADJUDICACION LLEGO A BUEN PUERTO.

Fueron presentadas 31 propuestas. A todos los que confiaron en este proyecto, vaya nuestro agradecimiento. Próximamente habrá nuevas oportunidades. Para que más gente tenga la posibilidad de participar en esta gran iniciativa. Y también pueda hacer llegar a buen puerto sus negocios.

### ADJUDICATARIOS

**PARCELA 1 / DIQUE 4 SECCION 4 - PARCELA 2 / DIQUE 4 SECCION 3**  
Consortio para el Antiguo Puerto Madero, formado por las siguientes empresas:  
CONSTRUCCIONES CIVILES J.M. ARAGON S.A. - SYSC S.A. - GERLACH CAMPBELL CONSTRUCCIONES S.A. - INSEMAR S.A. - BANCO MEDEFIN S.A. - EXTRADER S.A. - PRIMAQUE S.A.

Proyecto de:  
PERALTA RAMOS (SEPA ARQUITECTOS S.A.) - JUAN CARLOS LOPEZ Y ASOCIADOS - FERNANDO D. ROBIROSA, FLORENCIO M. BECCAR VARELA, MARCO PASINATO, ARQUITECTOS.

**PARCELA 3 / DIQUE 4 SECCION 2**  
THE RAYMOND GROUP ARGENTINA S.A. - COMERCIAL DEL PLATA CONSTRUCCIONES S.A. - KOCOUREK S.A. DE CONSTRUCCIONES CIFEI.

Proyecto de:  
ESTUDIO KOCOUREK S.R.L., ERNESTO KATZENSTEIN, ARQ. ASOC.

**PARCELA 4 / DIQUE 4 SECCION 1**  
Unión Transitoria de Empresas, formada por: PETROMEL S.A. - GLACCO S.A. - FEBOMAR S.A. - SKS S.A. - LEON WASSERMAN.

Proyecto de:  
ARQ. SAMUEL SZUSTERMAN Y ASOCIADOS.

**PARCELA 5 / DIQUE 3 SECCION 5**  
IRSA INVERSIONES Y REPRESENTACIONES S.A. - CONYCA S.A.C.I.F.I.C. - BENITO ROGGIO E HIJOS S.A. - FRANCISCO NATINO E HIJOS S.A.

Proyecto de:  
CARLOS A. PEISAJOVICH, ING. CIVIL

## PUERTO MADERO

Una propuesta con futuro.

## La Corte calla y espera

La Corte Suprema de Justicia esperó durante toda la jornada de ayer que los dos sectores enfrentados en el conflicto institucional de Corrientes le remitan la documentación que deberá analizar para su esperado fallo. En tanto, el ministro del Interior, José Luis Manzano, volvió a afirmar que no habrá intervención federal. Pero el justicialismo correntino siguió actuando en sentido contrario: ayer presentó una denuncia penal contra el gobernador interino, Hugo Mancini, para lograr su destitución. A modo de respuesta, el senador José Antonio Romero Feris, operador del Pacto Autonomista Liberal en Buenos Aires, insistió con su prédica para que “se respeten las autonomías provinciales”, en una abierta apuesta a que el máximo tribunal no se declare competente en la cuestión provincial y quede en firme

el fallo de la Justicia correntina, que favorece a su sector.

Tal como adelantó *Página/12*, los apoderados del justicialismo correntino y la Alianza para el Cambio —radicales y democristianos— presentaron ayer por la mañana una denuncia penal contra Mancini, a cargo internamente de la gobernación, por entender que incurrió en “una usurpación del poder”.

La maniobra del justicialismo, se especula, es mantener latente la amenaza de intervención para presionar al Pacto en las negociaciones. Una hipótesis que encaja con la actitud del gobierno central, que aunque niega la intervención, desconoce la autoridad del gobernador interino, tal como quedó demostrado ayer cuando se postergó la firma de un acuerdo por la privatización del Banco de Corrientes.

## Opinión

Por Susana Viau

## Un caso menor

Curiosa mentalidad con la que se postula un candidato militar en las filas del Primer Mundo, un nivel en el que se estima que la calidad de vida sea vista como un tema sustancial. Muchísimo más cuando ella, por las buenas o por las malas, llega de la mano del Estado y por la misma vía se filtra en la mesa de sus ciudadanos. En el caso de las leches en polvo, compradas y distribuidas por el Ministerio de Salud y Acción Social, son varias las preguntas legítimas que cualquiera puede hacerse sin que haga falta curarse en salud y aclarar aquello de la sana intención ni plantarse en otro punto de vista que el que la política oficial ha fijado como deseable.

La primera, sin duda, es si puede el Estado o uno de sus ministerios ignorar, administrador tras administrador, las denuncias sobre lo que compra a precios seguramente interesantes porque, que se sepa, nadie se ha ofrecido de voluntario a la patria para acompañarla en la ruina.

La segunda, claro, es si resulta normal que ese mismo Estado mire hacia otro lado cuando le comunican que lo que pone en boca de los que tiene la obligación de proteger ni siquiera es apto para el consumo humano y va a parar donde debe: a las fogatas y a los chiqueros. En el Primer Mundo, centenares de víctimas y victimarios pasaron por los estrados judiciales para esclarecer un envenenamiento masivo provocado por aceite adulterado. Era la España en transición, no Suecia, y fueron los particulares, no el Estado, los que lo introdujeron en las casas para que se regaran con él las ensaladas. Con todo y con eso si un medio de prensa hubiera alertado a tiempo de la maniobra habría recibido, como poco, un guiño de solidaridad oficial.

Aquí —y tal vez porque no se esté cómodo aún en el traje primermundista— señalar que es basura lo que se suministra a quienes acaban de salir del sarampión y se preparan para entrar en el cólera no es un servicio a la comunidad, es un complot.

Un senador de la Nación acaba de calificar el tema de "anecdótico" y "menor". Pero en esta cuestión menor están involucradas personas mayores. A menos que se haya decidido que el achique del Estado tiene como correlato necesario la reducción de sus responsabilidades y ese aparato definido como ineficiente y decrepito, origen de toda postración, haya devenido también inimputable y, como un pariente bobo, no sirva sino para hablar en su nombre o hacerlo firmar al pie de un buen contrato.



Alejandro Elias



Miguel Angel Vicco, secretario personal del Presidente.

Pasó a un discreto segundo plano. La buena estrella no brilla.

A casi un mes de la primera denuncia sobre la venta de leche en polvo en mal estado, cuando uno de los principales involucrados —Carlos Spadone— debió pedir una forzosa licencia y el otro —Miguel Angel Vicco— sigue dando explicaciones sobre su situación, Eduardo Menem, antes de asumir por primera vez la presidencia de la Nación en forma interina, calificó el escándalo como un hecho "anecdótico, menor" con el que se ataca "a una política de gobierno".

APARECIO

DICIEMBRE - NUMERO EXTRAORDINARIO

# Página/30

LA REVISTA MENSUAL DE Página/12



Con una tarjeta sorpresa



## FOSTER

"En muchas películas norteamericanas los chicos están allí tan inocentes... es como usarlos como anteojos o algo así. Los chicos que yo conozco tienen personalidad, neurosis, inquietudes. En algunas cosas son inocentes y en otras terroríficamente sabios."

(Del reportaje a Jodie Foster)

## DOSSIER

"Parezo insignificante. Un hombrecito con una cámara. En aquella época, cuando uno tenía una cámara pequeña, la gente no lo tomaba en serio." (Del Dossier sobre Alfred Eisentaedt, fotógrafo estrella de Life por varias décadas)



## CHINA

Las chicas llevan pantalones y colores vivos, la cara suavemente maquillada, y hay galanes vestidos como para dar envidia en el ICI, trajes negros, anteojos sixties y una cara de nada que se vendería carísima en Via Vai.

—Yo no tengo objetivos a largo plazo— dice un petiso con anteojos gruesos.

(De La China rosa, por Martin Caparrós)



LLEGO TARDE AL "MILKGATE"

# DEL LECHERO

(Por Susana Viaz) El senador Eduardo Menem, quien reemplaza al Presidente desde ayer (ver págs. 2/3), calificó de "anecdótico, menor" el conflicto desatado en torno de la leche en mal estado distribuida gratuitamente por el Programa Materno Infantil del Ministerio de Salud y Acción Social. La cuestión que involucra a dos hombres próximos al Ejecutivo, Miguel Angel Vico, secretario privado de Carlos Saúl Menem y Carlos Spadone, asesor presidencial, es para el senador producto de un supuesto montaje periodístico destinado a "desprestigiar" al Gobierno.

Eduardo Menem, que por línea sucesoria y como titular del Senado reemplaza a su hermano en el Ejecutivo, evaluó que "hay en el fondo una verdadera campaña de algunos medios para desprestigiar" y avanzando un trecho más en la interpretación de las denuncias, deslindó responsabilidades: "No creo que se busque desprestigiar concretamente a las personas a quienes se ataca, sino a una política de gobierno". Eduardo Menem no aludió al pedido de licencia de Carlos Spadone ni tampoco a las recientes declaraciones del ministro de Salud, Julio César Aráoz, que el miércoles opinó que por una razón "ética" Spadone debería renunciar. En relación con Miguel Angel Vico, el hermano del Presidente expresó que "todos estos temas están en manos de la Justicia, y hay un Poder Judicial independiente". En el transcurso de ese tramo de la conversación mantenida con Radio América, Eduardo Menem precisó: "Lo que no podemos hacer es juzgar nosotros antes que los jueces. Cuando llegue el pronunciamiento judicial, el

ciudadano ya ha sido juzgado, apostrofado por la opinión pública. Cuando hay causas que están en el Poder Judicial tenemos que esperar sus resultados. En este caso hay una causa abierta, están los jueces interviniendo. Recién cuando se pronuncie entraremos a repartir culpas y responsabilidades".

Las declaraciones del hermano del Presidente eran una obvia referencia a la presentación hecha por el ex diputado Simón Lázara contra Miguel Angel Vico y Carlos Spadone ante la posibilidad de que hubieran incurrido en la violación de deberes de funcionario público e incompatibilidad de funciones. La presentación de Lázara se encuentra en el juzgado de Ricardo Weschler, uno de los dos jueces federales designados por el Gobierno y en cuya jurisdicción se tramitaron también las causas de Roberto Dromi y Jorge Triacca. La otra designación correspondió a María Romilda Servini de Cubría de zigzagante desempeño durante el desarrollo del llamado Yomagate.

Carlos Spadone, en virtud de las proporciones adquiridas por las informaciones periodísticas, solicitó días atrás una licencia sine die en su cargo de asesor presidencial, aunque mantiene sus funciones como presidente de la Comisión Nacional por la Paz, un organismo que en su origen dependió del Poder Ejecutivo y hoy forma parte de la estructura de la Cancillería. Miguel Angel Vico no ha adoptado ninguna decisión acerca de las tareas que desempeña a la vera del Presidente, aunque todo parece indicar que ha optado, en la emergencia, por capear el ojo de la tormenta manteniendo lo que se define como un bajo perfil.

nos la forma de muzzarella, hizo el comentario que abre la nota y señaló: "Vamos a esperar a la gente de bromatología, pero parece que no está buena, parece que está mohosa". Por otra parte, Llermanos informó sobre el resultado de algunos de los procedimientos realizados en los últimos días para detectar nuevos focos de contaminación. Aclaró que "de ocho casos, en cuatro encontramos elementos contaminantes". Dijo que no había dispuesto la clausura de esas cuatro pizzerías dado que "por el momento entendemos que los comerciantes ignoraban la mala calidad del producto". Confirmó que lo que se investiga ahora es "a quién y cómo se compra el cuajo o pasta de muzzarella, quién es el proveedor de la leche y si hay controles bromatológicos suficientes" en los centros de producción.

"Esto tiene mal olor." El juez de Lomas de Zamora Daniel Llermanos hizo su apreciación, prima facie, luego de acercarse a su nariz una bolsa de nylon conteniendo una horma de muzzarella. La escena y el comentario ocurrieron durante el allanamiento de un depósito con cámara refrigeradora. En la planta ubicada en Paso al 2000, de la localidad bonaerense de Temperley, el juez encontró 150 toneladas de muzzarella. La mercadería fue incautada preventivamente hasta que los exámenes bromatológicos ordenados establezcan su estado y presuntos niveles de contaminación.

El paquete de muzzarella era de la marca Las Violetas, aunque no olía a flor. Un empleado del depósito se limitó a decir que la cámara refrigeradora había sido alquilada por un particular que guardó allí el producto sospechado. Después de su incursión por Temperley, el magistrado procedió a clausurar una pizzería en pleno centro de Lanús.

La muzzarella estaba depositada desde hace tres meses en el establecimiento de la calle Paso. Los depósitos tenían un aspecto general poco higiénico. No bien se abrió la puerta de uno de los galpones, un periodista de la televisión comentó: "El olor que emana de este lugar es realmente pestilente, imposible de soportar". Después Llermanos tomó en sus ma-

## CONTAMINACIONES

### La muzzarella fatal

**Página/12**  
EN SALTA Y JUJUY  
Santiago del Estero 340  
Tel.: 087-222249 - (4400) Salta

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 52, Secretaría N° 82, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de ENRIQUE MARCO FIGUEROA, fallecido por tres días en el diario "Página/12". Buenos Aires, 26 de noviembre de 1991.  
Silvia N. de Pinto, Secretaria

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 29, Secretaría N° 57, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de doña ROSA KAJRUZ. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 29 de noviembre de 1991.  
Vilma G. Greco - Secretaria

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 86, Secretaría N° 45 cita y emplaza a CARLOS ABARCA a estar a derecho en autos "LIBERTAD ARGENTINA RODRIGUEZ C/ CARLOS ABARCA S/DIVORCIO VINCULADO". Publíquese por dos días. Buenos Aires, 19 de noviembre de 1991.  
Carlos R. Tornillo - Secretario

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 18, a cargo del Dr. Javier E. Fernández Morales, Secretaría N° 35, a cargo del Dr. Hernán Monclá, sito en Talcahuano 550, piso 7°, Capital Federal en autos caratulados "BANCO DEL BUEN AYRE S.A. C/ GAMBERRALE JORGE Y OTROS S/EJECUTIVO", cita y emplaza a los Sres. JORGE GAMBERRALE y MARIA CLAUDIA CERUZZO para que comparezcan dentro del quinto día a partir de la última publicación a estar a derecho y a oponer excepciones bajo apercibimiento de nombrarse Defensor Oficial para que los represente, conforme lo establecido por los arts. 145, 146, 147 y 343 del CPCC. PUBLICARSE POR DOS (2) DIAS EN "PAGINA/12". Buenos Aires, 15 de octubre de 1991.  
Hernán Monclá, secretario

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 85, a cargo del Dr. Gustavo Alberto Smurci, sito en la calle Lavalle 1212, piso 3° de esta ciudad, cita y emplaza en los autos caratulados "LEMA VIRGINIA ALEJANDRA Y LEMMA ANDRES ARMANDO S/GUARDA", al Sr. Andrés Armando Lema para que dentro del término de diez días comparezca, bajo apercibimiento de designar a la Sra. Defensora Oficial para que lo represente en el juicio. Buenos Aires, 6 de noviembre de 1991. Publíquese por dos días en "Página/12". Firmado: Gustavo Alberto Smurci, Juez Nacional en lo Civil. Buenos Aires, noviembre 29 de 1991.  
Alicia Marta Rival, Secretaria

## EL "OTRO" PAIS

Sábados  
de 19.30 hs.  
a 20.30 hs.

Periodismo de Investigación para dar  
cuenta de nuestra permanente realidad  
en Política Social

### ECOLOGIA CIUDADANO EN PELIGRO

Comunicador  
JORGE CARVAJAL

Comentarios  
DANIEL BARBERIS

AUSPICIA



Producción Periodística  
LAURA TERMINE

#### SOLICITADA

### AL PODER EJECUTIVO NACIONAL A LA POBLACION A LOS PROFESIONALES DE LA SALUD

Ante la aprobación por parte del Poder Legislativo de la Nación de la unificación de los Códigos Civil y Comercial, cuyo artículo 1625 determina que en caso de litigio el profesional será considerado culpable mientras no demuestre lo contrario, agravado esto por lo expresado en el artículo 514 donde en caso de controversia se obliga a los profesionales a "demostrar una diligencia mayor que la exigible por la índole de la obligación", esta Asociación por mandato de Asamblea del 11/12/91 resuelve:

- 1.- Denunciar la inminente promulgación por el Poder Ejecutivo del artículo 1625 que postula la inversión de la carga de la prueba, de neto corte inconstitucional.
- 2.- Solicitar el veto parcial del Poder Ejecutivo del Proyecto aprobado por el Poder Legislativo.
- 3.- Llamamos a todos los profesionales de la salud a reunimos en el marco de FEMECA, para que entre todos decidamos los pasos a seguir.

ASOCIACION DE PROFESIONALES  
DEL SANATORIO MUNICIPAL DR. JULIO MENDEZ  
(Adherida a FEMECA Per. Gremial Nro. 1398)  
Avenida 551 - 5to. piso tel.: 99-7081 Int. 273

Buenos Aires, 12 de diciembre de 1991.

### PARA SEGUIR CONSTRUYENDO UNA VERDADERA ALTERNATIVA PROGRESISTA

PARA PREPARAR JUNTOS  
UN ENCUENTRO NACIONAL  
DE LAS FUERZAS DE IZQUIERDA,  
DEMOCRATICAS Y PROGRESISTAS

NOS CONVOCAMOS  
Sab. 14/12 15 hs.  
Sexto Plenario  
realizados anteriormente en  
"Unione e Benevolenza"

esta vez en el  
Centro de Panaderos  
SARMIENTO 2523 - Cap.

**LAVADOS y  
ARREGLOS en  
ALFOMBRAS**  
RESTAURACIONES y  
DISEÑOS de CARPETAS  
Alfo-Tec - 791-0685

**BANDERA PARA PADDLE**  
u\$5  
REMERAS PUBLICITARIAS  
U\$5

GALERIA JARDIN  
Florida 537 1º p. Loc. 476  
☎ 325-6267

**EXITO!  
VERANO  
'91 '92**

ALMOHADAS  
INFLABLES  
PARA LA PLAYA  
CON SU LOGO-MARCA

• 761-3049 •

## NEGOCIOS

### Donaciones

Como resultado del concurso "Numeromanía", finalizado recientemente, Pepsi Cola entregó a la cooperadora del hospital de Niños un cheque por 43 mil dólares, destinados a la compra de un sistema computarizado de análisis para electroencefalografía y una cámara de video 590 Stryker Super VHS con un artroscopio. La donación se une a la de otras entidades benéficas relacionadas con la salud infantil en todo el país por un total de 92.400 dólares, suma formada con el monto de los premios no reclamados.

### Gerentes

La dirección comercial de Credencial Argentina—a cargo de Guillermo Caldeano—incorporó a su cuerpo gerencial a Alejandro Seara (en Comercialización); Mario Lilla (Socios y Comercios); Héctor B. Houssay (Internacional); y Alberto Paronetto (Tarjeta Productiva) con el objeto de ampliar su acción dentro y fuera del país.

### Servicios

La empresa Servicios Integrales S.A. dio a conocer su novedosa tarjeta—la primera de su tipo en el país—que incluye dentro de su kit básico la entrega de un automóvil por 25 días en caso de robo, hurto o incendio; alojamiento por 30 días en un hotel del mejor nivel en caso de reparaciones en el hogar, por incendio u otro tipo de accidentes; asesoramiento legal en caso de accidente de tránsito; gestión del automóvil y protección, ofreciendo un seguro de vida y contra accidentes personales. El costo se debita en forma automática por distintas tarjetas de crédito.

El próximo domingo lea: en  
**Página/12**  
el Suplemento turístico  
Veranoscopio

# Cerrando el paso a los piratas

Para combatir copias clandestinas y asistir a usuarios se instaló en el país la firma líder mundial en software.

(Por D.S.) La empresa que lidera el negocio del software en el mundo, Microsoft, acaba de instalarse en la Argentina y realizará una inversión de 1,8 millones para funcionar como centro de soporte de usuarios. Los objetivos de la compañía en el país—según informó su gerente general, Eugenio Beaufrand—son: introducir nuevas tecnologías, estructurar canales de distribución y proporcionar un respaldo técnico que permita combatir la piratería.

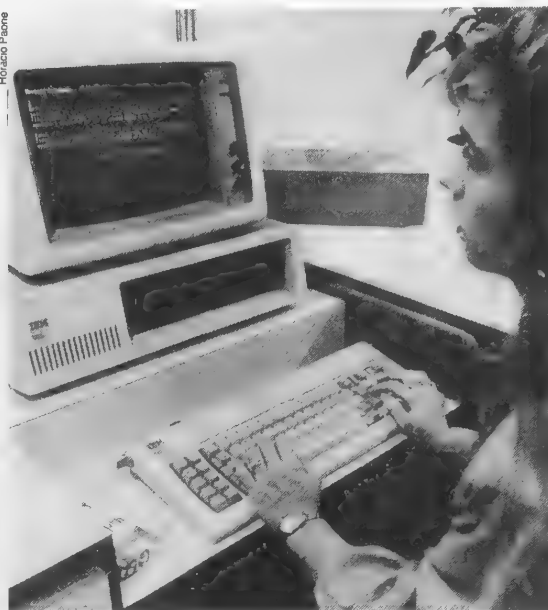
La idea es que el soporte técnico a los clientes posibilite la recepción de solicitudes y dudas referidas a los productos de la firma, generando estadísticas sobre los problemas más comunes y mejoramiento en los sis-

temas y su documentación técnica. Para ello se trabajará con especialistas en el DOS y sus aplicaciones, las windows, los lenguajes y las herramientas, y la red Lan manager. En cuanto a las actividades contra la piratería, que perjudica tanto a la empresa como a los usuarios, están previstas campañas educacionales, auditoría de compañías y acciones civiles y criminales cuando correspondan.

El PPS (Product Support Service) de Argentina abarca además a Chile, Perú, Uruguay, Paraguay y Bolivia y es uno de los cuatro que funcionan en la región. Los demás son los de Brasil, México y Venezuela (que atiende a los países centroamericanos, Puerto Rico, Colombia y Ecuador), según explicó en la inauguración de la oficina local el director para América latina de Microsoft, Orlando Ayala.

Según explicó Beaufrand, durante el último año la creación más importante en cuanto a sistemas operativos fue el MS Windows, que permite que mucha más gente tenga mayores opciones con una PC de lo que es posible con programas de caracteres. Esa evolución no sólo mejora los programas, sino que permite su funcionalidad con las aplicaciones existentes lo cual protege las inversiones que los clientes hicieron.

Además, Microsoft está llevando la tecnología de ingreso de datos con pluma y las capacidades de multimedia a windows y a las aplicaciones existentes. "Esa concepción determinó que de los 80 millones de computadores personales que integran el mercado mundial, el 90 por ciento de ellos funcionan con MS-DOS de la firma que ahora opera en el país", añadió Beaufrand.



La inversión de Microsoft ascendió a 1,8 millón de dólares. El centro de soporte funcionará también como capacitador.

## De Santa Cruz a Buenos Aires

"Creo que la Argentina tiene un potencial de liderazgo en América latina, pero para competir necesitará aplicar las herramientas de modernización que tiene a su alcance." Así lo señaló a este diario Larry Michels, el titular de The Santa Cruz Operation, durante su reciente paso por Buenos Aires, con motivo de la próxima apertura de una oficina en la Argentina.

La firma lidera el mercado mundial de software para microcomputadores al punto que en enero pasado mereció un comentario de *The New York Times*, en el sentido de que podría tratarse de la "próxima Microsoft". El plan aquí es realizar una joint-venture con accionistas locales para iniciar operaciones en febrero próximo y facturar unos dos millones de dólares ya en 1992.

Michels explicó que SCO ofrece sistemas que operan con procesadores Intel, con un gran número de máquinas diferentes. "Nuestro negocio—aclará—se posiciona en dos categorías. Una es la de sistemas multiusuarios (un equipo de personas que necesita trabajar de manera conjunta con computadores, terminales y otros dispositivos, como ocurre en hoteles, estudios de contabilidad, comercios, etc.). Lo nuevo para la Argentina es el negocio que denominamos *visión crítica*. Se trata de que las máquinas tengan la posibilidad de controlar y orientar recursos y dar sustento a los negocios."

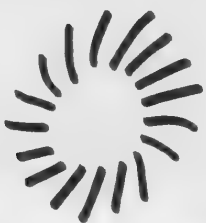
Junto con la filial argentina, la SCO—que este año facturará por 160 millones de dólares, lo que la ubica entre las doce mayores empresas de software—inaugurará oficinas en Brasil y Chile.

## Menos humo

La Secretaría de Medio Ambiente de la comuna porteña analiza la situación de unos 15.000 colectivos cuyos caños de escape han logrado eludir el control técnico obligatorio que la comuna derivó en la empresa SACTA. Tras una inversión de cuatro millones de dólares, esta compañía resultó adjudicataria de la planta de verificación ubicada frente al Autódromo Municipal, en lo que se constituyó en el tercer hecho privatizador de la gestión de Carlos Grosso. Sin embargo, la intendencia manifestó su preocupación porque la FATAP hasta ahora se resistió a la verificación de sus unidades rodantes en la Capital Federal. Por el momento, los únicos que cumplen con el trámite son los taxis, aunque la capacidad instalada de SACTA alcanza también a camiones, camionetas y otros vehículos medianos.



**MOTOS-CADETES-CITRONETAS-CAMIONETAS**  
Desde 1984 brindando el mejor servicio  
15 de Noviembre 1736 Capital  
23-6902 23-6898



# SOL...A!

Unica...!  
Este verano la radio que brilla en toda la costa es Radio Mar del Plata.  
El liderazgo se define con una audiencia del 64% en AM\* y el 21% en FM LU9, única... sola... el otro sol del verano.

\*Fuente IPSA - Lunes a Domingo Las 24 hs.



Tel. (01) - 312 0542 / 0574 Cap. Fed. / (022) 2 4242 - 4 7700 Mar del Plata

## RICARDO H. NOLE

### EDICTO DE SUBASTA JUDICIAL

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 89, Secretaría Única, sito en Talcahuano 550, piso 6°, Capital Federal, COMUNICA POR 2 DIAS en los autos "SASLAVSKY Julia Elvira y otros c/ERNANDEZ Enrique Faustina s/ Ejecución Hipotecaria" Exp. N° 62.478/89; que el Martillo Público, Ricardo Hctor NOLE (Tel. 952-1541872/40076); rematará el 22 de diciembre de 1991 a las 11.45 horas en Talcahuano 479, Capital Federal, el inmueble que se exhibe los días 18/19 y 20 de diciembre de 1991 de 9 a 11 horas, ubicado sobre la Av. CASEROS N° 2735/37/39, entre las de Catamarca y Luca, de esta Capital Federal, con entrada independiente por el N° 2739 de la Av. CASEROS. UNIDAD 2 primer piso y azotea; cuya NOMENCLATURA CATASTRAL es: Circ. C/5 s/Thulo; 197 m2 2,86 m2. De acuerdo a las características, medidas y linderos que surgen del título obrante en autos. La venta se realiza al contado, al mejor postor, Ad Corpus y en el estado físico y jurídico en que se encuentra. El inmueble consta de: entrada independiente desde la calle en planta baja. Primer piso: hall de distribución, 2 salas al frente; 3 dormitorios, baño principal instalado, baño de servicio; cocina; habitación de servicio, lavadero y terraza accesible de aproximadamente 150 m2 OCUPADO POR LA DEMANDADA Y SU GRUPO FAMILIAR (Según fs. 138 y Vta) ADEUDA a: C.S.N. s/fs 121 - \$ 2.655.927,78 al 21/08/91 M.C.B.A. s/fs 97 - \$ 219.774,62 al 4/12/90. Expensas: s/fs 133, vta. el consorcio no ha suministrado el informe sobre deudas. BASE: \$ 94.500.000. SENA: 30%. COMISION: 3%. SELLADO DE LEY. TODO EN EFECTIVO Y EN EL ACTO DEL REMATE. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del juzgado e integrar el SALDO DE PRECIO en término y bajo apercibimiento de lo que por ley corresponda. Buenos Aires, 11 de diciembre de 1991

Daniel Guillermo Alioto, Secretario.

## A MACEIO Y NATAL SOLO LES FALTA USTED lo demás está todo y es espectacular

A CORRER LA CONEJA...!



Imagínese playas tropicales de arenas blancas y aguas cristalinas. Dunas, cocos y palmeras. Deliciosos frutos de mar, paseos emocionantes, lambada y forró a la luz de la luna hasta el amanecer. ¡Imposible perderse tanto! 14 días en hoteles de 1ª categoría frente al mar, incluyendo traslados aéreos, desayuno brasileño y equipo de recreación para adultos y niños. Salidas todos los sábados.

Precio por persona U\$S 1.490.-

Op. resp. ESPACIO VERDE E.V.T. Leg. N° 6949 Viamonte 1454, 3° Pto. Pto. K. Tel. 40-8752/1186 - (1055) Buenos Aires

## En la pantalla

"Ojalá siempre tengamos que mirar este instrumento de pie y nunca acostados", dijo—con su acostumbrado buen humor—el presidente de Philips de Argentina, Henk ten Wolde al dejar formalmente inaugurado el primer cineangiografía que acaba de incorporar el Instituto Cardiovascular de Buenos Aires (ICBA).

El aparato—con un costo cercano al millón de dólares—es el primero en su tipo en el país y el segundo de Sudamérica. Permitirá realizar angiografías o angioplastias (tratamiento no quirúrgico para desobstruir arterias) con imágenes cardíacas reproducidas digitalmente y elaboradas por computadora.

La angioplastia consiste en introducir por la arteria un catéter que lleva dentro de sí una sonda con un pequeño balón en la punta. Al llegar al taponamiento arterial, el balón se infla, desobstruyendo el conducto. La angioplastia es una técnica de tratamiento que, en muchos casos, evita la intervención quirúrgica.

La incorporación del cineangiografía fabricado por la firma holandesa permite la reproducción, durante el transcurso del tratamiento, de la imagen de la arteria.

**Página/12**  
EN SALTA Y JUJUY  
Tel.: 087-222249



## PEDIDO DE INFORMES EN DIPUTADOS

# Otra carrera de la Ferrari

**CO.RI.MEC.**, la empresa italiana de quienes le regalaban la Ferrari al presidente Menem y que se vio envuelta en el affaire de los aeropuertos, volvió al candellero, esta vez, asociada al GNC, en un pedido de informes que un grupo de legisladores radicales encabezados por el diputado Juan Pablo Baylac, elevó esta semana al Poder Ejecutivo solicitando aclaraciones sobre un proyecto para construir 50 estaciones de servicio de GNC. El negocio, que originalmente fue promovido por la Asociación Mutua de Taxis y Afines (AMCTA), habría sido desviado —según los legisladores— en favor de la firma de los hermanos Braghieri y Castiglioni gracias a los oficios del entonces diputado José Luis Manzano, de su par Roberto García y del secretario privado del presidente Menem, Miguel Ángel Vicco.

A fines de 1989 AMCTA gestionó un crédito del Estado italiano en el marco del Tratado bilateral, en

*Un reclamo radical puede devolver la Ferrari a primera página. Esta vez los que la regalaban se ocupan del GNC.*

una operación en la que el Banco Hispano Americano de España, actuó como agente. El destino de los fondos era la construcción de 50 estaciones de servicio de GNC, que iban a ser provistas *llave en mano* por la empresa italiana MAT y que iban a llevar los colores de la firma estatal AGIP. Esta empresa del Estado italiano ya había firmado un contrato con AMCTA para administrar la explotación comercial con una opción exclusiva de compra de las 50 estaciones.

El pedido de informes sostiene que "el 8-8-90 el gobierno italiano emitió (a través de la Sezione Speciale per L'Asicurazione Al Credito All'Esportazione) una resolución de acuerdo favorable al Proyecto-Acuerdo-Préstamo, con garantía de aseguración al crédito financiero triangular para el Banco Hispano

Americano de España y AMCTA de la Argentina".

Los legisladores radicales, luego de señalar que hubo una reversión en la buena predisposición que tenía el gobierno argentino, interrogan si "es cierto que el secretario privado de la Presidencia, Miguel Ángel Vicco, le respondió (ante una consulta) al embajador italiano en nuestro país, que el mencionado proyecto se derivaría al Automóvil Club Argentino con otra empresa constructora que habría sido CO.RI.MEC."

También preguntan si "es cierto que en el mes de enero de 1990, en la sede del Partido Justicialista en

avenida Callao, los diputados Roberto García y José Luis Manzano le comunicaron a directivos de AMCTA que debían dirigirse a las oficinas de los hermanos Emir, Karim y Omar Yoma, en la calle Florida 981, 3er. piso, porque a partir de esa fecha manejarían el trámite de la garantía del proyecto".

En el punto 28 se piden informes acerca de "si es cierto que el representante en el país de CO.RI.MEC, Massimo del Lago, entre julio y octubre de 1990, junto con Mario Falak y Miguel Ángel Vicco, se reunieron en el Hotel Alvear con representantes de AMCTA a los efectos de modificar la orientación original del proyecto".

Por último, los legisladores radicales solicitan información sobre el estado actual del proyecto, y sobre quiénes serán los adjudicatarios de las obras de construcción y explotación.

## Rabanaque candidato

El ex diputado intransigente y actual concejal porteño, Raúl Rabanaque Caballero, se postuló como candidato a senador por la Capital en nombre del pequeño partido que actualmente conduce, el PSODE (Partido Socialdemócrata). Su postulación no significa "romper el frente táctico en el orden nacional" que mantiene con el menemismo, según aclaró el propio Rabanaque, quien se preocupó en señalar que "la política llevada adelante por el oficialismo ha sido necesaria e imprescindible en busca de la estabilidad frente al caos social que vivía la Argentina en la hiperinflación". De todos modos, el concejal justificó su postulación independiente del justicialismo en función de la necesidad de una fuerza de centroizquierda en la sociedad argentina, vacío que aspira a llenar, dijo, con su agrupación. En esa línea socialdemócrata criticó como posible competidor al alfonsínismo porque durante su gobierno no atendió a la justicia social.

## Opinión

Por Fernando "Pino" Solanas

### La quimera del oro (negro)

Voy a contar una historia. Hace 84 años, un 13 de diciembre de 1907, los técnicos argentinos José Fuchs y Humberto Beghin, que dirigían a un grupo de once trabajadores del Estado que buscaba agua potable en Comodoro Rivadavia, telegrafaron a la División Minas comunicando que en vez de agua, a 535 metros bajo el suelo, había petróleo.

Al final del telegrama, sin ocultar su alegría y entusiasmo, pusieron: "Garantizamos que es kerosene de la mejor calidad".

Los agoreros de turno entonces —como el doctor Pedro Arata, administrador de los yacimientos— dijeron que aunque la calidad era buena, había poca cantidad. Del pozo descubridor manaba, según Arata, "un chorrito de breca que no alcanza a llenar una bañera en una semana". El chorrito de breca, entre 1907 y 1988, le dio al país 720 millones de metros cúbicos de petróleo. En plata, le entregó al Estado argentino 86.000 millones de dólares.

Por eso es justo que se haya instituido el 13 de diciembre como Día del Petróleo. Y habría que añadir: "Del Petróleo Argentino", porque fueron el Estado nacional y los anónimos trabajadores de los yacimientos quienes impulsaron la exploración, organizaron la explotación y desarrollaron tecnología propia para hacerlo (en Los Perales, Santa Cruz, se está haciendo recuperación terciaria con inyección de vapor, técnica novísima que sólo se ha logrado en tres lugares del mundo).

Este 13 de diciembre es particularmente triste para el petróleo argentino: el gobierno de Menem ha entregado los mejores yacimientos en explotación, las llamas llamadas áreas centrales y secundarias, a la voracidad de las empresas trasnacionales, y ha implementado aceleradamente el desguace y liquidación de YPF.

La CEPA declaró en una solicitud del 26 de octubre pasado —desmintiendo al presidente de la Nación— que las petroleras privadas ya tienen en sus manos el 60,2 por ciento de la producción nacional. Esto quiere decir que si la producción 1990 fue de 173.912.970 barriles (datos oficiales) y si ese petróleo equivale (en precio internacional promedio) a u\$s 3.826.000.000, entonces las petroleras privadas se han quedado en 1990 con más de 2300 millones de dólares.

Si multiplicamos esa cifra por 35 (ya que las concesiones y sus prórrogas llegan a los 35 años), tendremos un paquete de u\$s 80.500.000.000, monto superior a la deuda externa argentina.

Con esa renta potencial que el gobierno de Menem ha regalado a unas pocas empresas, se podrían haber construido, para el pueblo argentino, todas estas cosas:

- 2.857.000 viviendas para familia tipo, a valor FONAVI (dando techo a 14.285.000 habitantes).
- 4000 hospitales de 200 camas cada uno.
- 67.000 escuelas con capacidad para recibir a 16.080.000 alumnos de doble escolaridad, más financiamiento de las universidades nacionales y creación de centros de investigación científica y cultural.
- 100.000 kilómetros de caminos asfaltados, para romper el aislamiento de vastas regiones del país.

Es trágico y bochornoso que la Argentina haga esfuerzos para ingresar al Plan Brady de los usuarios internacionales, que esté mendigando un stand-by de 3000 millones o que su Estado transfiera escuelas nacionales a las provincias, cuando tiene en la renta petrolera una herramienta colosal para su desarrollo.

Tamaño defeción a las necesidades de nuestro pueblo, tamaño robo a nuestro futuro, sólo me lo puedo explicar por tres motivos: 1) Se ha desinformado sistemáticamente a la población, a través de los medios masivos. 2) Se han pagado suculentas coimas a la Corona y a sus ministros (trascendió que para redactar un párrafo del decreto desregulador 1212/89, una multinacional pagó 54 millones de dólares). 3) No existe conciencia nacional en la mayor parte de la dirigencia política, empresaria o gremial: en el último Congreso Mundial del Petróleo, los delegados de México, Brasil y los países árabes quedaron azorados por la venta de los yacimientos, hecho inédito en el mundo, ya que ni en el Chile de Pinochet se privatizaron las minas de cobre que había nacionalizado y estatizado Allende.

Quede constancia este 13 de diciembre de 1991, Día del Petróleo Nacional, de que la desregulación menemista es jurídicamente nula, de nulidad absoluta, y que cuando el pueblo recupere su mandato burlado, todas las concesiones leoninas de nuestro subsuelo y nuestro petróleo serán revisadas. Estos recursos deben ser recapturados, reapropiados, para financiar la formación y el futuro de nuestra juventud, con un presupuesto que sostenga las escuelas, garantice la autonomía de la Universidad y asegure sueldos dignos para los docentes. Ese será el mejor homenaje a los anónimos trabajadores argentinos que, como Fuchs, Beghin y otros que la historia recuerda, sacaron a relucir un día nuestro oro negro.



LO  
LLAMAMOS  
DE CIM

"...para mí, el hecho de que tengan tantos sanatorios me resulta muy cómodo, porque por mi trabajo..."

Respuesta de A.P. (34 años, 2 hijos, socia de CIM desde hace 9 años) a una de las 1000 encuestas telefónicas que realizamos por mes.

**CIM**  
MEDICINA PRIVADA

Av. Santa Fe 3651 - Tel.: 71-5427/7353/1439

Viamonte 1145 - Tel.: 49-7613 al 15

Flores: Ramón L. Falcón 2530 - Tel.: 611-8376

División Empresas: Arenales 3891 P.B. - Tel.: 71-1237

# Tras la voladura del Warnes, comienza la reconstrucción

*Los planes incluyen las 200 hectáreas de todo el barrio. En el predio vacío habrá 2500 viviendas y mucho verde.*

(Por Eduardo Blaustein) Los camiones puestos por la Municipalidad terminaron de llevarse los 80 mil metros cúbicos de escombros de lo que fue el albergo Warnes y los medios comienzan a olvidar a ese ocho por ciento de habitantes del barrio Ramón Carrillo, donde viven los que fueron trasladados antes de la voladura. Mientras eso sucede hay un vasto proyecto que comienza a tomar forma definitiva, no sólo para la urbanización de ese predio de 19 hectáreas que quedó vacío, sino para un agujero negro mucho más vasto: las otras 180 hectáreas que rodean el lugar, acaso la zona más fantástica de Buenos Aires—abandonada y sola. Los vecinos de ese barrio sin nombre ya respondieron en una encuesta que quieren —en lo que fue Warnes— “gente, casas” y también espacios verdes. El Concejo Deliberante debe aprobar una ordenanza que permitirá construir allí unas 2500 viviendas, integrar el agujero negro a la ciudad, dotarlo de 38 mil metros cuadrados verdes y ponerle calles y escuelas. Pero para que todo eso sea posible la Municipalidad deberá resolver antes el pleito judicial que se arrastra con los veinte sucesores de la familia Etchevarne, antiguos propietarios del terreno del Warnes, que soñaron en algún momento con cangrear las tierras por 50 millones de dólares.

"Potrero de servicios" es apenas una de las ironías utilizadas para describir la zona, empleada por el abogado, planificador social y miembro del Consejo de Planificación Urbana, Héctor Poggiese. La historia, los conflictos jurídicos y la falta de políticas urbanas convirtieron al barrio —dice Poggiese—, pese a tratarse del centro geográfico de Buenos Aires,

en puro vacío. Como en aquella ciudad imaginada por Borges en *El inmortal* —geometrías sin sentido, escaleras invertidas, pasadizos a ninguna parte—, el barrio que rodea al Warnes es un espacio en el que se amasan los restos de distintas ciudades posibles y además, despedazadas, algunas de ellas en lo último de la agonía. Hay tres cementerios, depósitos de todo tipo, embotelladoras cerradas, bodegas en actividad o no, sólo una porción vida de la manzana que ocupa Sudamtex, otro poco de vida en las otras ocho o diez manzanas del así llamado Hogar de Huérfanos Presencia Bogado de Garrigós (que depende de Acción Social de la Nación) y están también los predios inmensos de la Facultad de Agronomía, más o menos inaccesibles para cualquier vecino. Y esos vecinos —como lo manifestaron en la encuesta que respondieron— a tal punto carecen de identidad propia que ni nombre de pertenencia tienen. “Soy de Agronomía”, “de Paternal”, dicen, a lo sumo, en referencia a los barrios lindantes, de los que están aislados gracias a las líneas del tren o los grandes predios que para ellos son ajenos.

Desindustrializado y con muy baja densidad demográfica —unos 75.000 habitantes—, el barrio pide hoy “más gente, más casas”. Para discutir el futuro, los vecinos se articulan desde sus hogares, sociedades intermedias y su consejo vecinal (el 11) con la Unidad de Gestión Integrada Paternal-Agronomía, en la que participan diversas organizaciones gubernamentales o no. La figura más visible de esa unidad de gestión es Héctor Poggiese, que recordó en un artículo escrito para la revista especializada *Cambios*, que esta



**El espectáculo de la voladura ya quedó atrás. Ahora viene la urbanización.**

*Los herederos de la familia Etchevarne podrían aportar los terrenos como socios del futuro proyecto.*

no es la primera discusión sobre el uso urbano de la zona, que hace varias décadas alguien pensó —incluido algún Etchevarne— que esa geografía de chacritas (de donde viene Chacarita) podía albergar una fábrica de motores de avión

Tras aquel intento y ese otro naufragio que fue el hospital de pediatría, Buenos Aires se encuentra hoy con el desafío. "Es imposible que haya una solución solamente para el predio que ocupó el Warnes. El predio está en el centro del área y la zona condicional al predio", dice la arquitecta Mirta Lapsensson. Y su colega Fernando Boffi Lissin, del taller Oeste, complementa el análisis con la vigencia del viejo proyecto para la zona de los años 60: que la proyección de avenida San Martín y Juan B. Justo se convierta en un subcentro, como Flores o Belgrano y que —en el marco de las políticas municipales— se reactive la industria, o

por lo menos la no contaminante.

Resolver el desafío implica muchas premisas a tener en cuenta, aun cuando las maquetas preparadas al efecto por los estudiantes de Arquitectura de la UBA, pequeñas utopías urbanas exhibidas en el barrio, sean tentadoras. En palabras de Poggiese: se trata de “conjuguar y combinar a pleno los intereses económicos de los propietarios del predio, los intereses de cotidianidad barrial y hábitat de los vecinos, los intereses funcionales de la ciudad entendida en su escala metropolitana”. Se deben contemplar además las demandas sociales y económicas, las de rentabilidad y crecimiento “imaginando alternativas de urbanización que permitan la inversión y los beneficios sociales y urbanos”<sup>7</sup>.

En alguna medida ese marco en el que se cruzan las distintas necesidades es la ordenanza ya elaborada, a pedido de otra ordenanza anterior, y refrendada en una audiencia pública con los vecinos de la zona que se hizo el 29 de noviembre pasado, lo que casi garantiza su aprobación en 180 días. Lo que se deriva de la or-

denanza no es una maqueta final llena de detalles bonitos pero sí un paisaje a trazo grueso. En primer lugar, se integra el barrio con la posible apertura de la calle Elcano a través del predio del Garrigós, más un túnel bajo el Ferrocarril Urquiza en el cruce con Chorroarín, problema en el que ya trabajó un equipo de la Universidad Tecnológica Nacional. En cuanto al uso de los terrenos, queda claro que serían destinados en un 50 por ciento para viviendas (dirigidas más bien a sectores medio altos) y el otro 50 por ciento para espacio público.

Como se dijo al principio, los planes dependen en buena medida de las negociaciones judiciales con los 20 herederos de la familia Echevarne que en algún momento, con indemnización del Estado y todo, aspiraron a cobrar hasta 50 millones de dólares y hoy —se cree— reclaman bastante menos de la mitad de esa cifra. Para quienes trabajan de cerca en el proyecto la única solución viable sería la de asociar a los herederos y al Estado en un mismo proyecto de urbanización.

**Memoria General Anual - Ejercicio 1990**

CALCULO DE RECURSOS		PRESUPUESTO DE GASTOS		FINANCIACION CREDITO SUSTENTATIVO	
ORIGINAL	29 217 222 003,00	ORIGINAL	29 217 222 003,00	AMPLIACION DEL	
AMPLIACION	236 258.809 699,63	AMPLIACION	236 258 809 699,63	CALCULO DE RECURSOS	236 258.809 699,63
DEFINITIVO	265 476 031 702,63	DEFINITIVO	265 476 031 702,63		
RECAUDACION		DETALLE DE GASTOS		PAGOS DEUDAS GASTADO	
INGRESOS CORRIENTES		CAPITULO I: CONCEJO DELIBERANTE			
(INGRESOS DE CAPITAL		EROGACIONES CORRIENTES		10 050 070 884,51	
286.851 290,00		EROGACIONES DE CAPITAL		555 236.271,00	
Sub Total				0,00	
1 830 214 135,63				10 60,00	
Cuentas de FISCOS		CAPITULO II: DEPARTAMENTO EJECUTIVO		2 097,55	
Cuentas de FISCOS		EROGACIONES CORRIENTES		16 893 722 646,03	
Cuentas de GARANTIA		EROGACIONES DE CAPITAL		1 208 437 113,43	
109 944 493,63		DEUDA PLUTANTE		218 144 023 202,75	
Sub Total				16 893 722 646,03	
26 203 800 011,74				1 208 437 113,43	
TOTAL				218 144 023 202,75	
244 327 152 717,04				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75	
				16 893 722 646,03	
				1 208 437 113,43	
				218 144 023 202,75</	

## Lo que piden los vecinos

Además de infinidad de talleres, asambleas, exposiciones, charlas y una audiencia pública, la unidad de gestión que trabaja en el futuro del barrio que rodea al ex Warnes realizó, una semana después de la explosión memorable, una encuesta a la que respondieron 407 familias, un muestreo tomado sobre todo en el anillo del predio. Los resultados de esa encuesta pueden leerse con dos formas, como un ranking en el que las propuestas se repiten en lo básico variando en sus asociaciones (Cuadro I) o globalizando esas propuestas (Cuadro II).

**CUADRO N° 1**

Tipo de propuesta	%
Vivienda, área verde, equipamiento social	11,6
Vivienda, área verde, equipamiento social, comercio	10,8
Area verde, equipamiento social	7,8
Vivienda, equipamiento social	6,8
Vivienda, comercio	4,7
Vivienda, comercio, equipamiento social	4,4
Area verde, equipamiento social	3,4
Vivienda, área verde	3,2
Vivienda con industria	0,60
Industria	0,24
Cementerio	0,24
<b>Total</b>	<b>100,00</b>

**CUADRO N° 2**

Vivienda	%	Shopping	%
c/ otros usos	55,0	c/ otros usos	3,9
sola	5,4	60,4	Centro de servicios
<b>Area verde</b>			1,7
c/ otros usos	50,6		Equipamiento social por rubro*
sola	3,0	53,6	Recreación
<b>Equipamiento social</b>			43,2
c/ otros usos	42,8		Salud
solo	7,4	50,2*	(Hospital)
<b>Comercio</b>			Solo y combinado
c/ otros usos	27,5		con otros usos
solo	1,2	28,7	Educación
			15,9



## EXTORSIONABAN CON LA AMENAZA DE LA DGI

# Sombra terrible del sabueso

Tras una investigación conjunta de la Justicia en lo económico-penal y la Administración de Aduanas, cayó una organización en la que participaban un funcionario de la DGI y otro aduanero. Extorsionaban a grandes empresas.

(Por Eduardo Videla) La justicia en lo penal económico y la Administración de Aduanas ordenaron la detención de siete personas, las que formarían parte de un estudio jurídico que se dedicaba a la extorsión de grandes empresas bajo la promesa de resolver asuntos pendientes por impuestos, créditos y aranceles aduaneros. Un funcionario de la Dirección General Impositiva y otro de la Aduana figuran entre los detenidos, y los investigadores especulan con que la organización involucra además a funcionarios de

bancos oficiales y otras empresas estatales, además de la Aduana y la DGI.

El operativo se realizó, tras una paciente investigación, con efectivos de la División Delitos Económicos de la Policía Federal, en el estudio ubicado en Paraguay al 500. Las detenciones habían sido ordenadas por el juez en lo penal económico, Jorge Pisarenco, quien ayer comenzó a tomar declaración indagatoria a los detenidos, entre ellos una mujer, quien sería la titular del estudio en cuestión.

La investigación se inició a raíz de la denuncia de una muy conocida empresa del ramo electrónico, a la que se le había iniciado un proceso por defraudación a la DGI y a la Aduana. El representante de esa firma fue conectado por uno de los miembros de la organización, quien le prometió resolver las cuentas pendientes de la empresa a cambio de un millón de dólares. A partir de ese dato se inició la investigación —que no habría excluido grabaciones de conversaciones seriamente comprometedoras— que concluyó con el procedimiento, realizado en las últimas horas del miércoles.

Según pudo saber **Página/12** en Tribunales, en las últimas horas se habría presentado en el juzgado el abogado Ignacio Irurzun, en representación de uno de los involucrados en la causa. De acuerdo con esa información se trataría de Jorge Kosak, ex director del Banco Nación durante la gestión de Raúl Alfonsín, y actual vocal titular en la comisión directiva de River Plate, quien habría sido convocado por el juez Pisarenco. Kosak fue también miembro de la conducción de River cuando su presidente era Hugo Santilli. Otra de las personas que habrían sido cita-

das por el juez es un abogado de apellido Schorlarman, quien se desempeña como asesor en Argentina Televisora Color desde que Gerardo Sofovich se hizo cargo de la intervención del canal estatal.

Sobre la investigación pesa un absoluto secreto sumarial, pero pudo saberse que el juez habría dictado por lo menos tres órdenes de captura contra otros tantos implicados en el hecho.

La organización desbaratada por el juez Pisarenco y por la Administración Nacional de Aduanas había creado una verdadera estructura para institucionalizar la coima. Los contactos que el estudio jurídico tenía en las empresas y reparticiones estatales, le habrían permitido tocar a varios peces gordos que estaban en infracción en materia tributaria, así como en operaciones de sobre y subfacturación de importaciones y exportaciones.

Con esa cartera de clientes en la mano, el estudio jurídico se ponía en contacto a través de "comisionados", con los empresarios, a quienes ofrecían la posibilidad de anular las deudas o directamente borrar pruebas útiles para el procesamiento de los inspectores.

## ARTOS

El hombre, con voz apesadumbrada, se identificó como Mariano M. y no quiso aportar mayores datos, pero la denuncia era lo suficientemente grave como para que la gente de producción de Radio América decidiera largarla al aire: tres chicas de 13, 15 y 16 años se habrían contagiado con el virus del SIDA cuando se hicieron las perforaciones en las orejas en la feria artesanal de San Isidro. Mariano M. se confesó padre de una especialista de un laboratorio donde se efectuaron los análisis: "Ya ni se puede salir a pasear por los lugares públicos, nadie respeta a nadie", se escandalizó el denunciante, en un breve aparte de opinión que se permitió mientras explicaba el caso.

Pero no hubo forma de determinar la veracidad del hecho. "Cuando nos enteramos de esta denuncia chequeamos en todos los hospitales y los juzgados y no encontramos nada. No sabemos de qué se trata", explicó el secretario de Salud de la Municipalidad de San Isidro, Carlos Prassel, al tiempo que se mostró extrañado de que algo así pudiera haber pasado en esa comuna. "Los artesanos de esta feria están autorizados a vender aros, como cualquier joyería, pero hacemos inspecciones periódicas para que no realicen las perforaciones, porque esa intervención viola la legislación sobre prácticas médicas", sostuvo el funcionario.

## La larga marcha de los abuelos enmascarados

"Esto no se va a solucionar en el despacho de un ministro ni acá en el Congreso, esto lo van a solucionar ustedes en la calle." Desde una tribuna levantada frente al Parlamento, en un discurso atípico para su condición de legislador, el diputado Moisés Fontela del Grupo de los 8 arengó a los jubilados a continuar movilizándose en defensa del actual sistema previsional. Fontela, junto con el diputado electo de la Unidad Socialista, Alfredo Bravo, hablaron en el cierre de la concentración que más de treinta organizaciones de jubilados realizaron en Rivadavia al 1800 para rechazar la reforma del sistema previsional impulsada por el Gobierno, para demandar el pago en efectivo de la deuda que mantiene el Estado con los pasivos y para reclamar un haber mínimo de cuatro millones y medio de australes.

Cerca de un millar de pasivos, encabezados por la Mesa Coordinadora de Jubilados y Pensionados, protagonizaron una manifestación cargada de expresiones verbales rotundas contra la política del Gobierno. Las críticas tuvieron como eje la investidura presidencial. Llamó la atención la presencia de jubilados enmascarados, al estilo de lo que suelen ser las "diabladas" durante el

Alfonso El

carnaval en la Puna. "Nos vestimos así para ironizar sobre aquellos que usan máscaras, que nunca dan la cara", explicó a **Página/12** Pedro Cortez, un santiagueño ex obrero marítimo, bagualero y muy enojado por la crítica situación que atraviesa el sector pasivo. Cortez, como el Viejo Matías, quería hablar con todos y hasta recitó una baguala de su autoría, reflejo de su propia realidad: "Yo no voy a callar lo que otros callan", advertía desde el comienzo nomás.

Héctor Tirri, ex conductor ferroviario, dirigente jubilado de la zona de Temperley, le aconsejó al presidente Menem: "No me llame más hermano porque no soy hermano suyo ni por sangre, ni jurídicamente y ni siquiera en Cristo". La bronca templó los ánimos y se desgranó sobre decenas de carteles: "Quieren convertir a los jubilados en máscaras grotescas"; "Nos quieren hacer bailar la danza de la muerte del sistema previsional"; "No a la evasión de aportes previsionales"; "No hay pobreza, esto es miseria". Desde el palco levantado sobre la caja de una camioneta, las voces se alzaron también con rabia: "Esto es el genocidio de la clase pasiva".

Una delegación de jubilados encabezada por Antonio Forte, Héctor González, Tomás Luppino y Angel Ciccolella, representantes de algunas de las organizaciones de jubilados presentes, deambularon durante una hora por los pasillos del Congreso, sin mucho éxito en cuanto a los contactos mantenidos. Sólo fueron recibidos por el diputado Fernando de la Rúa y por los secretarios de los legisladores Oscar Alende, Adolfo Gass e Hipólito Solari Yrigoyen. Todos prometieron apoyar a los jubilados en su oposición a la privatización del sistema previsional.

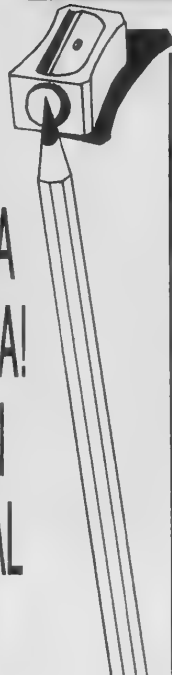
Fontela y Bravo decidieron un aval más contundente, con su presencia en el improvisado palco. El diputado del opositor Grupo de los 8, criticó con dureza al presidente Menem y también apuntó contra sus propios colegas: "Convoco a los legisladores de todas las bancadas a que vengan aquí a rendir cuenta del mandato que recibimos de parte del pueblo". Bravo dijo que la debacle del sistema previsional es "la violación más grave de los derechos humanos" y consideró que los jubilados han pasado a ser "los desaparecidos sociales".

QUEREMOS VIVIR DE CARA A LA VIDA SIN MÁSCARAS  
MESA COOR. DE JUB. Y PEN.  
BNE. MITRE 1419

Los jubilados con máscaras.

Para desenmascarar a los traidores.

### Resultados de la última medición... Como todo el año!



#### Los primeros 30 mejores programas de Mar del Plata

PROGRAMAS/BLOQUE HORARIOS	DI/EMISION	CANAL	RATING
GRANDE PA	MIÉRCOLES	8	66,9
AMIGOS SON LOS AMIGOS	MARTES	8	66,6
EL GORDO Y EL FLACO	JUEVES	8	49,5
RITMO DE LA NOCHE	DOMINGO	8	48,1
JUGATE CONMIGO	LUNES A VIERNES	8	42,1*
LUNES ESPECTACULARES	LUNES	8	41,0
LA PELICULA DE DISNEY	VIERNES	8	41,0
ATREVERSE	JUEVES	8	40,2
EL SHOW DE XUXA	LUNES A VIERNES	8	38,1*
DE 19 A 24 HORAS	LUNES A VIERNES	8	34,7*
DE 19 A 24 HORAS	LUNES A DOMINGO	8	33,7*
TIEMPO NUEVO	MARTES	8	33,0
DE 16 A 19 HORAS	LUNES A VIERNES	8	32,9*
TELEOCHO INFORMA	LUNES A VIERNES	8	32,7*
LA FAMILIA BENVENUTO	DOMINGO	8	31,6
LA BANDA DEL G. ROCKET	DOMINGO	8	31,1
NUEVEDIARIO 2DA.	LUNES A VIERNES	10	30,7*
DE 22 A 24 HORAS	LUNES A DOMINGO	8	30,3*
DE 16 A 19 HORAS	LUNES A DOMINGO	8	30,2*
DE 12 A 24 HORAS	LUNES A VIERNES	8	29,9*
SIGLO XX GAMBALACHE	SABADO	8	29,7
EL MUNDO DE DISNEY	LUNES A VIERNES	8	29,6*
DE 22 A 24 HORAS	LUNES A VIERNES	8	28,7*
DE 12 A 24 HORAS	LUNES A DOMINGO	8	28,7*
MAC GYVER	SABADO	8	28,5
DETECTIVE DE SEÑORAS	SABADO	8	28,3
APERTURA A CIERRE	LUNES A VIERNES	8	25,7*
CICLO CINE FORD	MIÉRCOLES	10	25,5
APERTURA A CIERRE	LUNES A DOMINGO	8	25,1*
SEIS PARA TRIUNFAR	VIERNES	10	23,3

\* Promedio

RATING Promedio	CANAL 8	CANAL 10
LUNES/VIERNES: 20 A 24 hs.	36,0	18,4
LUNES/DOMINGO: 20 A 24 hs.	35,0	15,8

- FUENTE IPSA - UNIVERSO HOGARES - OCTUBRE/91 -

Y repetidoras:

CANAL 13 TANDIL  
CANAL 45 OLAVARRIA  
CANAL 13 BOLIVAR  
CANAL 6 DE LA COSTA  
CANAL 9 BENITO JUAREZ  
CANAL 12 GENERAL GUIDO  
CANAL 2 NECOCHEA  
ANTENA SAN CAYETANO  
CANAL 9 SAN CLEMENTE DEL TUYU  
CANAL 7 PINAMAR

Canal 8  
de Mar del Plata  
TODO UN ESPECTACULO



# Un tercio de los argentinos ya sueña con castillos de arena

**Diez millones saldrán de vacaciones a partir del 15. Alrededor de 3 millones irán a Mar del Plata, un 25 por ciento más que el año pasado. Las opciones de Río, Punta y Viña del Mar.**

El paquete es atractivo: se estima que casi un 30 por ciento de la población argentina saldrá de vacaciones en el verano que viene, que está ahí nomás. Son casi 10 millones de personas que, en estos días, hacen cuentas, analizan, buscan consenso y deciden con una mano en el bolsillo y la otra en el deseo. La hotelería argentina lanzó una violenta contraofensiva en busca de retener para sí un importante caudal de futuros turistas que aparecen seducidos por la exótica, y muchas veces barata, oferta foránea. Y todo hace pensar que aun cuando muchos pongan proa a la costa brasileña o la Miami de las series, en Mar del Plata y las ciudades que nacen a la vera del

Atlántico especulan con la mejor temporada de los últimos años.

En Mardel, los estrategas y operadores turísticos auguran unos 3.000.000 de visitantes, es decir un 25 por ciento más que los que arribaron el año pasado en busca de sol, mar, días sin planes, mariscos, la peatonal San Martín, la avenida Juan B. Justo con pulloveres a ambos lados y el casino en la jornada final con la intención de salvar todos los gastos.

En Brasil, los argentinos apuntan su mira hacia dos objetivos determinados. Los que no conocen, buscan decididos llegar a Río de Janeiro, donde la habitación de un hotel se cotiza entre los 25 y 40 dólares, se-

gún la categoría. Alrededor de 50 dólares diarios sale el alquiler de un departamento para 4 personas y puede, por ocho dólares, realizarse una cena o almuerzo más o menos decente. En las playas del sur —Florianópolis acapara la mayor atención—, los precios se vuelven decididamente más accesibles. A una cuadra del mar, en Armazao o Canasvieiras, un departamento para cuatro personas —nuevo, a estrenar, construido especialmente para la furia turística argentina— se consigue por 25 dólares por día. Y por 5 o 6 dólares se comen camarones fritos a la milanesa, cangrejos recién rescatados de la costa (allá le dicen sirí) y delicias por el estilo.

En Viña del Mar, Chile, los empresarios esperan unos 300.000 visitantes argentinos, cifra similar a la del año pasado. Aún temerosos de las campañas atractivas lanzadas desde el Brasil, son muchos los que piensan como Manuel Gómez-Lobos, gerente de uno de los principales hoteles del balneario que mira al Pacífico. "Hay zonas de Argentina donde siempre se prefiere a Chile como destino", dijo. "Contamos con la modernización del país y la escasa cantidad de robos", dicen, y es una opinión común de los hoteleros chilenos.

De todas formas, Mar del Plata, despabilada y atenta, sabe sus posibilidades: la cercanía a Buenos Aires y años de tradición. Los precios también ayudan. Se consiguen departamentos de dos ambientes por 1000 dólares y uno de tres ambientes por 1200 por mes, y se ofrecen casas y chalets, en los barrios Los Troncos o Stella Maris o Mogotes, por 2000 dólares mensuales. Los hoteles de dos estrellas están en 65 dólares y los de tres oscilan entre los 85 y 120 dólares. Hay hoteles, más baratos, por 55 dólares diarios.

Pinamar y Villa Gesell pelean, se sabe, por aquellos que entienden que el ruido de Mar del Plata los regresa, de alguna manera, a Buenos Aires. Hay que recorrer. Los chalets, de acuerdo con ubicación y estilo, oscilan entre los 950 y 3000 dólares. Hay departamentos de un ambiente por 400 y de tres por 800 o 1200, según calidad y vista. En Pinamar, que cobra un poco más y eso resulta un gesto de distinción, los hoteles de tres estrellas estarán en los 80 dólares diarios por persona.

## Refuerzo de micros

"Están previstos nuevos servicios adicionales a partir del 15 y 16 de diciembre", aseguraron representantes de las compañías de ómnibus de larga distancia que operan en la terminal marplatense. El ingreso de turistas a la ciudad balnearia se incrementó levemente en las primeras horas de ayer, con varios micros que llegaron desde la Capital Federal. "Algunos vienen para quedarse a tomar vacaciones desde ahora y otros a alquilar, eso es lo común en estos días", agregó un comerciante del lugar. Llegaron también visitantes de algunos lugares del interior, sobre todo Córdoba, Mendoza y Santa Fe.



La foto clásica, frente al casino y todavía con pullover. Mar del Plata espera más de 3 millones de turistas en la temporada.



GORBACHOV ESPERA EL GOLPE DE GRACIA

# Las tribulaciones de un ruso en Rusia

**Boris Yeltsin ajustó ayer el cerco contra Mijail Gorbachov al tiempo que se desató un conflicto con Kravchuk.**

(Por Rubén Levenberg) La patética situación del presidente de la Unión Soviética Mijail Gorbachov fue graficada ayer por el jefe de la delegación diplomática norteamericana ante Moscú, Robert Strauss: "No se qué clase de embajador soy ahora", declaró ante el Congreso en Washington. El propio Gorbachov admitió que en su lugar "cualquier otro ya hubiera renunciado" y preparó su dimisión, esperando ahora como una simple consecuencia de la desaparición de su cargo. Sus adversarios encabezados por el presidente ruso Boris Yeltsin ajustaron el cerco y avanzaron precipitadamente hacia la consolidación de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) luego del voto favorable del Soviet Supremo de Rusia y de los adelantos sobre la adhesión de los países centroasiáticos. Cabeza visible de la instancia multinacional que reemplazará a la URSS, Boris Yeltsin se dispone a enfrentar por un lado la interna con el presidente ucraniano, Leonid Kravchuk, —quien se proclamó comandante del ejército apostado en su país al mismo tiempo que Yeltsin anunciaba la indivisibilidad de las fuerzas armadas— y por el otro tendrá que sortear la convulsión social que provocará la aplicación de su nueva política económica. Comunistas y militares se preparan para capitalizar la protesta.

Contrariamente a lo que esperaban algunos legisladores que horas antes habían formulado declaraciones ante la prensa, Boris Yeltsin obtuvo un triunfo aplastante en el Parlamento ruso. En su exposición ante los legisladores, Yeltsin apostó no sólo al carisma que le ha permitido sortear más de un obstáculo en ese ámbito sino también a una extensa argumentación.

Yeltsin dijo que contaba con el apoyo de las Fuerzas Armadas, que las estructuras centrales son el "principal obstáculo para la reforma", señaló que tras el golpe de Estado de agosto último "la agonía y desintegración de la URSS" habían entrado en su fase final y terminó revirtiendo el argumento utilizado en su contra al explicar que en realidad el documento firmado por Rusia, Belarús y Ucrania había permitido detener "el proceso espontáneo de desintegración del espacio común". Los parlamentarios le creyeron: votaron a favor 188, en contra sólo 6 y 7 se abstuvieron.

Mientras tanto los miembros del Soviet Supremo de la URSS reflejaron la situación de la estructura central al levantar una sesión prevista para ayer luego de que sucesivamente los legisladores presentes evaluarán las circunstancias como demasiado graves como para pronunciarse sobre cosa alguna. En realidad, lo más importante de esa reunión había sido la versión que mencionaba a Gorbachov como principal orador, justamente para presentar su renuncia. Pero no hubo tal discurso y en cambio el todavía jefe del Kremlin dedicó unas horas a una charla con algunos medios de prensa soviéticos, que indicaron que finalmente el hombre que había desafiado seis años atrás a la estructura político-militar de la superpotencia soviética para lanzar el proceso de la perestroika había caído presa de sus propios alumnos comenzando por Boris Yeltsin.

Mientras hombres como Edouard Shevardnadze e Ivan Silaiev —miembros de su gabinete— expresaban su adhesión a la CEI, Gorbachov insinuaba tímidamente su disposición a renunciar. Apeló a los diputados de Rusia y Belarús para que se reintegren al Soviet Supremo —pedido que obviamente fue desoído— pero luego dijo que si la CEI termina siendo una unión "amorfa", ya no tendría nada que hacer. Además reconoció que si los parlamentos de las repúblicas aprobaban el acuerdo se daría por satisfecho.

Gorbachov utilizó una figura no demasiado alentadora para describir la situación: "Estamos sentados sobre una mina que hará saltar al commonwealth antes o después", reflejó la edición de ayer del *Nezavisimaya Gazeta*. El padre de la perestroika se refería a la fragmentación de las Fuerzas Armadas pero también al surgimiento de fuertes protestas a raíz de la crisis económica.

El pronóstico apareció también en boca de alguien irreproachable para los defensores del libremercado. El economista norteamericano Jeffrey Sachs, hombre de la Universidad de Harvard y conocido por su contribución al "milagro chileno" y a la transformación de las economías de Bolivia y Polonia, dijo en conferencia de prensa que el sistema de libremercado que se implantará en Rusia a partir del próximo 2 de enero —que además resulta obligatorio para las repúblicas que quieran adhi-herir a la CEI— será el detonante de



una crisis "grave, peligrosa y muy dura".

En el ámbito militar, además de estos temas, preocupa la probable disgregación del Ejército Rojo. Boris Yeltsin ofreció plenas garantías a los mandos militares, pero ayer mismo su colega ucraniano Leonid Kravchuk marcaba sus diferencias. Daba por hecho que se mantendrá el mando único para las fuerzas estratégicas (nucleares), pero virtualmente se "apropió" de las fuerzas convencionales al declararse comandante de las tropas que se encuentran en su república.



"Cualquier otro ya hubiera renunciado", dijo Gorbachov.

"La desintegración se ha apoderado de toda la sociedad", agregó.

## Conferencia e inquietud en la OTAN

Reflejo directo del pánico que empieza a circular por Washington ante la posibilidad de que el caos económico de la ex URSS provoque un estallido social de consecuencias incalculables, el secretario de Estado James Baker anunció ayer que en enero Estados Unidos convocará a una conferencia internacional para coordinar la ayuda humanitaria a las repúblicas. "Los escombros del comunismo —dijo poéticamente Baker— son muy grandes para un solo país." A esa conferencia se invitará a los miembros de la OTAN, los países que participaron de la coalición contra Irak y los organismos financieros internacionales. Otro exponente de las preocupaciones occidentales fue la reunión de los ministros de Defensa de la OTAN en Bruselas, quienes expresaron su inquietud por la suerte del arsenal nuclear soviético y el respeto a los acuerdos de desarme. El general Vigleik Eide, presidente del comité militar de la OTAN, reclamó con cierto optimismo un control central "seguro, estable y sólido" sobre todo el arsenal, aunque difícilmente se pueda hablar hoy de algún tipo de centro en lo que queda de la URSS.

Los temores en Washington son numerosos y variados: en el marco de una explosión social es impredecible qué armamento se utilizará y si la crisis económica sigue apretando es también imposible decir a qué "mejor postor" podría llegar el arsenal nuclear. Baker, al mismo tiempo que prometía ayuda, dejó en claro quienes podrían ser los castigados:

una competencia armamentista entre repúblicas, dijo, representaría "un gran peligro potencial para la seguridad europea". Tras citar especialmente a Azerbaiján agregó que los que practiquen una política semejante "no recibirán ni el aval ni el apoyo de Occidente". En ese discurso, pronunciado en la Universidad de Princeton, Baker lanzó la idea de la conferencia para acordar un paquete de ayuda que les permita a los soviéticos pasar el invierno. Al mismo tiempo hizo una clara división entre repúblicas sensatas e insensatas: Rusia, Ucrania, Kazajistán, Armenia y Kirguizia, dijo, mostraron "claramente" sus intenciones de asumir "sus responsabilidades democráticas". Pero "otros gobiernos como el de Georgia demuestran que el comunismo puede ser reemplazado por otro tipo de dirección autoritaria".

Por otra parte, Baker volvió a mostrar un cauto juego de cintura para no tomar posición clara en el enfrentamiento Gorbachov-Yeltsin. Por un lado, rindió homenaje al presidente sin país al afirmar que sin él "las transformaciones de la URSS hacia la democracia nunca se habrían llevado a cabo". Pero al mismo tiempo tomó nota del "severo desmembramiento de la autoridad central y la transferencia de poder a las repúblicas, la mayor parte de las cuales declaró su independencia y creó nuevas autoridades con una nueva legitimidad".

La inquietud en el tema nuclear también se hizo evidente en Baker, quien pidió a las repúblicas soviéti-

cas que deseen una independencia total que adhieran al tratado de no proliferación de armas nucleares, aceptando todos los controles de la Agencia Internacional de la Energía Atómica (AIEA) y que establezcan controles en la exportación de material y tecnología nuclear. De la misma preocupación se hizo eco la reunión de la OTAN, donde el ministro alemán Gerhard Stoltenberg se refirió a una posible nueva guerra y reclamó "precauciones militares de Oc-

cidente". Menos dramático, el británico Tom King aseguró que no ve peligro para el territorio de la OTAN, pero reconoció que hay "gran temor" por el futuro del "ingente arsenal soviético". King, quien visitó recientemente instalaciones soviéticas, se dijo "sorprendido" por el nivel de seguridad de los silos nucleares, pero a la vez afirmó —con sutileza británica— que en este momento podría crecer el "desafecto" entre los responsables.

## La Alianza y la desunión

Recién nombrado consejero adjunto de Seguridad Nacional de Estados Unidos, el almirante Jonathan T. Howe (quien reemplazará en ese cargo a Robert Gates) opinó en entrevista con *El País* que la OTAN "debe permanecer alerta" pese a la caída del comunismo.

—¿Está preparada la Alianza para tratar con eventuales potencias nucleares como Kazajistán, Ucrania o Rusia?

—No tengo una fórmula mágica para las relaciones con la URSS. Insisto en que hay que investigar profundamente los cambios y actuar en consecuencia, pero la estrategia primordial debe ser amistosa, no provocativa. Debemos defender nuestros valores, pero tendiendo una mano al mismo tiempo.

—¿Qué interesa más a la OTAN, una URSS unitaria o rota?

—Estamos en una era completamente diferente de la que marcó el enfrentamiento entre la OTAN y el Pacto de Varsovia, pero hay que tener en cuenta que la inestabilidad ajena supone un riesgo para la nuestra. Por eso, la Alianza debe mantener un potencial considerable en este período. La OTAN ha desarrollado una capacidad especial para hacer frente al cambio.

—¿Existe un riesgo real de proliferación nuclear o química en las ruinas del imperio soviético?

—Creo que el flanco sur de la OTAN sufre este peligro en sus fronteras, pero no procede necesariamente de la URSS sino, por ejemplo, de Irak, limitrofe con Turquía. El hecho de que la URSS deje de ser unión nos preocupa a nosotros tanto como a los soviéticos, por lo que pueda ocurrir con este tipo de armamento. Por eso la OTAN debe permanecer alerta.

# EL PERSONAJE

François Mitterrand

Los hijos se han rebelado. Piedra fundamental del Partido Socialista francés, François Mitterrand ya no logra encarrilar a sus huestes, que han torcido sus designios. Tanto es así que el congreso extraordinario del partido que empieza hoy es considerado el primero de la era "posmitterrand". El presidente propuso recientemente cambiar el sistema de representación parlamentaria por uno con gran dosis de proporcionalidad, que habría permitido que si —como todo indica— la derecha triunfa en las legislativas del '93, ese triunfo no fuera tan aplastante. La "segunda línea" del partido logró doblarle el brazo porque pretendían que en el '95 otro presidente socialista lo reemplazara y tenga mayoría parlamentaria. Mitterrand, apodado "la efigie", tuvo que digerir con su mejor cara la derrota, así como posiblemente deba digerir otro período penoso de "cohabitación" con la derecha después del '93.

# Las dos Coreas se desnuclearizan y archivan medio siglo de conflicto

Corea del Norte y del Sur, los países que protagonizaron la guerra más peligrosa desde la derrota del Eje y la única en la que estuvieron a punto de usarse armas nucleares, acordaron ayer inspecciones mutuas para la desnuclearización de la península y dieron la puntada final al primer tratado de cooperación binacional.

Sin que el férreo régimen de Kim Il Sung se liberalice en lo más mínimo, ni que el gobierno del ex miembro de la dictadura surcoreana Ro Tae Wo abandone sus posiciones conservadoras, los dos primeros ministros Yon Hyong Muk, por Pyongyang, y Shung Won Shik, por Seúl, firmarán hoy el histórico documento, virtual tratado de paz, que incluye un pacto de no agresión y capítulos para la cooperación y el intercambio comercial entre la medianamente exitosa economía planificada de Corea del Norte y la maquinaria económica de mayor crecimiento de los tiempos modernos, la Corea del Sur de los astilleros, los autos y las computadoras. Una potencia puede estar asomando.

Las partes dejaron para hoy cual-

Representantes de Corea del Norte y del Sur alcanzaron ayer un histórico acuerdo de diálogo y no agresión.

quier revelación sobre el contenido efectivo del documento y no se sabe aún si contempla alguna referencia al objetivo de la reunificación, proclamado incesantemente por ambos Estados, desde que se consumara en la posguerra la división del país según la línea de demarcación (Paralelo 38) de las zonas ocupadas por el ejército norteamericano y el soviético. En realidad, según los trascendidos, el tratado sólo reconocerá por ahora el status quo, comprometiéndose las partes a respetar sus respectivos sistemas políticos, no interferir en los asuntos internos, no difamarse mutuamente y formar comisiones para la cooperación en lo político, lo económico y lo militar; de modo que se limitará a acabar con la guerra fría que se vienen librando desde el armisticio de 1953. Un acuerdo separado fijará el objetivo de la desnuclearización de la península, fa-

cilitado enormemente por la reciente decisión de EE.UU. de retirar sus misiles atómicos de Corea del Sur antes de fin de año. Pyongyang podrá inspeccionar incluso las bases norteamericanas en Corea del Sur, para verificar el anunciado retiro, y Seúl las plantas atómicas del Norte, para comprobar su uso pacífico. Tal grado de colaboración difícilmente dejará de desembocar tarde o temprano en la reunificación, meta privilegiada por todo el arco político del Sur, desde la extrema izquierda a la ultraderecha, y por el omnimodo gobierno del Norte. Los stalinianos del Norte ya prepararon en cierto modo el terreno rebajando hace unas semanas al marxismo al nivel de "una contribución más al pensamiento humano" y hasta dejando deslizar que

después de todo era "extranjero".

Acicateado por los 35 años (1910/45) de sometimiento colonial al yugo japonés, el nacionalismo de todo tipo, económico, político y cultural, es universal a ambos lados del Paralelo 38 y fue una de las claves del milagro surcoreano. Podría cimentar en el futuro la reunificación de los 18 millones de norteamericanos y los 50 millones de sureños. Los japoneses fueron derrotados en agosto de 1945 por la URSS en el Norte y en setiembre por EE.UU. en el Sur. En junio de 1950 tropas norteamericanas penetraron en el Sur, en lo que algunos historiadores consideraron una provocación de Stalin para enredar a China, que efectivamente debió asistir al aliado común contra Corea del Sur, y EE.UU., que intervino en agosto respaldado por la ONU (con la abstención de la URSS). En 1951 el comandante MacArthur fue despedido por proponer lanzar bombas atómicas. Aun sin ellas, la devastación fue total.

## MEDIO ORIENTE

# Varados en Washington

La Conferencia de Paz de Washington permaneció estancada ayer entre los diálogos de pasillo entre Israel y los miembros de la delegación jordano-palestina —que insisten en negociar con los israelíes en forma separada, y por lo tanto se rehúsan a entrar todos en bloque a la sala preparada a ese efecto en el Departamento de Estado norteamericano—, la falta de cualquier avance en las conversaciones entre sirios e israelíes y sólo destellos de esperanza en las negociaciones entre Israel y el Líbano, que son las menos importantes de todo el proceso. La situación se vio agravada por la autorización del gobierno israelí del primer Yitzhak Shamir a iniciar la colonización judía del barrio árabe de Silwan en Jerusalén, lo que fue denunciado por el palestino Faisal Husseini como una violación de compromisos previos y probablemente obligará a incluir el tema de Jerusalén —inicialmente previsto para una próxima fase de las negociaciones— dentro de esta etapa. Pero Israel, que como todos los participantes de la conferencia tiene un gran interés en parecer ante EE.UU. y el resto del mundo como la parte más pacífica y razonable del proceso, decidió que su delegación mantenga el diálogo en Washington y permanezca allí por lo menos hasta los primeros días de la semana próxima, una medida impulsada por el canciller David Levy, quien representa al sector más conciliatorio del gobierno.

El Departamento de Estado se ha convertido en una cámara de resonancia de las más diversas versiones y contraversiones sobre lo que ocurre entre israelíes y palestinos, con expectativas y esperanzas que son a veces alentadas en forma oficial por los propios jefes de las delegaciones sólo para probarse vanas pocas horas más tarde. Así, Eliakim Rubinstein, jefe del equipo israelí encargado de negociar con la delegación jordano-palestina, anunció tras la ronda matinal del diálogo de pasillo que su delegación había presentado nuevas propuestas para desbloquear la situación y avanzar hacia la consideración del tema de la autonomía para los palestinos, el mismo representante palestino Haidar Abdel Shafi dijo que se habían registrado

"progresos" en las conversaciones de la mañana. Sin embargo, al llegar la tarde los interlocutores volvieron a permanecer en un pasillo del Departamento de Estado, que ha sido dotado de sofás y de un servicio de cafetería para que los delegados no estén demasiado incómodos. Los temas que se discuten en el pasillo parecen el detallismo protocolar llevado hasta los límites del absurdo: si Israel va a permanecer en el pasillo o va a aceptar la subdivisión de la delegación conjunta jordano-palestina; si podría llegar a aceptar la subdivisión en la forma de "dos grupos de trabajo", si estos grupos deben llamarse "comisiones" o "subcomisiones", si deben tener —y cuándo— una reunión plenaria, o si sólo es necesario realizar consultas informales entre los jefes.

## CAMPAÑA

Enfrentando encuestas desfavorables y el desafío del comentarista conservador Pat Buchanan, el presidente George Bush abrió el jueves —antes de lo previsto— el cuartel general de su campaña en New Hampshire, donde tendrá lugar el 18 de febrero la primera primaria republicana, ante las elecciones presidenciales de noviembre de 1992. Robert Teeter, uno de los jefes de la campaña de Bush, instaló el jueves en Manchester el cuartel general para New Hampshire y comenzó a reclutar personal, indicó un portavoz de la Casa Blanca, Gary Foster. El presidente no había previsto participar activamente en la campaña de New Hampshire, pero una caída de su popularidad y el anuncio de la candidatura de Buchanan el martes en este estado —quien aquí se la jugará por entero— contribuyó al cambio de planes de los estrategas de Bush. La campaña la dirige el gobernador republicano del estado, Judd Gregg.

# HOY



Hallaron piedras sagradas. Son parte de un misterioso tesoro perdido! Un arqueólogo llegó para decidir si son auténticas..

21 hs.  
Los Ladrones  
de la Montaña  
Sagrada

TE LE FE

EN NOSOTROS Y EN USTED.

Pero no llegó sólo.. Alguien más planea adueñarse del poderoso secreto! En ESTRENO ABSOLUTO una aventura fantástica!



## HONEYCKER EN LA EMBAJADA CHILENA EN MOSCÚ

## El "huésped" que salió del frío

El ex jefe de Estado de la difunta RDA se asiló en la embajada de Chile en Moscú. Patricio Aylwin enfrentado a un dilema. Alemania presiona para que se le entregue a Honecker.

(Por Claudio Uriarte) Erich Honecker, ex jefe de Estado de la ex República Democrática Alemana, entró ayer en un tortuoso limbo político, diplomático y personal, al deber acogerse a la ambigua hospitalidad de la embajada de Chile en Moscú, frente al ultimátum del gobierno de Rusia para que abandonara el país, y su amenaza de entregarlo a las autoridades de la Alemania unida que quieren someterlo a juicio. Honecker, de 79 años y enfermo de cáncer, había manifestado su deseo de pasar sus últimos años en Chile, donde tiene a su única hija, Sonia, casada con un chileno con el que tiene dos hijos. Sin embargo, el presidente chileno Patricio Aylwin dijo ayer que su gobierno no podría acoger a Honecker como refugiado político, porque ello sólo se justificaría si en Alemania existiera una dictadura, y el vicescanciller Edmundo Vargas señaló que el arribo de Honecker a Chile probablemente significaría su detención y el envío a Alemania. Honecker, en un intento de respuesta, desmintió un pedido de asilo político y dijo que solamente deseaba entrar a Chile para pasar las Navidades con su familia. El status oficial de Honecker en la embajada de Chile, cuyo titular Clodomiro Almeyda es amigo del líder de la ex RDA, es el de "huésped personal del embajador". Alemania, entretanto, redobló su presión para que entregue a Honecker.

El derrumbe de la RDA representó para Honecker el comienzo de una serie de persecuciones y humillaciones, donde sus antiguos subordinados y partidarios parecieron empezar a competir entre sí para ver quién se congratia con mayor habilidad con las nuevas autoridades de Occidente. El 18 de octubre de 1989, bajo la doble presión, inéditas manifestaciones opositoras y de un éxodo imparable de alemanes del Este hacia Alemania Occidental, Honecker fue destituido en un golpe palaciego como jefe de Estado y como secretario general del Partido Comunista. El Muro de Berlín, construido por orden de Honecker en 1961, fue abierto el 9 de noviembre por Egon Krenz, su sucesor. El PC expulsó entonces a Honecker de sus filas, y lo obligó a devolver sus condecoraciones. La justicia de Alemania del Este, que hasta entonces había sido un puro teatro de títeres del régimen, despertó de su letargo de toda la vida y ordenó el arresto domiciliario de Honecker por corrupción y abuso de poder. Seguidamente lo acusó también de "alta traición", el mismo cargo por el que Honecker había sido condenado a diez años de cárcel por los tribunales nazis en 1935. En enero de 1990, Honecker fue operado de un tumor de riñón en un hospital de Berlín Este, del que salió rodeado de policías que lo lle-

varon directamente a la cárcel, donde sólo estuvo 36 días gracias a la intervención de numerosas personalidades. Hasta fines de marzo, Honecker y su esposa Margot fueron albergados por Uwe Holmer, pastor protestante del pueblo de Lobetal, en el norte de Berlín. El 3 de abril, el Ejército Rojo dio refugio a Honecker en uno de sus hospitales de Beelitz, al sur de Berlín, ignorando todas las demandas de la fiscalía berlinesa de ser entregado a la justicia. El 13 de marzo de 1991, meses después del colapso de la RDA y la unificación alemana, el Ejército trasladó a Honecker a Moscú, oficialmente por razones de salud, y el presidente soviético Mijail Gorbachov rechazó todas las presiones para que el ex jefe de la RDA fuera entregado a Alemania. Sin embargo, cuando Rusia proclamó su independencia, el presidente Boris Yeltsin (otro ex apparatchik ansioso por mostrar su buena caligrafía occidental) se pronunció a favor de la expulsión de Honecker, y anteayer le dio un ultimátum para que abandonara Rusia en el plazo de 24 horas o afrontara su entrega a las autoridades alemanas.

La legitimidad jurídica del proceso en Alemania es dudosa. La justicia alemana acusa a Honecker, quien fue recibido en 1987 por el canciller Helmut Kohl en Bonn con todos los honores de jefe de Estado, por la muerte de 200 alemanes del Este que buscaban huir a Occidente a través de la frontera y del Muro de Berlín, donde Honecker dio la "orden de disparar" contra cualquier fugitivo. Pero Honecker era en esa época jefe de un Estado soberano, y la acusación se basa en otras leyes que las vigentes en ese momento. En estas condiciones, un juicio contra Honecker en Alemania se parecería más a un virtual linchamiento.

Las autoridades rusas pusieron un ultimátum a Honecker.

El gobierno de Bonn quiere someterlo a juicio y presiona a Chile.



## Aylwin busca una salida elegante

Página/12  
EN CHILE

(Por Juan Jorge Faundes, desde Santiago)

El presidente Patricio Aylwin, demócrata cristiano, vacilaba ayer jueves entre las presiones del gobierno alemán y las de sus socios del Partido Socialista, mientras buscaba una fórmula para zafarse el "problema Honecker", provisoriamente "huésped" de la embajada chilena en Moscú.

Mientras Bonn "conminó" a Santiago para que Honecker "abandonara la embajada chilena en Moscú", el ex canciller y ex secretario general del Partido Socialista, Clodomiro Almeyda, actual embajador de Chile en la ex URSS, permanecía en Santiago (desde el sábado) moviendo todos los hilos posibles para conseguir el asilo del ex jefe de Estado de la desaparecida RDA. Es que Almeyda, además de embajador, es amigo personal de Honecker, y como varios ministros y parlamentarios de la actual coalición gobernante, estuvo exiliado en la RDA cuando huía de la persecución de la dictadura del general Augusto Pinochet.

Honecker, entretanto, hizo saber que "nunca he pedido asilo político en Chile, sino que he pedido únicamente que se me permita ingresar a ese país para permanecer con mi familia". En Yungay, una zona rural al sur de Santiago, vive Sonia Honecker, de 40 años, hija única del ex

jefe de Estado, casada con el chileno Roberto Yáñez Betancourt, un historiador que estuvo exiliado en Berlín hasta noviembre de 1989. La pareja tiene dos hijos. Sonia y su marido han guardado un completo hermetismo, aún a comienzos de octubre, cuando fue visitada por su madre, Margot de Honecker.

Ricardo Núñez, actual jefe de los socialistas chilenos, y también ex protegido de Honecker, escribió recientemente una carta a Aylwin en la que le suplicaba con insistencia: "Entienda que para nosotros se trata de un problema moral". Gratitud. Vuelta de mano. Son otras palabras que dicen lo mismo. En Chile deben la vida y la libertad a Honecker, entre unas cinco mil familias, según se asegura, el actual ministro secretario general de Gobierno, Enrique Correa, y los altos funcionarios, dirigentes o parlamentarios Jorge Arrate, Camilo Escalona, Osvaldo Puccio, Hernán del Canto y Rolando Calderón.

Tras conocerse la noticia del ingreso de Honecker y señora a la embajada, donde fueron acogidos por la esposa de Almeyda, el subsecretario del Interior, Belisario Velasco, anunció que "la situación está siendo estudiada por el Ministerio de Relaciones Exteriores y tendrá que conversarse con el presidente de la República".

Los socialistas repitieron en La Moneda —la sede de Gobierno— los

términos de la carta a Aylwin: "La situación personal del señor Honecker es ahora muy grave y condicionada por la estabilidad política-jurídica en la URSS. De no accederse ahora al ingreso al país del señor Honecker, corre serio riesgo su vida".

Una fuente cercana al gobierno confió a Página/12 que la solución que se está barajando sería intermedia: una autorización de ingreso temporal a Chile (debido a que formalmente no procede el asilo porque la URSS no es parte de ninguna convención sobre ello). El ingreso podría desembocar en una solicitud de extradición (ya anunciada por el embajador alemán en Santiago para el caso de que Honecker sea traído acá) y, ésta, en una negativa de la Corte Suprema de Justicia a concederla (posibilidad que parece la más probable según los juristas que han estudiado el caso). Resultado: Honecker podría quedarse en Chile por fallo judicial y el gobierno de Aylwin ya no sería responsable ante Alemania.

El problema de Aylwin es que durante la reciente visita a Chile del canciller alemán Helmut Kohl (en octubre), se puso solo la soga al cuello. O quizás no tan solo, ya que las inversiones alemanas actuales alcanzan sólo a dos millones trescientos mil dólares (el 0,2 por ciento de las inversiones extranjeras en el país), y el mandatario está interesado en que

los germanos aumenten significativamente su envío de capitales. Fue así que Aylwin dijo en octubre que Honecker "para ingresar a Chile requiere de un pasaporte alemán". Y Kohl remachó: "Sólo tendrá un pasaporte que le permita regresar a Alemania para ser juzgado".

Hugo Ortiz de Filippi, del Partido Renovación Nacional, de derecha, salió sorprendentemente en defensa de Honecker. Dijo que el ex líder "merece pasar sus últimos días rodeado del cariño del hogar que formó su hija con un chileno, máxime, si se tiene en cuenta que padecería de un mal incurable".

"No deseo pensar —agregó— que al señor Honecker no se le brinde la posibilidad de venir a Chile, porque esto podría molestarle al señor Kohl o a su gobierno."

EFIS  
HACOAJ

TÍTULOS OFICIALES (A-846) DE  
PROFESOR NACIONAL  
DE EDUCACIÓN FÍSICA

INSCRIPCIÓN 1992  
para 1º, 2º, 3º y 4º año

Especialización en  
• DEPORTES NAUTICOS  
(Remo, Kayak, Canoaje)  
• TENIS-PADDLE-SQUASH  
Bolsa de trabajo - Becas en el exterior  
• POST-GRADO  
en Dirección  
Departamental

UN PROFESORADO DIFERENTE

Informes e inscripción  
CLUB NAUTICO HACOAJ  
Estado de Israel 4156-4º P+Cap.  
De lunes a viernes de 8 a 15 hs.  
Tel.: 88-0041/ 45

federico laje  
FOTOGRAFIA

• servicio de toma y laboratorio  
• clases  
553-7909

TRADUCCIONES

INGLES-JAPONES  
CORRECCION  
DE TEXTOS  
(Gráfica y de estilo)  
982-7174

Una amigueta te  
tiene loco de Amor?  
Decíselo con una tarjeta NOTABIL  
Las podés comprar en Harrod's, La Plaza o en Cabrera 3565

## Passarella, un antiguo

Daniel Alberto Passarella no es un técnico agiornado de los que profesan el culto al video, no cree que los entrenadores son más importantes que los mismos jugadores, no piensa que la táctica y la estrategia están por encima de la técnica, no acomoda sus declaraciones a las circunstancias de los resultados, no supone que lo único que interesa es ganar más allá de los medios que se utilicen para ese fin y no asegura que en el negocio del fútbol poco importa lo que piensen los espectadores.

Daniel Passarella es un técnico fuera de onda, un antiguo.

El entrenador de River sabe que River tiene una historia que debe respetarse, simplemente porque él, como jugador, es parte de esa misma historia. También maneja muy bien el valor de las actitudes en el fútbol y aquello de que ir al frente, si bien no garantiza resultados, tranquiliza conciencias y sostiene las líneas de la coherencia.

Tal vez una de las mayores virtudes del director técnico de River —al margen de no sentirse director táctico de nada— haya sido la de saber elegir a sus jugadores. La obsesiva búsqueda de Ramón Díaz —hoy reconocido por todos como figura clave de la conquista del título— parece certificarlo.

Cuando Passarella fue a buscar a Mónaco al Pelado Díaz algunos dirigentes del mismo club sospechaban del estado físico y futbolístico del riojano marginado de la selección por Carlos Bilardo en su momento, mientras algunos sectores del periodismo incondicionales seguidores de una corriente generada por el ex DT de la selección nacional, también fruncían la nariz en un guiño escéptico.

En los tiempos de los liberos, los stoppers, los laterales-volantes y los volantes laterales, Daniel Passarella plantó a su equipo con cuatro defensores en línea marcando en zona, un volante tapón, otro de auxilio y dos volantes ofensivos que se enganchaban con los dos delanteros de punta. Así de fácil y de sencillo porque contó con buenos intérpretes en el discreto concierto nacional que le simplificaron esa idea.

Passarella es un laburante del fútbol, salvo que se suponga que la actividad se mide en horas-video, en horas-práctica de saques laterales y horas-ejercicio de centros como síntesis de "trabajo".

Por lo que fue como jugador, por lo que consecuentemente es como director técnico —y fundamentalmente por toda la sanata que supo evitar—, Daniel Passarella también fue importante en este nuevo título de River.

Ni más ni menos.



Higuaín señala a los hinchas de la tribuna cabecera Almirante Brown.

Para ellos fue el regalo de una gigantesca bandera rojiblanca.

## El título lo pone la historia

(Por Pedro Uzquiza) El de anoche fue el vigesimosegundo título que logra River en la era profesional. Antes, en el amateurismo, había conseguido el campeonato de 1920, cortándole una fenomenal racha a Racing, el heredero de Alumni, que había conseguido todos los torneos desde 1913. Pero la historia de River había comenzado antes.

Fue por la Boca, en 1901, cuando los pibes de dos barras famosas se unieron: las de "Santa Rosa" y "La Rosales", este último nombre en homenaje a la histórica corbata nacional. La Dársena Sur fue la cuna del nuevo club, que tiene su fecha de fundación el 25 de mayo de ese 1901, frente a la vidriera de la imprenta de Francisco Castillo, en la Avenida Almirante Brown. Y el nombre, con clara influencia dependiente, fue River Plate, a propuesta de Pedro Martínez, como homenaje a ese río que a pocas cuadras se fundía con el Riachuelo, símbolo del barrio. El 20 de diciembre de 1908 es una fecha histórica para River. Ese día logró el ascenso a la primera división derrotando a Racing. En realidad, el 13 de diciembre ya había ganado el derecho a ascender por su triunfo 2-1, pero los dirigentes racinguistas impugnaron el partido ante la Asociación y debió jugarse nuevamente. El resultado no dejó dudas: 7-1. Nació de esa forma el primer clásico del fútbol nacional, que se prolongaría en los años siguientes.

El gran despegue de River se produjo en 1923 cuando deja el barrio y se instala en la "aristocrática" Palermo, en la Avenida Alvear y Tagle, frente a donde en la actualidad se encuentra la sede del Automóvil Club Argentino. Años más tarde, con el profesionalismo, gana el mote de "Los millonarios" cuando compra a Carlos Peucelle a diez mil pesos y un año después a Bernabé Ferreyra, "El mortero de Rufino" o "La fiera", apodos que impuso por la violencia de sus disparos, por sus goles espectaculares, en la increíble cifra para la época de 30.000 pesos.

Y Bernabé Ferreyra se constituye en uno de los factores fundamentales del primer título profesional, en 1932. Convirtió 43 goles en el campeonato y uno en la final, frente a Independiente, en cancha de San Lorenzo, concretando la fenomenal cifra de 44 tantos, en 19 partidos.

En 1936 y 1937 River logra el primer bicampeonato con el sello de lo que con el tiempo sería una tradición: el semillero. Aparece, en 1935, en una gira por Brasil, José Manuel Moreno y un año después Adolfo Pedernera, dos de los mayores jugadores de River y el fútbol nacional de todos los tiempos.

Fueron precisamente Moreno y Pedernera engranajes fundamentales en lo que se llamó "La máquina", considerado un equipo revolucionario para la época y que conformó la delantera más famosa del fútbol argentino, pese a que sólo actuaron juntos en 18 partidos: Juan Carlos Muñoz, José Manuel Moreno, Adolfo Pedernera, Angel Labruna y Félix Loustau. River fue campeón en 1941, 1942 y 1945 con esa base y en 1947, con la incorporación de otro grande del fútbol mundial: Alfredo Di Stéfano.

En la década del cincuenta, River concretó otro brillante ciclo. Todo comenzó con la llegada de un jugador excepcional: Walter Gómez. El uruguayo se constituyó en uno de los fundamentos de un River notable. El ciclo se inició con el bicampeonato de 1952/53 y culminó con el tricampeonato de 1955/57. Fueron cinco títulos en seis años y un fútbol de lujo.

Después vinieron los largos años (18) sin campeonatos. Hasta que en 1975 volvió Angel Labruna con una frase: "Regreso para ser campeón" y cumplió. Campeón Metropolitano y Nacional en 1975, Metropolitano en 1977, Nacional y Metropolitano de 1979 y Metropolitano de 1980 —el segundo tricampeonato de la historia—, una excepcional marca de seis títulos en cinco años.

Después, en 1981, el Nacional, con Alfredo Di Stéfano como técnico y Mario Kempes y Ramón Díaz aportando la potencia ofensiva. Cinco años después con el Bambino Veira como técnico el equipo que logró el campeonato por diez puntos de ventaja y consiguió un viejo sueño que River buscaba desde 1966: la Copa Libertadores y la Intercontinental, en el Estadio Nacional de Tokio.

Finalmente, el corto pero brillante ciclo de Daniel Passarella, con dos títulos (el Torneo 1989/90 y el Apertura 1991) desde enero del año pasado hasta esta noche de diciembre de 1991, cuando River pegó la vigesimosegunda vuelta olímpica de su historia. Una historia que comenzó en una vidriera de una imprenta de la Avenida Almirante Brown, de la Boca, un 25 de mayo de 1901.

# FUE

Antes de empezar el partido, los jugadores de River dieron la vuelta olímpica porque la derrota de Boca les daba la ventaja suficiente (cinco puntos) para hacerse inalcanzables a dos fechas de la finalización del campeonato. Después, ante una multitud, en el estadio Monumental, llegó el tiempo del fútbol, el encuentro en el que Argentinos Juniors se impuso por 1 a 0, con gol de Cagna. La fiesta de River no fue completa.

## La campaña del '91

FECHA	RESULTADO	GOLEADORES
1ª (10-09-91)	Unión 1 - River 2	Berti y Ramón Díaz
2ª (30-08-91)	River 2 - Rosario Central 1	Ramón Díaz 2
3ª (15-09-91)	Racing 0 - River 1	(x)
4ª (21-09-91)	River 3 - Gimnasia 0	Ramón Díaz, Medina Bello y Borrelli
5ª (29-09-91)	Belgrano 0 - River 3	Rivarola 2 (dos penales) y Berti
6ª (06-10-91)	River 1 - Vélez 0	Ruggeri (en contra)
7ª (13-10-91)	Ferro 1 - River 1	Ramón Díaz
8ª (20-10-91)	River 2 - Español 1	Ramón Díaz 2
9ª (04-12-91)	Mandiyú 0 - River 0	
10ª (03-11-91)	River 1 - Huracán 0	Ramón Díaz (xx)
11ª (10-11-91)	Boca 0 - River 0	
12ª (17-11-91)	Newell's 0 - River 1	Garfagnoli (en contra)
13ª (25-11-91)	River 3 - Independiente 1	Astrada, Berti y Rivarola
14ª	Estudiantes (18-12-91)	
15ª (01-12-91)	River 5 - Talleres 1	
16ª (08-12-91)	San Lorenzo 2 - River 0	Berti, R. Díaz 3 (uno de penal) y M. Bello.
17ª (12-12-91)	River 0 - Argentinos Jrs. 1	

(x) El Tribunal de Penas le dio el partido ganado por 1-0.

(xx) Al suspenderse la fecha 9ª batió el record de triunfos consecutivos del profesionalismo desde la iniciación de un campeonato con nueve victorias.

## Confíe su salud a las mejores manos

### Consultas e Informes

CENTRO	BARRIO NORTE	BELGRANO
H. Yrigoyen 1122 Tel. 38-0061/62/4196	Santa Fe 2653 2º P Tel. 826-0254	C de la Paz 2506 1º P Tel. 784-0123 (las 24 hs.)



Desde 1979 más de 50000 personas nos confiaron el cuidado de su salud, confíenos Ud. también la suya...

### Plan X Aniversario

Individual	A 360.000.-
Grupo Familiar	A 890.000.-



RIVER SE CONSAGRO CAMPEON, PESE A PERDER

# UNA VUELTA MONUMENTAL

**0 RIVER:** Comizzo; Basualdo, Higuain, Rivarola, Carlos Enrique; Toresani, Zapata, Hernán Díaz, Berti; Medina Bello, Silvani. DT: Daniel Passarella.

**1 ARGENTINOS JUNIORS:** Goñén; Fernando Batista, Cejas, Rodríguez, Mac Allister, Netto, Cáceres, Gancedo, Cagna; Trappasso, Vidal González. DT: José Yudica.

Cancha: River. Árbitro: Guillermo Marconi. Gol: 60m Cagna (AJ). Cambios: José Miguel por Comizzo (R), Gordillo por Basualdo (R), Gómez por Batista (AJ), Ramallo por Vidal González (AJ). Recaudación: 2.727.250.000.

**(Por Carlos Stroker) Mágicamente, hubo vuelta olímpica sin invasión de cancha. Acaso porque los tomó de sorpresa a los hinchas de River, que quizá con una mano en el corazón querían dar el giro victorioso después de un triunfo legítimo en la cancha. O no:**

—Passarella, ¿esperabas esta vuelta antes de empezar el partido? —le preguntó un periodista al técnico de River, prendido a la vuelta como un chico a un tarro de dulce de leche. —¿Esperar? No, estaba convencido de que la íbamos a dar antes...

Con él, Américo Gallego, su ayudante de campo, y Ricardo Pizzarotti, el preparador físico, confiaban a ciegas en la derrota de Boca en La Plata y lo trasuntaban mientras mantenían el trote manso detrás de los jugadores, felices y expansivos. Tocados por una bandera argentina y una con los colores del club, la vuelta se hizo ágil y emotiva. La demora se produjo ante la tribuna Almirante Brown, la que da al Río de la Plata, la que se completó con el pase de Sivori a Italia. Es que la bandera campeona de River era un regalo del plantel a la hinchada y fue Jorge Higuain, el capitán, el que bajo el grito estruendoso de "dale campeón" hacía un febril esfuerzo por alcanzarla a una hinchada.

Nadie estuvo ausente, ni siquiera el Pelado Díaz, cumpliendo la primera suspensión por expulsión de su carrera. Alguien se acordó, verificó con la mirada, intuyó que se había quedado, quizás con sonrojo, en el vestuario, y fue a buscarlo. Sus propios compañeros lo levantaron en andas y lo llevaron a pasear por la gloria, mientras las cuatro tribunas bramaban su nombre, el símbolo más exacto de esta nueva conquista.

Por supuesto, el "dale campeón" que empezó a explotar en el Monumental en el momento en que los transistores informaban del gol de Trotta en la cancha de Estudiantes, se alargó con todos los cantitos que recordaban a Boca, a cuyos hinchas le dedicaron especialmente la vuelta olímpica los fanes de River.

Antes de empezar el partido, River, con 26 puntos, le había sacado a Boca los 5 puntos de ventaja suficientes para consagrarse campeón. Al cuadro de Passarella, además del cotejo de ayer contra Argentinos Ju-

niors le falta jugar todavía con Estudiantes, Platense, y en la última fecha contra Belgrano.

Después llegó la hora de jugar, pero la fiesta mayor siguió estando en las tribunas. Allá abajo, en la poceada cancha —destruida en los recientes recitales realizados en ese escenario—, River y Argentinos Juniors jugaron un primer tiempo de tono menor, con mucha imprecisión en el manejo de la pelota y escasas situaciones de peligro frente a los arcos. De a ratos parecía que River se decidía a pisar el acelerador y a poner en funcionamiento su poderío ofensivo, pero se quedaba en insinuaciones. De a ratos quedaba la sensación de que los más hábiles de Argentinos Juniors conseguirían imponer su juego para sacar el partido de la monotonía en que transcurrió.

Sin Ramón Díaz en la cancha, muy volcado sobre la izquierda Medina Bello, perdido Silvani entre los marcadores centrales de Argentinos Juniors y demasiado estático sobre un lateral Berti, a River le costaba engancharse para preocupar a Goñén, quien apenas se inmutaba con algunos ensayos de media distancia de Carlos Enrique cuando trepaba por su costado. La situación más clara para el cuadro de Passarella en ese primer tiempo estuvo en los pies de Medina Bello, quien sacó un remate violentísimo, pero muy desviado, desde buena posición. Lo mejor del cuadro visitante estuvo en una buena acción de Cáceres que lo dejó a Trappasso solito, mano a mano con Comizzo. Era gol cantado, pero el arquero se arrodilló bien para achicar el ángulo y de paso lo achicó a Trappasso, quien remató desviado.

El primer tiempo pasó de largo sin pena ni gloria y la atención estuvo centrada en la Gorda Matosas, disfrazada de gallina bataraza, y en las banderas que ondeaban en las tribunas (entre ellas, una con la inscripción "River te quiero más que a mi mujer y a mi bolsillo").

En el segundo tiempo, mientras River seguía desconcentrado, Diego Cagna aprovechó a los 15m una sucesión de errores defensivos del cuadro local y clavó la pelota en el arco de Comizzo y en el alma de los hinchas de River. Uno a cero que no esperaba nadie.

Después, los locales presionaron, se fueron desordenadamente al ataque, pero no pudieron alcanzar la igualdad.

Al finalizar el partido comenzaron los festejos. El equipo con el cuerpo técnico gritaron hasta quedar afónicos en los vestuarios pese a la opaca actuación de ese día. Pero en la cancha, la violencia se extendió cuando algunos hinchas intentaron bajar para festejar con los jugadores. La policía reprimió duramente por lo que se desató una verdadera batalla campal de palos, piedras y gases. Hubo casi un centenar de detenidos y varios heridos, incluyendo algunos policías, uno de los cuales debió ser retirado en helicóptero.

Oscar Cornejo



Hernán Díaz, Toresani, Rivarola e Higuain encabezan la fila.

River dio la vuelta olímpica antes de comenzar el partido.

## GANO ESTUDIANTES

# La boca cerrada por duelo

**1 ESTUDIANTES:** Yomo, Erbin, Iribarren, Trotta, Ramírez, Ortega, Peinado, Soto, Aredes; Ponte, Aredes. DT: Eduardo Flores.

**0 BOCA:** Navarro Montoya; Soñora, Simón, Giuntini, Moya, Pico, Giunta, Latorre, Palavecino; Rentera, Cabarías. DT: Oscar Tabárez.

Cancha: Estudiantes. Árbitro: Juan Carlos Crespi. Gol: 84m. Trotta (E). Cambios: Abramovich por Palavecino (B), Balugano por Ortega (E) y Vitalonga por Ponte (E). Incidencias: A los 30m. fue expulsado Giunta (B).

Estudiantes se asoció a la fiesta de River ganándole a Boca por 1 a 0 en La Plata, en un partido discreto que anticipó la resolución del Campeonato Apertura. Trotta, de tiro libre, fue el autor del único gol del encuentro que los boquenses jugaron desde la primera media hora con un hombre menos, por la expulsión de Blas Giunta.

Empezó mejor Boca, con una actitud más agresiva que Estudiantes, más preocupado por marcar que por jugar. El conjunto de Eduardo Flores salió con Iribarren como libre y hombre sobre Cabarías —el encargado era Trotta— y Latorre —custodiado por Soto—, mientras que los volantes presionaban en la mitad de

la cancha. Pese a ese esquema, Boca tuvo un par de ocasiones favorables. A los 13 minutos, Soñora se adelantó por su lateral y apareció por sorpresa Pico, quien remató cruzado y respondió muy bien Yomo, enviando la pelota al corner.

Dentro de un partido discreto Boca seguía manejando mejor la pelota, pero al promediar la primera etapa Estudiantes equilibró el juego. A los 17 minutos, Aredes ejecutó un corner y la pelota pegó en la mano de Giunta, pero el árbitro Crespi consideró que el volante de Boca no había tenido intención de jugarla.

Entre los 23 y 25 minutos, Estudiantes creó tres claras situaciones de gol, que fueron conjuradas por Navarro Montoya, quien comenzaba a convertirse en uno de los mejores jugadores. Sobre la media hora, Giunta le pegó sin pelota a Trotta y el juez Crespi lo expulsó.

En el arranque del segundo tiempo el juego era equilibrado, pero paulatinamente el conjunto local comenzó a tomar mejor las marcas y eso le permitió recuperar más seguido la pelota para manejarla con fluidez desde el medio hacia las últimas líneas boquenses. Ya sobre la mitad de ese segundo tiempo Navarro Montoya había salvado milagrosamente su arco en un par de oportunidades y se vislumbraba que el gol platense llegaría en cualquier mo-

mento. Se produjo a los 39 minutos cuando Trotta clavó un espectacular tiro libre estableciendo el 1 a 0 definitivo. Boca se fue con todo arriba pero ya no había nada que hacer: la victoria de Estudiantes consagraba automáticamente campeón a River.

## Locomotoras

Jorge Fernando "Locomotoras" Castro tendrá hoy una oportunidad única para convertirse en el 14º campeón mundial de la historia del boxeo argentino, cuando a partir de las 19 hora local (TV en directo por Canal 9) suba al ring del Palais Bercy de París, para enfrentarse al campeón de los superwelters (versión del Consejo Mundial) Terry Norris. Las apuestas favorecen claramente al monarca, quien anticipó que Castro "no pasará del sexto round". Sin problemas de peso, el púgil de Caleta Olivia se muestra, sin embargo, optimista. "Norris es un boxeador más, la única diferencia es que es el campeón del mundo", opinó, y según su manager Osvaldo Rivero, "con su aguante y su potencia, Castro se va a imponer sin dudas". Con la preparación que encara en esta última etapa, sería un milagro. Pero en París, todo puede suceder.

**FEMEBASalud**

## Círculo Médico de Vicente López

- \* Atención Médica Integral
- \* Libre elección del profesional
- \* Cobertura 100%
- \* Descuentos en farmacias.
- \* Odontología.

- \* Cobertura en prácticas médicas y bioquímicas no nombradas.
- \* Asistencia Internacional al viajero.
- \* Sala Móvil de Terapia Intensiva y Emergencias a Domicilio

\* FEMEBASALUD, le posibilita acceder a Ud. desde A 890.000.

cuota familiar - Planes Locales

Informes: D. F. Sarmiento 1755 - Florida - Tel. 797-9614/5/6 - Juramento 2522 - Belgrano

**FEMEBASalud**

## Espiando al heredero

Fueron despedidos los 140 periodistas que integran la redacción del semanario *The European*, creado por Robert Maxwell en mayo de 1990 como primer "cotidiano" de la comunidad, y que estaba vendiendo un promedio de 250.000 ejemplares semanales. La decisión, según el argumento del vicedirector Charles Garside, se tomó para facilitar la búsqueda de un comprador que, llegado el caso, podría reincorporar a la mayoría de los trabajadores. Mientras tanto otro diario de Maxwell, el *Daily Mirror*, informó que el magnate había hecho instalar un sofisticado equipo de escucha en la oficina de su propio hijo Kevin, a quien espiaba tan meticulosamente como a otros altos ejecutivos de su imperio.

## Rushdie no se calla

Por primera vez desde que en 1989 hubo un llamado islámico a asesinarlo por considerar impía contra el Islam su novela *Versos satánicos*, el escritor Salman Rushdie abandonó Gran Bretaña y visitó Nueva York. Fue recibido en la Universidad de Columbia por unos 400 invitados a la celebración del 200 aniversario de la primera enmienda a la constitución norteamericana, que protege la libertad de expresión. Rushdie dijo que no se retracta de su novela, pero que lamenta haber herido sentimientos.

# Disputas entre los hermanos Jackson

Mientras su clip "Black or white" se ve todo el día en la TV local, los hermanos de Michael Jackson lo cuestionan en canciones y libros.

(Por E. B.) La familia de Michael Jackson se encuentra en medio de una escandalosa polémica pública, alimentada sin dudas por la salida de *Dangerous*, último disco del más famoso integrante de la dinastía. Pese a que en el libro *Growing Up in the Jackson Family* (Creando en la familia Jackson) su hermana La Toya —reciente visitante al país— denuncia que fue "usada sexualmente, a los seis años, por un hombre al que todos llamábamos Joseph" (y se refiere a Joe Jackson, padre de los nueve hermanos Jackson), el nuevo trabajo de Michael trae una expresa dedicación a sus padres. En el libro, La Toya revela que el tal Joseph solía "torturar" a todos sus hermanos, quienes por entonces conformaban el grupo Jackson Five. "Aquí está mi libro, aquel que mi familia no quiere que usted lea", comienza *Growing Up*...

En tanto, según la nueva biografía de Michael, escrita por Randy Taraborrelli, el autor cuenta que Michael Jackson llamó enfurecido a su hermana La Toya al leer sus denuncias de abusos. Como si esto fuera poco, mientras Michael se pregunta: "¿Es blanco o es negro?", desde el tema de difusión de *Dangerous*

("Black or white"), cuyo clip difunde hasta el hartazgo la TV argentina, otro hermano suyo, Jermaine, cuestiona desde una canción llamada "Word to the badd" sus cambios físicos y raciales, luego de tantas cirugías estéticas y tratamientos para blanquear la piel. "¿Tu color estaba mal?", dice la letra. "El fue reconstruido y ya no sabe quién es."

Lanzado a la venta el 25 de noviembre, *Dangerous* es la gran apuesta del sello Sony, que ambiciona combatir la recesión en que está sumida hoy la industria del disco. Los antecedentes son auspiciosos: el precedente *Bad* llegó a vender alrededor de 28 millones de copias en todo el mundo; *Thriller*, con 48 millones, es el álbum solista más taquillero de la historia. La fórmula de *Dangerous* tiene varios elementos en común con *Thriller*: ambos pueden describirse como un equilibrado cóctel de las músicas pop más exitosas del momento. De los 14 temas de *Dangerous* (Peligroso), doce llevan su firma. Entre los colaboradores que aparecen en el disco se destaca el guitarrista Slash del grupo *Guns N' Roses* (en *Thriller* el héroe de la guitarra invitado fue Eddie Van Halen), además de Bill Bottrell, autor de va-



Su hermano Jermaine lo acusa "¿Tu color estaba mal?". Y La Toya afirma que el padre abusaba sexualmente de ella.

rios párrafos de rap que Jackson decidió mechar entre sus melodías.

Finalizada la promoción del disco, Jackson se abocará a un nuevo proyecto, esta vez producido por la Columbia Pictures, subsidiaria del sello Sony. Se trata de un largometraje donde el cantante debutará como actor. El título tentativo es *Medianoche*, su estreno se estima para 1993.

El clip de Landis cuenta con la actuación del pequeño actor Macaulay Culkin, además del personaje anima-

do Bart Simpson, protagonista de la serie "Los Simpsons". El clip muestra influencias de otros como los del grupo heavy Twisted Sister, y también citas a películas como *Cat people* (La marca de la pantera), sobre todo en la escena final donde Jackson se metamorfosea de pantera negra. Algunos intentaron ver una alusión política en la pantera negra, pero esto parece más que improbable tratándose de Jackson, cuyo imaginario social no parece trascender el mundo de Walt Disney.

## EL GRAN MENU DE BUENOS AIRES

POR AVIONES ITALIANI  
TEL. 855-0989

### Demaria restaurant

LA MEJOR COCINA PORTEÑA  
Excelentes y divertidos platos  
con la mejor onda de Buenos Aires.  
A precios más que razonables  
ESTAMOS HASTA LAS 2 DE LA MADRUGADA  
EST. VIGILADO Y AMBIENTE CLIMATIZADO  
TARJETAS DE CREDITO  
Demaria 4722, Palermo. Res. 774-0963



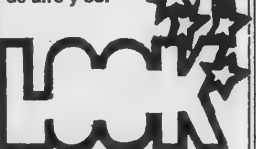
### tia Vicenta

restaurant  
PESCADOS Y MARISCOS - PARRILLA AL CARBON  
COCINA INTERNACIONAL  
Sólo al mediodía - De lunes a sábado  
TODAS LAS TARJETAS  
Pje. CARABELAS 265. Reservas 35-0927

Algunos podrán participar... Club ESTOY EN LA VIGILANCIA

Restaurant Luigi Louis  
LAS MEJORES PASTAS DE BUENOS AIRES  
RESERVE YA PARA FIESTAS Y EVENTOS  
DE FIN DE AÑO  
Cervino 3941. Cap. Tel: 802-1262  
Aire Acond. Tarj. Crédit. Estac. permitido

Un lugar lleno  
de aire y sol



PIZZA - PARRILLA  
COSTANERA NORTE S/N - TEL: 783-1375  
ESTACIONAMIENTO PROPIO - TODAS LAS TARJ.

### Pomoro

RESTAURANTE  
EXQUISITO - ACCESIBLE - UNICO  
Menú ejecutivo mediodía: A 90.000  
Disfrute la alta cocina internacional  
con la atención que usted merece  
ALMUERZOS - CENAS  
TARJETAS DE CREDITO - ESTACIONAMIENTO OVIGILANCIA  
Juan F. Seguí 3710 (Albarrín Av. Libertador 2000) - Tel: 802-3709

SALON  
español  
EXCELSA COCINA ESPAÑOLA  
Caracoles a la Andaluza - Pulpo Español  
a la Gallega - Cazuelas - Paellas - Naillias  
ESMERADA ATENCION Y PRECIOS MODICOS  
TARJETAS - ESTACIONAMIENTO - Tel. 37-2674  
EN LA ESQUINA DE AV. MAYO Y SALTA

CHERRY  
CANTINA ASADOR  
En Villa Crespo un lugar deslumbrante  
PLATOS ABUNDANTES Y SABROSOS  
AMPIO SALON PARA FIESTAS Y EVENTOS  
Abierto de Lunes a Sábados, sólo noche.  
Tarj. Créd. / Estac. vigilado  
LAVALLEJA 262 - CAP.  
RESERVAS AL 855-8623/449-4103

### El Toboso

Restaurante - Cocina Internacional  
PARRILLA AL CARBON / PAELLA A LA VALENCIANA  
CAZUELA DE MARISCOS Y 60 PLATOS MAS  
AV. CORRIENTES 1838 - TEL. 45-0519



Cucina Tipica Toscana  
LUNES A SABADO POR LA NOCHE  
RES. 40-3065 - PJE. PIEDAD 1  
ALT. BME. MITRE 1600 - VALET PARKING



RESTAURANT  
Conozca un Menú Ejecutivo increíble a 90.000  
Menú INTERVALO una sorpresa a 130.000  
GRAN MENU DE COCINA INTERNACIONAL  
Abierto mediodía y noche  
Servicio de entrega a domicilio  
ESMERALDA 440 - TARJ. CRÉD. - TEL. 322-3064

### SPAGHETTI Y CO UN VERDADERO PLATO FUERTE

No son pocos los "ristorantes" que se acercan a la cocina italiana esgrimiendo tan solo tres o cuatro pastas y algún que otro plato con mariscos... pero no es ese el caso de Spaghetti y Co precisamente un nuevo reduto gastronómico con cocina ALLA ITALIANA, puesta de manifiesto en un variadísimo y sabroso menú. La cocina de Spaghetti y Co es moderna y funcional no solo desde lo edilicio: caserisma "factoría de pastas" —así la llaman— preparan artesanalmente el típico plato italiano en cualquiera de sus versiones a la vista de todos y con la compañía de todas las salsas imaginables.

Para terminarla, la pera al vino con helado y chocolate caliente, o la mismísima copa Spaghetti son excelentes opciones. Spaghetti y Co recibe todas las tarjetas todos los días de la semana. Dése una vuelta por Córdoba 3547 entre Bulnes y Mario Bravo y reencuéntrese con el verdadero sabor de la cocina italiana, sabiendo que, además, tendrá a mano muy buenas preparaciones internacionales. Reserve su mesa al 963-3250. Spaghetti y Co un verdadero plato fuerte para tener en cuenta sobre todo en estas fechas de agasajos y banquetes de fin de año.

Proveedores de los  
principales hoteles  
y restaurantes



Vento al público y distribución  
en Coto Central:  
EXPORT SUAREZ 326 - CAP.  
TEL: 21-5873/6047  
FAX: 54-1-334-6034

Algunos podrán participar... Club ESTOY EN LA VIGILANCIA

DESPUES DEL CAFE SAQUE CABAL

1111-1111 - 1111-1111 - 1111-1111 - 1111-1111 - 1111-1111 - 1111-1111 - 1111-1111 - 1111-1111 - 1111-1111 - 1111-1111



## LUCIANO PAVAROTTI EN BUENOS AIRES

# Como un Rolling Stone

**"Masificar la lírica no implica desjerarquizar la música", declaró el tenor más grande del mundo, a poco de llegar por segunda vez a Buenos Aires. La 9 de Julio, suya el domingo.**

(Por G. B.) El intendente Carlos Grosso le entregó un pergamino que atestigua su condición de Visitante Ilustre de la ciudad de Buenos Aires. Luciano Pavarotti, el tenor más grande vivo desde Caruso, arribó por segunda vez a la capital porteña para cerrar el domingo el ciclo de recitales gratuitos Mi Buenos Aires Querido, en el escenario de la Nueve de Julio y Estados Unidos. Algún entusiasta afirmó que habría allí cerca de 100.000 personas y Pavarotti se confesó "aterrizado" ante la sola idea. "El mejor espacio para cantar, fuera de un parque público, ha sido hasta ahora el estadio chileno de Apoquindo, en donde hubo 20.000 personas. Hace dos días en San Pablo había 30.000 y llovía y esta situación impidió generar el clima de intimidad con el público que

hace falta." Tampoco contribuyeron las televisiones locales que en la primera parte del show en el Estadio Pacaembú del club de fútbol Palmeiras, se dedicaron a hacer encuestas entre los asistentes, algunos de los cuales habían pagado hasta 250 dólares por una silla bajo la lluvia, casi el mismo precio que por una aterciopelada butaca de La Scala de Milán en noche de gran concierto.

"Las críticas contrarias a la popularización del género son estúpidas", afirmó taxativamente Pavarotti, cuyo entorno se parece más al de un astro de rock que al de un tenor —y antiguo— estilo añorado por los elitistas. Gran parte de esa "magia" la crea su taxagener Tibor Rudis, quien alguna vez ejerció las mismas funciones para Frank Sinatra y Dianna Ross. "La crítica podrá decirme que

la ópera tiene que ser en un teatro porque de otra manera no es tan fiel el concierto. No me dice nada que yo no sepa. En cambio, yo digo que masificar la lírica no implica desjerarquizar la música. Hoy es como los deportes, para apreciar una buena aria no hace falta ir a la universidad, hace falta ser sensible. Esas críticas que apuntan contra mí prefieren que cante para la elite y que no corra el riesgo", afirmó el tenor. "Lo mío es una conquista social para la lírica y el ejemplo está en la cantidad de jóvenes que vienen a mis conciertos", insistió al tiempo que afirmó que no pretendía ser arrogante pero que le alcanzaba con recordar el concierto "Tres Tenores", compartido con Plácido Domingo y José Carreras en las maravillosas Termas de Caracalla, que tuvo una audiencia mássme-



Ciento sesenta kilos condensan la mejor voz de tenor lírico.

La música, el deporte y la cocina son sus pasiones predilectas.

diática de dos mil millones de personas.

Y no sólo eso. El compact-disc que se editó de ese megaevento vendió seis millones de copias en el mundo entero. Sin ir tan lejos, en la Argentina, Luciano Pavarotti es el único artista de música no popular que llegó al disco de platino (más de 60.000 unidades de venta). No cantará un tango "como 'Caminito' porque desconozco la música pero sí haré 'La guitarra romana' que, técnicamente, es un tango. Prometo que en mi próxima visita lavaré esa mancha", se movió con altura de la consabida pregunta de conferencia de prensa. La otra, la del bife argentino, nadie la formuló porque es harto conocida su afición por el buen bocado.

Pavarotti ya arregló con la cocina del hotel Sheraton, donde se aloja, que cuando guste podrá bajar a preparar sus famosas salsas para él y sus veinte acompañantes, entre los que se encuentran dos brutales guardaespaldas.

Si en su camarín debe haber permanentemente una canasta con frutas, una mesa de quesos, miel y azúcar negra molida (para la garganta), sobre escena habrá un sistema de audio MSL-10 "el más fiel del mundo", como se ocupó en aclarar.

"Eso me obliga a correr un riesgo enorme porque mi emisión vocal debe ser perfecta y el retorno es importante para poder controlarme. No sé por qué se quejan los críticos, ésta es una conquista que hace diez años era impensable." Por cierto que esto es así, para Pavarotti o para los Rolling Stones, y hay algo de ese show-bizz que el hombre maneja al dedillo. De allí que su repertorio para esta gira mundial sea casi el mismo desde el concierto de julio en el Hyde Park de Londres: "Cuando se está de gira, no hay demasiado tiempo para modificar el repertorio pero será lo suficientemente importante: catorce arias y las canciones populares italianas. La profesión de performer (intérprete) es un mercado al que la gente va a comprar lo que le gusta".

## EL REGRESO DE PERALTA RAMOS

## "Sigo siendo el loco lindo"

(Por Carlos Ulanovsky) Se estrenó en el Café Mozart el espectáculo de la actriz y bailarina Laura Rivero, *La última pituca*, con actuación y dirección musical de Alberto Favero, allí se produjo el retorno artístico de Federico Peralta Ramos que canta dos temas de Jorge de la Vega: "Gusanito en persona" y "La hora de los magos".

Fue un insólito animador de la tan añorada década del 60. Federico Manuel Peralta Ramos le calzó a la época como personaje al dedo. Era pintor pero se le cruzaron el Instituto Di Tella, la muerte por decreto de la pintura de caballete y otras propuestas "no informalistas" como la del arte metaplástico, una actividad que lo llevó a grabar con Francis Smith el disco *Soy un pedazo tamaño de atmósfera*, editado por la CBS y del que se vendieron 1333 ejemplares. En el '67 compró un toro en la Rural para exponerlo como obra de arte pero antes de eso se lo quitaron por falta de pago. Como pintor obtuvo en el '68 la beca Guggenheim y se patinó los fuertes 6 mil dólares de la época regalándole cuadros a varios pintores amigos y ofreciendo comidas en tres lujosos restaurantes. Como actor revisó en tres temporadas el elenco de Tato Boreas, fue periodista y su paso por la década no resultó inadvertido.

Hoy, a los 52 años (soltero, sin hijos), FMPR dice que lo que más le gustaría es "que se hiciera justicia conmigo, me siento incomprendido. Mi país fue cruel con mi obra. La falta de respuesta me hizo sufrir mucho. Si viviera en el exterior obtendría más respeto. Aquí sigo siendo el loco lindo. No sé si sabés que cuando las tortuguitas salen de sus huevos se dirigen al mar, pero en el camino corren el riesgo de que se las coman los albatros. Yo soy una de las tortuguitas que pudo llegar al

mar", dice ufano pero no sin tristezas.

Peralta Ramos afirma que el nuestro es un país con miedo a las innovaciones y que a medida que se extendió la crisis y creció la pobreza dejaron de tener lugar los falsos y creció el reconocimiento hacia los verdaderos. Habla de —¡oh!— una nueva Argentina "que no se banca más ninguna apariencia". Y sorprende: "Por si no se dieron cuenta lo que triunfa ahora, la rebelión contra las hipocresías tradicionales es una lucha que empezamos en la década del 60". Peralta Ramos (que no votó al actual presidente en 1989 sino a Angeloz y Cristina Guzmán) reivindica a Menem "porque es un frontal: aquí están cayendo los falsos gentlemen y las falsas ladies. Era hora ¿no?", se pregunta.

Afirma que esa lucha de décadas contra la falsedad lo condujo a un estado de incertidumbre pero que nunca estuvo loco y que de eso sólo tuvo la fama. "No soy loco. Son psicodiferente y sobre todo, inespecífico", asegura. Regresa al fenómeno (a su entender mundial) de la caída del muro de la apariencia. "A la Argentina en otros lados del mundo le decían el país del qué dirán. Porque

el poder era el de los árbitros y ahora llegó la hora de los protagonistas. La gente joven es la que descubre las apariencias con una velocidad supersónica".

Serío, concentrado en su parador habitual (la confitería de Florida y Paraguay), Peralta Ramos termina el café y se manda completa y en clave algo subida de tono esa joyita que hace 30 años atrás escribió el fallecido pintor poeta cantante Jorge de la Vega: "Es la hora de los magos/ todo de golpe es perfecto y todos por fin consiguen lo que siempre fue un sueño", dice al empezar.



Abierto de 8hs.  
HASTA LA MADRUGADA



LA CABALLERIZA  
parrilla a leña

Abierto todos los mediodías y noches. Custodia

Dardo Rocha 1740 - MARTINEZ - Tel. 798-1596

NUEVO CANTO PRESENTA A:

# Copani

CON TODO... LO NUEVO

COMPLEJO La Plaza CORRIENTES 1660

13 14 15  
DICIEMBRE, 22 hs.

**Atraiga la atención de su público anunciándose en nuestros carteles**



**Backlit- Murales-Medianeras  
Carteles luminosos y de ruta**

**Billinghurst 2180 Cap.  
Tel: 825-3888/7600 Fax: 821-5361**

**Es la Súper Secretaria Personal:  
non parla!**

**pero le informa todo al instante y por escrito**

Si, con la máxima discreción, no solo le cuenta todas sus novedades, sino que también se las recuerda. Opere con el novedoso y funcional Receptor de Bolsillo PHILIPS PRG 1030 del Servicio Alfanumérico de Información Personal, desde cualquier lugar en que se encuentre. Abóñese en Capital o en La Plata y úselo en todo el país.

## RADIO LLAMADA

UN SERVICIO PARA CADA NECESIDAD

Capital: Paraguay 610, piso 25º, Tel. 311-0627, 312-3560/5815  
La Plata: Calle 8 N° 835, piso 7º, of. 5, Tel. 4-6967/21-6920

## Actores españoles de huelga

Las actividades artísticas quedaron paralizadas ayer en España por la huelga de actores, directores, guionistas, técnicos y demás profesionales de espectáculos para protestar por el colonialismo cultural y la política de la administración. La huelga fue convocada inicialmente por los actores pero a ella se sumaron pronto directores, guionistas, tramoyistas, bailarines, artistas plásticos y técnicos de cine y teatro, hasta totalizar 38 asociaciones de profesionales del espectáculo. En respuesta a la convocatoria, cerraron todos los teatros y no hubo rodajes cinematográficos ni grabaciones musicales o audiovisuales. La jornada de protesta incluyó también manifestaciones en todas las grandes ciudades españolas, y la de Madrid tuvo lugar ante la sede del Ministerio de Cultura. Al titular de este departamento, Jordi Solé Tura, se le entregó "el manifiesto por la defensa de la cultura", elaborado por la plataforma unitaria que, según sus promotores, representa al noventa por ciento de los trabajadores de las artes y espectáculos. El documento critica el colonialismo cultural, la invasión de "programas basura" audiovisuales, la banalización y el recorte de presupuestos para el Ministerio de Cultura, que se ve "amenazado por los apóstoles neoliberales que quisieran incluso borrar de los organismos políticos administrativos". También se critica a la administración, a la que acusan de enmascarar la ausencia de una política cultural progresista con magnas celebraciones.

## Dennis Hopper, loco por el cine

Ya legendario, desde que a fines de la década del 60 dirigió *Busco mi destino*, que también protagonizó junto a Peter Fonda y Jack Nicholson, Dennis Hooper es ahora tema de un documental presentado en la edición número 32 del Festival de los Pueblos de Florencia. *Crazy about the movies*, se titula el film, dirigido por el documentalista televisivo Robert Guenette, y en el que hablan sus compañeros de trabajo, el productor Paul Lewis que lo apoyó en la más "maldita" de sus obras: *The last movie*, y entre otros, Francis Ford Coppola, que lo "rehabilitó" en *Apocalypse now*.

# CRÍTICA

## Eramos tan naïves

**DR. HOLLYWOOD** (Doc Hollywood), Estados Unidos, 1991. Dirección: Michael Caton-Jones. Guión: Jeffrey Price, Peter Seaman y Daniel Pyne. Fotografía: Michael Chapman. Música: Carter Burwell. Con Michael J. Fox, Julie Warner, Bridget Fonda, Barnard Hughes. Cines: Monumental, Grand Splendid, Belgrano.

(Por María Núñez) Director correcto si los hay, el británico Michael Caton-Jones (*Escándalo*, *Memphis Belle*) no se aparta ni un milímetro de esa condición, en su primera película filmada en Estados Unidos. Comedia romántica que habría hecho las delicias del público de la década del cuarenta, el film transcurre prolijo e ingenuo, con la placidez de un arroyo provinciano, y el protagonismo de Michael J. Fox, eternamente adolescente aunque haya pasado la treintena y sea número puesto a la hora de recaudar.

Caton-Jones maneja también una escala de valores "segura", desde el punto de vista del contenido: contraponen la sencillez campesina a la afibrada vida ciudadana, y prioriza las emociones sencillas a las ambiciones de poder. La letra se la aportaron los renombrados Jeffrey Price & Peter Seaman, ambos guionistas de *¿Quién engañó a Roger Rabbit?*, que en este caso sólo parecen haber desplegado sus talentos a media máquina.

Tan nobles elementos le alcanzan sin embargo, únicamente, para de-

sarrollar una historia amena, en la que el elemento más recordable es una memorable versión de *Crazy*, cantada por Patsy Cline.

Dentro de esos límites transcurre la historia del joven doctor Ben Stone (Michael J. Fox), un chico que tiene grandes proyectos para su futuro. Por lo pronto, cuando comienza la película, abandona el hospital general de Washington D.C., donde ha hecho una residencia, por una clínica de cirugía plástica en Beverly Hills, Hollywood. Hacia allí se dirige manejando un Porsche Speeder 1956, tan seguro de sí mismo y tan apurado, como para no darse cuenta de que se ha desviado de su ruta. Así, accidentalmente, termina en Grady, un pueblo de Carolina del Sur, donde lo más emocionante que sucede es la fiesta anual de la calabaza. La película informa que el festejo se repite desde hace 58 años, y entre otras cosas que en el pueblo hay un solo médico viejo y cansado para atender a todos sus habitantes. Allí vive también una chica morena y bonita (Julie Warner), que maneja la única ambulancia del lugar, y lo demás no es difícil imaginárselo. El director juega un poco con el azar y la magia en lo argumental, y la suma da como para satisfacer a los que aún conservan algo de niño en su mirada, pero sin los ingredientes que, aunque haya pasado el tiempo, mantienen encantador al cine de Frank Capra.

## ME VOVES LOCO

## Un largo camino al hastío

**ME VOVES LOCO** (Dutch), Estados Unidos, 1991. Producción y guión: John Hughes. Dirección: Peter Faiman. Fotografía: Charles Minski. Música: Alan Silvestri. Intérpretes: Ed O'Neill, Ethan Randall, Jobeth Williams. Cines: Atlas Lavalle, Capitol, General Paz.

(Por L.M.) El director australiano Peter Faiman parece haber encontrado su especialidad dentro del competitivo mercado de Hollywood: las suyas son comedias sobre pelmazos. Su personaje más exitoso en este campo fue sin duda esa especie de cowboy de Oceanía llamado Coccodrilo Dundee, que algunas temporadas atrás azotó al mun-

do con sus tonterías. Ahora el productor y guionista John Hughes, que suele practicar la comedia para adolescentes (*Se busca novio*, *La chica de rosa*), puso en sus manos a un tal Dutch, digno heredero de aquel malhadado Coccodrilo.

Como su predecesor, Dutch (Ed O'Neill) es un hombre honesto, ingenuo, algo torpe, pero siempre caballeroso y viril. Aquí no tiene mejor idea que ir a buscar al hijo de su amada (Jobeth Williams) para que pase las fiestas en familia. El problema es que el niño en cuestión es francamente insoportable (por pedante, por presumido) y tiene que atravesar con él medio país, en auto, en ómnibus y a dedo. Una vez que la extraña pareja se ha hecho al camino, sólo queda abandonarse a la esperanza de encontrar por allí algún personaje interesante o cierto gag gracioso, pero sólo aparecen muy de tanto en tanto. La ruta está dura.



## Treinta y pico local

Para demostrar que humor no le falta, el equipo de "Desde Adentro. Historias de fin de siglo", posó para *Página/12* como en retrato de familia. Fue en un departamento de la calle México en el que se filmaron algunas escenas de la miniserie, que en coproducción con Cataluña se rueda aquí hasta mediados de enero. La vedette escenográfica, sin embargo, es la emisora FM Amor, que Jorge Ferrari creó de la nada dentro de una antigua curtiembre de Pompeya. Allí, en un galpón de 300 metros, se construyeron, en estilo Art Decó, un estudio sonoriado, hall, pasillos, cabinas de sonido, de producción, oficina del gerente, del director de la radio y baños. Según el guión, la radio emite todas las noches de 10 a 12 el programa "Desde Adentro", y ese recurso se utiliza para contar las historias de quienes conducen el programa (Miguel Ángel Solá, Juan Leyrado, Cecilia Roth), y las de sus oyentes, desde la óptica de la generación que tiene 30 años. Completan el elenco, los españoles Kiti Manver y Pedro Diez del Corral, y los locales Cristina Banegas, Mario Pasik, Manuel Callau, Soledad Silveyra, Carlos Estrada, Fernán Mirás, Sofía Viruboff, Claudia Gallegos, Mónica Gonzaga y Alejandra Flechner.

## BABY BLOOD

## Sangre y siliconas

**BABY BLOOD** Francia, 1989. Dirección: Alain Robak. Guión del mismo y Serge Kukier. Fotografía: Bernard Dechet. Música: Carlos Acari. Intérpretes: Emmanuelle Escourrou, Jean-François Gallotte, Christian Sinniger. Cines: Paramount, Lorca, Savoy.

(Por Luciano Montegudo) El *Baby Blood* es un caso curioso: un film fantástico de origen francés que reclama para sí la tradición (no muy antigua ni prestigiosa, es cierto) del llamado género *gore*, producido esencialmente en Estados Unidos, a costos ínfimos. La palabra *gore* tiene en inglés un doble significado, que alude a la sangre y a los cuchillos. Y sangre y cuchillos precisamente no faltan en este desmesurado despliegue de ketchup y vísceras calientes, servido bien a punto por el director Alain Robak. Desmesurado es también el busto de Emmanuelle Escourrou (24 años), una especie de Isabel Sarli a la fran-

cesa, muchacha ingenua sometida por los hombres, que lleva en su vientre la semilla del Mal, un embrión siniestro, con voz agudamente, que desde sus mismas entrañas la obliga a matar y tomarse a borbotones la sangre de sus víctimas. Casi no hace falta decir que el dispendioso cuerpo desnudo de Emmanuelle generalmente aparece matizado bajo diversos tonos de rojo.

Si hay algo (mucho en realidad) en esa chica que recuerde a la Sarli de *El trueno entre las hojas*, la idea general de *Baby Blood* parece inspirada en la serie de films *It's Alive* (1974-1978), de Larry Cohen, que ningún aficionado al fantástico podrá olvidar, aunque más no sea por la música de Bernard Herrmann. Allí como aquí también había un bebé que no tomaba precisamente leche, y la cámara subjetiva asumía el rol de victimario, pero la diferencia es que en su frenesí *Baby Blood* prefiere abandonarse a la pendiente de la degradación, al reino de lo gratuito.

**colonia**  
800 m2 provistos de gimnasio, huerta, areneros, natatorio, en pleno BARRIO NORTE.  
GALLO 1341 TEL. 961-0814

**LEON GIECO**  
AUTORRETRATO  
40 AÑOS DE VIDA  
20 AÑOS DE MÚSICA  
EMI  
NUEVA FUNCIÓN  
15 DIC. 21 HS.  
22 HS. TEATRO  
OPERA  
LOCALIDADES EN VENTA  
RADIO MITRE

**TALLER DE TEATRO**  
cursos en enero  
- Para Adultos sin objetivos profesionales -  
Jufre 375 Te.: 51-8289/ 772-2235  
**SAUL CHERRO**

**CAMPAMENTO-TRAVESIA**  
FEBRERO 92  
FITZ ROY y TORRE DEL PAINE  
U\$S 700  
c/pasaje aereo incluido  
ALAS Y RAICES  
542-0320

**SETTER IRLANDES HEMBRA "OLIVA"**  
("OLI") se extravió  
cerc. ATC el 10/12  
821-5405/5808  
962-5350

**CHAMPAGNE**  
Una Discoteque con estilo propio.  
HOY VIERNES 13 - 24 HS.  
FIESTA DEL TERROR  
PARA AQUELLOS QUE VENTAN  
DISFRAZADOS, ENTRADA SIN  
CARGO, IMPORTANTES SORTEOS Y  
CHAMPAGNE P. RIGAUD.  
ESMERALDA 565 Res. 394-2310/2326

**LA CASA DE TOMAS Y ENRIQUE**  
Un lugar de juegos  
Cnel. Díaz 1608  
(Esq. Mansilla)  
Tel. 865-0034 84-4613  
826-2101

**FIESTA DEL CONDON CLÚ**  
HOY VIERNES 24 HS.  
ESTRELLA DE MALDONADO  
J.B. Justo 1439 - Palermo  
Hasta la 1ª mujer en el cargo



## CRÍTICA

## El juego que mejor juega

**CONSPIRACION DE MUJERES** (Drowning by Numbers), Gran Bretaña/Alemania/Francia/Bélgica, 1988. Dirección y guión: Peter Greenaway. Fotografía: Sacha Vierny. Música: Michael Nyman. Con Bernard Hill, Joan Plowright, Juliet Stevenson, Joely Richardson, Jason Edwards, Bryan Pringle, Trevor Cooper. Cine Broadway.

(Por Claudio D. Minghetti) En una plaza de algún pueblo inglés, una niña vestida como la Alicia de Lewis Carroll salta la cuerda mientras entona, con forzada rima, los nombres de cien estrellas, desde Antares hasta Electra. Ella juega porque el director Peter Greenaway, fiel a la tradición inglesa, es un apasionado por los juegos. En este viaje onírico, el realizador de *El viento de un arquitecto*, *El cocinero*, *el ladrón*, *su mujer y su amante*, sus obras anterior y posterior respectivamente, vuelve a sus temas fundamentales: castración, sexo y muerte. Una castración permanente, un sexo que tiene que ver con las palabras, la muerte como único lugar en el que todo, finalmente, converge. "Hacer un film es un juego que conlleva a la suspensión de la incredulidad", asegura Greenaway, que cree que la vida es una tragedia que debería ser vivida como una comedia.

Tres mujeres de igual nombre —Cissy Colpitts I, II y III— son en realidad una sola, en tres etapas distintas de la vida. Las tres tienen como común denominador la insatisfacción, en parte sexual. Las tres van dibujando la muerte de sus maridos, los tres "ahogados" ("drowning") por "números" (la trama matemática) como si el diseño estuviese es-



Bernard Hill, Juliet Stevenson, Joely Richardson y Joan Plowright.

Una escena de "Conspiración de mujeres" de Peter Greenaway.

tructurado por pequeñas líneas entre números, de uno al cien. Como en un "draw by numbers" ("dibujo por números"), esos juegos habituales en las revistas de pasatiempos para los que sólo se necesita un lápiz y saber contar. También podría interpretarse a "drawn" como llegar a un estado definitivo, estar al reventar, como los personajes. El juego de Greenaway es múltiple, se puede acceder a él por infinitas puertas y es precisamente esa cualidad que parece un desafío; que atrapa y deviene en análisis que nunca son suficientes. Números, conteos, ovejas, saltar la cuerda, correr nudos en lazos, trampas, juego de cricket, polaroids

y juegos artificiales van estableciendo marcas en un juego que tiene como extremos de un eje el sexo y la muerte. El juego de Greenaway tiene la estructura de un cuento de hadas bizarro, negro y sardónico, donde los personajes son caricaturas y representan actitudes absurdas, que sirven para armar el rompecabezas con cierta coherencia. Aun cambiando el orden de los factores se conserva la esencia, porque no existe tarea más difícil que ordenar absurdos.

El forense del pueblo reconoce en la trinidad Colpitts a una sola mujer, y se enamora de ella. Esta debilidad permite a las Colpitts sostener su impunidad, pero hasta qué punto la complicidad del forense podrá demostrar que estas tres muertes fueron accidentales y no crímenes que tienen una esencia común.

En este Greenaway, síntesis decantada de sus relatos anteriores y también anticipación de los posteriores (aunque todavía está pendiente *La tempestad*, tal como se titulará para su

estreno local *Prospero's Books*), hay días y hay noches que corren muy rápido, iluminados por Sacha Vierny (el mismo de *Hace un año en Marienbad* de Alain Resnais). Las escenografías son fantásticas, hay personajes que se complementan, imágenes chocantes pero imprescindibles (que pueden relacionarse con las pinturas de Brueghel y las de algunos surrealistas), y una lógica cartesiana que se abre con el primer fotograma del número uno y se cierra con el cien, que marca el final. Como la insistente melodía de cinco o seis notas, variaciones sobre una sinfonía de Mozart, temas breves que Michael Nymann (ver recuadro), el músico-fetiché del director, también numeró del uno al cien. Es una música que acentúa las constantes del director. No acompaña: es parte fundamental. Pareciera que Greenaway busca una respuesta a sus obsesiones a través de la proximidad a una ciencia exacta. Una vez más queda planteado el interrogante pero la respuesta sigue pendiente.

**Wenders.** Casi paralelamente al estreno de *Hasta el fin del mundo*, su largometraje más reciente, el Public Theater de Nueva York acaba de realizar una retrospectiva completa dedicada al director alemán, que incluye un film hasta ahora inédito, el documental *Notebook on Cities and Clothes*. Son apuntes, registros espontáneos y reflexiones a partir de las muchas ciudades (desde Tokio hasta Sidney, pasando por Berlín) que recorrió Wenders durante el rodaje de *Jusqu' au bout du monde*.

**Soderbergh.** Tres años atrás, un director debutante de apenas 26 años, llamado Steven Soderbergh, comenzaba el rodaje de *Sexo, mentiras y video*, con un presupuesto irrisorio para la industria norteamericana: un millón de dólares. La película se llevó la Palma de Oro del Festival de Cannes 1989 (con un jurado presidido por Wim Wenders) y se sabe que a esta altura ha alcanzado un record: en ventas mundiales para la distribución en salas, en video y en la televisión por aire y por cable el film ya superó los 100 millones de dólares de ganancias.

**Madonna.** Después de su agotadora *Blond Ambition Tour*, Madonna casi no se dio tiempo para recuperarse. Ya está filmando, como protagonista *A League of their Own*, la historia de un equipo de baseball integrado exclusivamente por mujeres, durante los duros años de la Segunda Guerra Mundial, cuando había que entretener al frente interno. Como todo lo que tiene que ver con Madonna sale caro, el film, que inicialmente iba a ser protagonizado por Demi Moore a un costo de 31 millones de dólares, ya está rondando la cifra de 50 palos verdes.

## Secretos de un minimalista

(Por C. D. M.) "No necesito de Greenaway para componer música", dice Michael Nymann, que compuso las bandas de sonido de cinco de los más importantes títulos del director de *Conspiración de mujeres*, hasta la de *Prospero's Books* y, además, las de *Monsieur Hire*, de Patrice Leconte y *The Hairdresser's Husband*. Nació en 1947, y vive recluido en el ático de su casa en la zona oeste de Londres, rodeado de libros y objetos extraños. Para el minimalista (aunque resulta difícil relacionarlo con Phillip Glass o Brian Eno), "las bandas de sonido hollywoodenses son intercambiables. La cosa importante en una composición de este tipo es crear un mundo propio para después caer en otro que si tiene que ver con el film. Herrmann y Morricone son, en este sentido, buenos ejemplos. La música del segundo para los western spaghetti quedó en la memoria de la gente más que los films para los que fueron hechas", afirma.

"Nos encontramos por primera vez cuando descubrimos el minimalismo —recuerda Greenaway—; nos sentimos muy fascinados al ver cómo armonías muy básicas, a las que llamábamos ciclos o series, tenían una cierta relación con la música prebarroca, como la de Purcell o Bach. Desde un principio nos sedujo esa nueva aproximación al ordenamiento del material artístico, pero también nos irritaba el lugar secundario que la música ocupaba, casi siempre, en el proceso de creación cinematográfica. El nuestro es un perfecto matrimonio entre dos vertientes muy distintas."

Nyman compone la música con el guión en la mano. En el caso de *Conspiración de mujeres*, se basó en la sinfonía concertante, para violín y orquesta, de Mozart, que sirvió de base a las 92 variaciones de un mismo tema, muy vinculado con la muerte. En la banda de *Conspiración de mujeres* aparecen composiciones que tienen que ver con la muerte y son de diverso origen: "The Grand Funeral Procession of Prague" (1978); "Watery Death" y "Bravura in the Face of Grief", que pertenecen a *El contrato de un pintor* (1982); *Cremona* (1983), la decadente de *ZOO - Una zeta y dos ceros* (1984) hasta "Memorial", marcha compuesta en memoria de los 39 hinchas del Juventus asesinados por ingleses enloquecidos en el estadio Heysel, en 1985.



Aventurismo y Descubrimiento  
**GLACIARES 92**  
EL CALAFATE

15 Días  
Bus de 1ra. Ida y Vuelta.  
3 Días de Trekking de montaña y campamento  
1/2 Pensión. Todo por  
**u\$S 740.-**

**Tu Verano**

Tiene todo lo que estás buscando!!!

**PINAMAR 92**

10 Noches  
Bus 1ra. Ida y vuelta  
Estadia c/Desayuno  
SOL PLAYA, UN LUGAR  
MAGICO...  
Todo por  
**A 1.200.000.-**

**BRASIL 92**  
FLORIANOPOLIS

10 Noches  
Bus 1ra. Ida y vuelta  
Estadia c/Desayuno  
Excursiones: Blumenau •  
Camboriu • Playas  
Todo por **A 2.700.000**  
o 2 pagos **A 1.400.000**



**CORDOBA**  
Villa Gral.  
Belgrano

10 Noches  
Bus 1ra. Ida y vuelta  
1/2 Pensión  
Excursiones  
Todo por  
**A 1.800.000.-**

— Además TRES LAGOS y Mucho más - Consulta PLAN CUOTAS —

PRECIOS SUJETOS A MODIFICACION, SIN PREVIO AVISO

ASOCIACION ARGENTINA DE ALBERGUES DE LA JUVENTUD - Talcahuano 214 - 2º "6"

CAPITAL FEDERAL - Teléfonos 45-1001/2537

SOLO PARA SOCIOS D.N.T. 6285

BANDA INVITADA  
DURAZNO DE GALA

THE KING OF THE BLUES

POR LOCALIDADES AGOTADAS  
NUEVA FUNCION: 19 DIC.

**B.K. KING**

LUNA PARK DICIEMBRE 17-18

LOCALIDADES EN VENTA  
EN EL ESTADIO  
Y PASEO LA PLAZA  
CORRIENTES 1660

FM 94.3  
HORIZONTE

**Página/30**







**ELEGIR.**

**LA VENTAJA  
DE CONTAR  
CON TODAS LAS  
OPCIONES.**

# Página/12

el país a diario

Director: Jorge Lanata

Editor  
Responsable:  
Fernando  
Sokolowicz

**SUD AMERICA  
SEGUROS**

**LIDER  
DESDE SIEMPRE.**

Edificio Sud América:  
Diagonal Norte 530  
(1035) Buenos Aires

C O N T R A T A

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nubosidad variable. Fresco durante la mañana. Poco cambio de temperatura. Máxima: 25°. Mínima: 13°, en áreas urbanas y 11° en suburbanas.

△ △ △ △

**18.00:** Nueva Bial de Arte Joven. Video: premios Bial de Ficción, danza: *Así bailamos tango*, por Tangón; a las 19, música: *Nonus Conjuntusque* (clásica), teatro: *Minué para dos espectadores*, presentación del video *La barca*; a las 20.30 teatro: *Los propietarios del futuro*; a las 21 danza: *Paredón*; a las 24, música: *Harem y Los Pánopticos* (rock). Puerto Madero, dique 3, sección 4.

**20.45:** *Proceso creador y anudamiento creativo*. Mesa redonda organizada por Surco Hostal-Escuela, en la que participan Isidoro Vegh, Rolando Karoth y Norberto Ravonovich. Constanza 234, Monte Grande.

• Inauguración del ciclo de Extensión Comunitaria y Cultural de la Escuela de Enseñanza Media N° 17 de Iturzaingó Norte, Muñiz y Flemming. Invitado especial: Osvaldo Bayer. Entrada libre.

**21.30:** *Antes del desayuno*, obra teatral de Eugene O'Neill, dirigida por Luis Gianneco, con Javier García. Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

• *Nocturno*. Concierto de música y danza interpretado por Inés Sanguinetti, Laura Hansen y Carlos Morera. Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

**22.00:** León Gieco presenta "Autorretrato". Festeja sus veinte años de carrera artística haciendo una memorable recorrida por la historia de todas sus canciones. Teatro Opera, Corrientes al 800.

• Fiesta del Frente por la Democracia y la Justicia Social. Auditorio del SADEM, Belgrano 3752.

**23.00:** Fontova y sus sobrinos, en El Club, Yerbal 1572.

• Fiesta de Piso 93 de la Rock & Pop, en Babilonia, Guardia Vieja 3360.

**0.30:** *Pincha en quince días*, espectáculo humorístico. Piccolo Teatro, Corrientes 1624.

• Teatro a la Medianoche: *Bando Néon*, por el grupo 3 x 1. Anfiteatro Pablo Casals de La Plaza, Corrientes 1660. Entrada libre.

▲ (Viene de tapa) —Así como existe la libertad de prensa, también existe la libertad de elegir a quién se le dan las pautas publicitarias —dijo la semana pasada, en comunicación telefónica con este diario, el secretario de Medios, Raúl Burzaco.

—Si, levantamos toda la publicidad y no pensamos revertir la medida —insistió—. Obviamente tiene relación con la denuncia que involucró al secretario privado del Presidente.

Una conversación en tono similar se mantuvo el pasado viernes en la Secretaría General de la Presidencia con su titular, el doctor Bauzá. Otra respuesta de papel carbónico fue deslizada por el presidente de la agencia Telam, Eric Skinner.

De hecho, desde la publicación del ilícito de la leche, diversas empresas estatales, organismos y dependencias autónomas como la Municipalidad de Buenos Aires intentaron pautar avisos en este diario y las órdenes de publicidad fueron rechazadas.

—Viene de arriba —se disculparon algunos funcionarios.

—Lo rechazamos por impropio —telegrafieron otros en cartas documento.

Paralelamente, funcionarios que interpretan el rol de periodistas —como Guillermo Patricio Kelly y Luis Beldi— se dedicaron a atacar a este diario desde ATC y Radio América.

—Hay que acabar con Página Trece —se exaltaba Kelly frente a las cámaras de Sofovich—. ¡Quiéren asesinar al Presidente!

—Llegaron al Gobierno a negociar un cambio de línea para obtener publicidad —mentía Beldi, acólito de la secta Moon.

Más allá de las palabras, el Gobierno tomaba una de las medidas más serias de censura sobre la prensa, partiendo una vez más de una curiosa confusión conceptual: las empresas del Estado no han sido compradas por el menemismo, y pertenecen a toda la sociedad. Son precisamente sus administradores quienes están obligados a dar cuenta al público de su manejo, y es ese el sentido de la publicidad estatal en los medios. Al cierre de esta edición se desconoce si el Gobierno se ha convertido en una agencia de publicidad que evalúa el costo por contacto, las tiradas de los medios y su inserción y, en ese caso, agradeceríamos que se nos notifique.

—¿Es este un problema ideológico? —preguntó ayer, durante una rueda de prensa, un corresponsal extranjero.

La obligación de este diario para con sus lectores consiste, simplemente, en dar cuenta de las noticias que conoce y puede probar. En ese marco denunció el Swiftgate, el Narcogate, el contrato de Mera Figueroa por



Ricardo Ballestré

## CENSURA

Raúl Burzaco, secretario de Medios de Comunicación.

los DNI, el último reportaje del ministro, los contratos por remodelación de los aeropuertos o la venta de leche no apta para el consumo humano. Desde el primero de este mes, el Gobierno ha decidido castigar la información, y dilatar en largas desmentidas el castigo del delito.

—Página es el diario de los escándalos —aseguran los voceros oficiales.

Es curioso: los responsables del escándalo son los que lo publican y no los que lo protagonizan. Debe detenerse al periodista y no al ladrón. Los delitos comunes se transigen en problemas políticos; no parece éste el camino más corto al primer mundo.

Espantados ante la medida —que representa un veinticinco por ciento del total de los ingresos publicitarios de este diario— pudimos recomfortarnos, al menos, frente a dos elementos nuevos:

1) Este diario ha logrado que el Gobierno se unifique en torno de un objetivo común, aunque ese objetivo sea destruir a la prensa independiente.

2) El secretario de Medios ha

avanzado del eufemismo a la sinceridad más llana: "Si, cortamos los avisos y me la banco".

—Es lógico lo que les pasa: ustedes les pegan y ellos no les van a dar avisos —aseguran otros, con lógica de tía.

La misma lógica que lleva a aceptar "un poco" de corrupción "mientras se hagan obras", o que el Estado nacional puede ser ocupado como una estancia y manejado con criterios del siglo pasado.

—Tenemos millones de votos —se justifican otros—. "Es una aplanadora", aseguran olvidando que, en efecto, la democracia existe para la mayoría pero también para respetar los derechos de las minorías. Aunque la preocupación por la moral parezca en estos tiempos sólo una causa minoritaria y perdida, la libertad de publicar sin presiones forma parte de esos derechos a respetar.

La nada sutil "venganza" del Gobierno frente al caso Vicco ha sido un primer paso. La triste historia de este país está repleta de ellos. Sabemos de sobra que a un primer paso sigue otro, y luego otro, hasta que el octavo o noveno paso alcanza también a los distraídos.

CARTAS

### Querido Batato

Cuando el viernes Fernando Noy me avisó de tu muerte, me costó creerlo. Entré a la casa fúnebre despacio: vi un ramito de flores con la tarjeta Comunidad Homosexual Argentina, y fue un mínimo alivio saber que mis compañeras y compañeros ya habían ido a despedirte. Fue otro alivio enterarme el sábado que gracias a que ninguno de nosotros compramos esa *Página/30* no tuvimos que discutir, porque la Comunidad Homosexual Argentina no discrimina a nadie, ni heterosexuales ni transexuales ni travestis ni profesores ni electricistas ni secretarías ni clowns literarios. Te imagino contestándome "y bueno, tanto llo porque una se equivocó", con tu mohín de nieves ofendida y ahogada. El mismo que pusiste cuando nos conocimos en 1990, en las afueras del Centro Cultural Recoleta, mientras me hacías uno de tus reportajes "bravos" con megáfono, porque González Arzac nos había negado la personería y yo respondía con estoicismo y un altavoz mientras se juntaban (y pensaban) los curiosos. El mismo mohín que habrás hecho cuando supiste que mi firma, con la de otros miembros de la Comunidad Homosexual Argentina, iba al pie de una querrela contra Lombardero por lo que nos dijo a todos los que queremos igualdad ante la ley. Ya andarías enfermo cuando me topé con un fiscal adusto que no parecía entender lo de Donne: Nadie es una isla, no preguntes nunca por quién doblan las campanas. Siempre es por ti. ¿En qué iglesia te leerán hoy el Levítico, diciéndote que estás condenado? ¿En qué templo más digno te estarán contando que desde la Arquidiócesis de San Francisco le reprocharon a Lombardero lo que te nos dijo, mientras aquí (muy argentino) callaban? Mejor no haber sabido lo de *Página/30*. El viernes a medianoche había poca gente: odio los velorios, pero el ritual de los muertos está para ser cumplido, allí estaban la corona de Artistas, el ramito de la CHA, allí estuve yo, y hoy leo estas letras de Gabriela Borgna que me molestan por ese zarrandeado "ser argentino". Escribo por un ritual de los vivos: decir la verdad, decir adiós.

Rafael Freda  
DNI 7.610.147

### Gracias

Los padres de Batato agradecen a los íntimos por todo el apoyo recibido. También a todas aquellas personas anónimas que con un sobre nos hicieron llegar desde una hasta mil dólares, que nos han servido de aliente. A Horacio Dabab, a Marcos Zimmerman, a la licenciada Liliana Pérez, a Tino Tinto y a todos sus compañeros que de alguna manera estuvieron con nosotros. Al señor Antonio Gasalla. A Moria Casán por darle las fuerzas que él necesitaba en esos momentos y por su homenaje. Gracias por el cariño que recibí.

Nené Baché y Hugo Bares  
Padres de Batato

## GASPAR el revolú



por Rep